

PRIMERA PLANA



AÑO X • Nº 463 • BUENOS AIRES, DICIEMBRE 14, 1971 • S 2,50 • m\$ñ 250

L. Serot

LO QUE LE ESPERA
A LANUSSE

ISABEL MARTINEZ



LAS RECETAS DE CHABELA

Si desea que sus amigos lo visiten para Año Nuevo, envíeles Passport para Navidad

El whisky PASSPORT
es un "blend" de los más finos
whiskies escoceses.

Por eso, cuando sus amigos
lo reciban como regalo de Navidad,
sabrán, al probarlo, que usted
les ha regalado lo mejor.

Después de tan agradable
experiencia, puede usted
estar seguro que PASSPORT
no sólo habrá cimentado
la unión con sus amigos,
sino que habrá hecho
sus propias amistades.

Passport, Whisky Escocés



EMBOTELLADO EN ESCOCIA. IMPORTADO Y DISTRIBUIDO POR SEAGRAM ARGENTINA S.A.

PRIMERA PLANA

AÑO IX • Nº 463 • BUENOS AIRES, DICIEMBRE 14, 1971



Los objetivos que Isabel Martínez de Perón deberá cumplir en la Argentina arrancan desde el simple nivel de solucionar una rencilla entre Juanita Larrauri y Haydée Pesce, ascenden por el camino que conduce a la liquidación definitiva del paladinismo y la consolidación de un sólido bloque neoperonista en torno de *El Líder* y no de Lanusse, para culminar en las más complejas relaciones con el Gobierno y los factores de poder. En las páginas 10 y 11 se exponen las recetas que aplicará *Chabela* para llevar a buen término este variado menú.

La orientación económica del país hasta el día de las elecciones, el acercamiento o no de la fecha de ese gran acontecimiento, el relevo de varios ministros, una nueva purga en la Armada, las relaciones con el peronismo y los viajes a Paraguay, Brasil y Estados Unidos, son los temas fundamentales que le esperan al Presidente Lanusse, a partir del miércoles próximo, cuando reasuma el Poder Ejecutivo. Qué hará, frente a cada una de estas conflictivas cuestiones, es lo que se analiza en las páginas 8 y 9 de esta edición.



El 16 de diciembre de 1970 un comando secuestró a doscientos metros del inútil edificio del Congreso al abogado Néstor Martins, quien había obtenido el procesamiento de varios policías torturadores, y a uno de sus clientes. De aquí hasta ahora el terror blanco se ha convertido en moneda corriente de la vida nacional. Cada 18 días un argentino o argentina ha desaparecido secuestrado desde entonces y de varios de ellos no ha vuelto a saberse nada. Un exhaustivo informe, en las páginas 16 y 17, reseña el espanto de estos doce meses de terror blanco, y explica por qué murió en Mar del Plata Silvia Ana Filler, una inocente de 18 años.

No es difícil averiguar quién gana cuando se enfrentan dos países poco desarrollados; tampoco es difícil averiguar quién instiga esos enfrentamientos. La última semana, India y Pakistán renovaron un viejo pleito: de antemano se sabía que las tropas de Indira Gandhi penetrarían en el país vecino. Pero, para ganar o perder, las dos naciones se comprometieron de tal modo que ninguna podrá salir a flote (58-60).



Buenos Aires está convulsionado, a nivel estomacal, por una moda, la macrobiótica, prolongación culinaria de una filosofía oriental: el budismo zen. En la Argentina, los cultores ya tienen patriarca propio: Juan Torres, quien, a los 83 años de edad, relata el nacimiento de su doctrina. Un médico —presidente de la amanecida Sociedad Macrobiótica Argentina—, una actriz —María Vaner— y un comerciante relatan sus motivaciones y experiencias en la página 24.

INDICE

EL PAIS

- 8 Lo que lo espera a Lanusse
- 10 Las recetas de Chabela
- 11 El Partido Militar: La proclama del general Sánchez
- 14 Federalismo: El otro Gran Acuerdo
- 15 Universidad: Remembranzas del ayer
- 15 Universidad: Las mayorías minoritarias
- 16 Métodos: Un año de terror blanco
- 17 El asesinato del lunes 6

ECONOMIA Y NEGOCIOS

- 18 Vísperas de destrucción
- 19 DGI: Trampa para el evasor
- 20 Empresas: El rastrojero perpetuo
- 21 El Estado benefactor
- 21 RRPP también es ciencia
- 21 & Cía.: Nueva victoria de GMA
- 22 Agro: El banco que va a la gente
- 22 Tierra del Fuego: Algo más que un símbolo

VIDA MODERNA

- 24 Macrobiótica y otras desintoxicaciones
- 26 Embriones: Por una cabeza
- 28 Art Buchwald: Nadie quiere un barman triste
- 30 Boliches: Los veranos sean movidos
- 31 Apadim: Un lugar en la sociedad
- 31 Agapes: La mandíbula bañante
- 32 Sur: Algo más que un punto cardinal

LIBROS Y AUTORES

- 40 El rigor de una pasión
- 41 Fábulas: Adiós al autor
- 41 Jazz: Esos negros que hacen ruido
- 42 Novelas: La trampa 22 de MacDonald
- 42 Travasamientos: La Beatriz de McCarthy

ARTES Y ESPECTACULOS

- 44 Lewis Carroll es un tigre triste
- 45 Ballet: La silla embarazada
- 46 El juego del nombre
- 47 Identificaciones: La doble V de Raquel
- 48 Inmigrantes: Un americano en Buenos Aires
- 48 Declaraciones: No calentar el ambiente
- 48 Experiencias: La luz en la oscuridad
- 51 Reincidencias: Teatro como en el cine
- 52 Inquisiciones: Las novicias violadoras
- 54 Films: A la vejez viruales
- 56 Estrenos: Ice cream con soda
- 56 Erotismo: La idea fija
- 57 Juglars: Cuando de Chile me vengo...

EL MUNDO

- 58 La libertad de los muertos
- 60 Israel: Con vistas al '73
- 62 Italia: Del protocolo a los hechos
- 62 USA: Un enemigo de Nixon
- 64 Brasil-USA: Cada vez más lindo, más lindo
- 64 Uruguay: Un duelo general

SECCIONES ESPECIALES

- 4 Transiciones
- 6 Correo
- 12 Periscopio
- 50 Calendario
- 65 Señoras y señores
- 70 Casos argentinos

TRANSICIONES

DESIGNACIONES — De Eduardo Bruno Pablo Lockhardt, 55, como presidente del directorio de la Compañía Nacional Azucarera SA; reemplaza en el cargo a Martín Berrotarán; el jueves 9.

● De Lewis Powell, 63, como Juez de la Suprema Corte de Justicia de los Estados Unidos; ocupa la vacante dejada por la muerte de Hugh Black. El Senado confirmó su designación, el martes 7.

AGUAFIESTAS — Resultó Peter Kami, un brasileño de 23 años; cuando el Presidente Emilio Garrastazú Medici concluyó su discurso en la sala del Consejo Permanente de la OEA, en Washington, el joven se levantó gritando: "Viva Brasil libre; viva Brasil libre; abajo las torturas de Brasil". El rebelde, que estudia historia en la Universidad de Tennessee, fue detenido el miércoles 8.

INDIFERENCIA — Fue lo que mostraron al ver el asesinato de un hombre, los transeúntes en una calle de Podolsk (Rusia); no se inmutaron cuando los borrachos mataron, en plena calle, a una persona. Inclusive algunos se alegraron para evitar verse comprometidos como testigos en el episodio. Lo denunció el *Sovietskaya Rossia*, el miércoles 8.

PERROS — Adiestrados, se usan en Brasil para perseguir a los indios de una compañía que explota mineral de hierro en Rondonia. Así evitan pagarles a los aborígenes el precio de las tierras; lo denunció el Diputado Jerónimo Bastos, en Río de Janeiro, el jueves 9.

EXPULSION — Le será aplicada, al cabo de un año de cárcel, al boliviano Prudencio Florencio Velázquez. La Cámara Federal en lo Penal lo condenó por tener en su casa material de propaganda comunista. El fallo se dio a publicidad el martes 7.

HALLAZGO — Notable, fue el realizado en Inglaterra; se descubrió un cuadro del pintor barroco italiano Tiziano Vecellio, desaparecido de la Royal Scottish Academy en 1883. La pintura, un retrato de dos niños nobles, data de, más o menos, 1544. Fue encontrada en Londres, el miércoles 8.

CLAUSURA — Fue la que aplicaron en Chile al diario *Tribuna*, el lunes pasado; lo cerraron por haber difundido "titulares y noticias alarmistas", además de "ofender la dignidad de las Fuerzas Armadas". La sanción se levantó el jueves 9.



Bunche: Fin de un mediador.

CONVERSION — Es la que sufrirá la antigua iglesia de Pokrov, en la aldea de Fily, cerca de Moscú; servirá como sala de conciertos. Allí se ofrecerán, sobre todo, sesiones dedicadas a compositores rusos antiguos. La decisión se supo el lunes 6.

SOPONCIO — Fue el que sufrió un policía, que cuidaba que los automóviles estuvieran cerrados, en Londres; al levantar un capot, descubrió el cadáver descuartizado de una joven, cuyos trozos se encontraban dentro de bolsas plásticas. Poco después, los detectives visitaron la casa frente a la que se encontraba el vehículo, hallando manchas de sangre en varias habitaciones, un serrucho y un cuchillo. Trascendió el martes 7.

MUERTES — De Ralph Bunche, 67, Subsecretario General de las Naciones Unidas para Asuntos Políticos y Especiales. El diplomático negro nació en Detroit y en 1948 reemplazó al conde Folke Bernadotte, como mediador en Palestina, donde obtuvo un armisticio entre los dos bandos. En 1950 fue designado Premio Nobel de la Paz. En Nueva York, el jueves 9.

● De María Collier, 44, cantante lírica australiana que estrenara en el Colón, *El Ángel de Fuego*, de Sergio Prokofieff, Falleció al caer del cuarto piso de un edificio; la Policía afirma que se suicidó, el miércoles 8.

● De Aurelio del Pino Gómez, 88, Obispo de Lérida entre 1947 y 1967. En Madrid, el jueves 9. ☉



DIRECTOR

ALBERTO J. GABRIELLI

Asesores de Dirección

CARLOS VILLAR ARAUJO
FELIX BORGONOVO

Secretarios de Redacción

Roberto García, Jorge Llistosella.

Redacción: Ilda Barbot, Leandro Chamorro, Héctor Ferrellos, Carlos Juvenal, Alberto Laya, Pedro Olga Ochoa, Alejandro Rodríguez Bustamante, Horacio Saffons, Norberto Soares, Luis Carlos Spinelli, Néstor Tirri. Servicios exclusivos de Competencia, revista mensual de economía y negocios.

Columnistas: Art Buchwald, Alberto J. Gabrielli, Roberto García, Alberto Laya, Jorge Llistosella y Carlos Villar Araujo.

Colaboradores: Albino Gómez, Alfonso Núñez Malnero, Walter Thiers.

Ilustrador: Kalondi.

Corresponsales en el interior: Edgardo Petrone (Rosario), Jorge Neder (Córdoba), Tiburcio López Guzmán (Tucumán), Julio López (La Plata), Ambrosio García Lao (Mendoza), Carlos H. Parodi (Santa Fe-Paraná), Sixto Vázquez (Jujuy), Jorge Gadano (Neuquén), Julio Anselmino (Chubut), Alfredo Tresguerres (Santa Cruz), Antonio García Elorrio (Río Negro). Servicios exclusivos de L. Capital (Rosario), La Gaceta (Tucumán), Los Principios (Córdoba), El Territorio (Posadas), El Tribuno (Salta), El Independiente (La Rioja).

Corresponsales en el exterior: Kurt Donig (Berlín Occidental), Alberto Giovannini (Roma), Irma Arestizábal de Lemme (Milán), Juan Carlos Argüello (Londres), Carlos María Padilla (Washington), María Luisa Fermand (Jerusalén), Toshiro Okeda (Tokio), Fernando Ainsa (Montevideo), Carlos Alberto Lima (Río de Janeiro), Andrés Giménez (Santiago de Chile), Francisco Ygartua (Lima), Enrique Monteverde (Caracas).

Servicios exclusivos de L'Expansion y Entreprise (Francia), Vita (Italia), Inter-Press Service (Italia) y Agencia de Prensa Novosti (URSS).

Arte y Diagramación
José María Abelleira.

Fotografía: Ramón Miniño (jefe), Eduardo Giménez, Armando S. Reggis; The Associated Press, United Press International, Agencia Afa, Interpress.

Corrección: Dardo Batuecas (jefe), Héctor Carreira, Roberto Cúneo, Ricardo Egles, Alberto J. Ortiz. Archivo: Oscar Belaich (jefe), Doris Knop.

Traducciones: Patricia Báez.

EDITORIAL PRIMERA PLANA S. R. L.

Gerente de Publicidad: Gregorio H. Lamuedra. Jefe de Publicidad: Rodolfo H. Sabatini. Adscriptos: Carlos Descotte, Jorge Catanzaro. Secretaria: Patricia Pose. Tráfico: Oscar A. Riderelli.

Técnica Gráfica: Gerente, Armando Mangieri. Subgerente: Francisco Capano.

PRIMERA PLANA

APARECE LOS MARTES

Publicación de la Editorial Primera Plana S.R.L. (Capital: \$ 400.000). Perú 367, Pisos 10, 12 y 13. Buenos Aires, República Argentina. Teléfonos: 30-0130/39. Telegramas: Pripla Baires. Télex: 012-1999. Miembro de la Sociedad Interamericana de Prensa, Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas y Asociación Argentina de Editores de Revistas. Distribuidores - Capital Federal: Rubbo S.C.A., Garay 4226. Interior y Exterior: SADYE S.A., Belgrano 355, Impreso en talleres gráficos Rotog. Arg. S.A.I.C., Bolívar 1753. Buenos Aires. Precios: \$ 2,50 (m.\$n. 250). Número atrasado, \$ 3,00 (m.\$n. 300). En Uruguay: \$ 150 oro. Paraguay: 110 guaraníes. Suscripciones: Argentina, \$ 131 (m.\$n. 13.100 por año; exterior, vía ordinaria, 35 dólares. Prohibida la reproducción parcial o total. Hecho el depósito de ley. Registro Nac. de la Propiedad Intelectual N° 1.065.384.

AFILIADA AL IVC

**Creamos
nuevas fuentes
de trabajo**

**realizamos
nuevas
inversiones**

**y somos
la empresa
automotriz
que más exporta**

En 1967 éramos 1.500 personas. Actualmente somos 2.870. Durante 1972 incorporaremos más de 400 nuevos profesionales, operarios y técnicos argentinos.

Entre 1969 y 1971 invertimos 35.000.000 de pesos ley.

En el período 1972/73 invertiremos más de 200.000.000 de pesos ley en instalaciones y equipos.

Entre 1969 y 1971 realizamos exportaciones por valor de 3.400.000 dólares. En el período 1972/73 exportaremos por una suma superior a los 30.000.000 de dólares.



Mercedes-Benz Argentina

S.A.F.I.C.I.M.

LA EMPRESA QUE MIRA AL FUTURO CON CONFIANZA EN EL PAIS

Miembro de ADEFA

PAZ

He leído en el N° 460 su comentario sobre la película Los gloriosos bastardos, donde se hace referencia al signo de la paz, indicando su inspiración en la pata de la paloma de Picasso. Con todo el respeto que me merece la obra de este gran artista, tengo entendido que es otro su origen. Apareció, por primera vez, en las demostraciones que efectuó el movimiento en pro del desarme nuclear, en Inglaterra, en los años '50, auspiciadas por el célebre Bertrand Russell. Tomando las iniciales DN (ND en inglés), se las esquematizó usando el código de la comunicación naval por semáforos: dos banderas sostenidas manualmente. Surge que el código para la letra D (usando, para graficarlo, las posiciones de las manos del reloj) es las 6 en punto; y que la letra N es las 8.20. Superpuestas ambas señales en un círculo, se llega a la conformación final.

Pedro Kristiansen
Olivos

IDEALES

Lamento la mala interpretación de mi carta, por parte del señor Baldrich; noto que le concede importancia a los aspectos que no son esenciales en la misma. Por dar un ejemplo: si bien coincido con su idea —“Todos los días mueren jóvenes por ideales de libertad y justicia”—, no debemos olvidar que los mismos deben llevarse a cabo cuando son manifestaciones de un grupo popular importante, y no de conceptos individuales o de unos pocos.

Carlos Di Palma
Capital Federal

JUSTICIA

Leí en el N° 455, respecto a la designación del doctor Bruno Quijano como Ministro de Justicia: “Sucesor de Perriaux (a quien se defenestró sin guardar el mínimo respeto: supo que había dimitido leyendo los diarios), fue el comercialista [...]”. Pensé en escribir para refutar esto, pero me dio pereza. Ahora me veo forzado a vencerla, porque en el N° 456, que excepcionalmente veo con atraso, leo con insistencia en la página 11: “[...] el Fiscal Conrado Saadi Masué se encargaba de poner en manos de Alejandro Agustín Lanusse un profuso documento [...]”. Y un poco más adelante, refiriéndose al mismo Fiscal en la primera frase que transcribo inmediatamente, lo que sigue: “No era el único en obviar a su superior inmediato, el Ministro de Justicia Jaime Perriaux. En el transcurso de la misma jornada, se le nombraba un sucesor —el abogado Bruno Quijano—,

sin siquiera pedirle la renuncia. Para más, el propio JP se enteró en ella el lunes 11, mientras leía los diarios.” Mi reciente paso por la función pública me ha hecho vivir, intensamente, hasta qué punto no escasean en el periodismo contemporáneo las inexactitudes, distorsiones y deformaciones. Casi siempre me resigno, pero en este caso están en juego la dignidad del proceder del señor Presidente y del señor Fiscal General de la Fiscalía Nacional de Investigaciones Administrativas. Además, mi propia sensibilidad, que sería un tanto paquidémica si no hubiese reaccionado en alguna forma, en caso de haberse desarrollado las cosas como dicen ustedes.

1) Del Fiscal General de la Fiscalía Nacional de Investigaciones Administrativas, cuyo nombre de ninguna manera es Conrado Saadi Masué, sino Sadi Conrado Massúe, no se puede decir en modo alguno tan simpliciter que tiene como superior inmediato al Ministro de Justicia. Su dependencia de éste, en efecto, se parece mucho más a la de un juez, en caso de existir ella, que a la de, digamos, el Subsecretario de Justicia. El doctor Massúe, por otra parte, tuvo la delicadeza de avisarme que, estando concluido el dictamen a que se refiere la nota de PRIMERA PLANA, lo iba a entregar directamente el viernes 8 al funcionario que, directamente, se lo había encargado: es decir, al Presidente de la República. Quien desempeñaba ese cargo cuando se encomendó esa tarea al doctor Massúe era el general Levingston.

2) A raíz de lo conversado el día domingo 10, con la persona de muy alto nivel a quien el señor Presidente confió la tarea de transmitirme su deseo de que se materializara la renuncia mía, que estaba flotando en el ambiente desde hacía cierto tiempo, ella quedó redactada y firmada el mismo día 10. Mal pude enterarme de tal renuncia, pues, el lunes 11 mientras leía los diarios. Dicho lunes 11, por cierto, antes de que la noticia de mi renuncia se hubiese publicado en los diarios, la entregué personalmente al señor Presidente; con quien me honro en tener una vieja relación personal, y con quien la entrevista se desarrolló en los mismos términos cordialísimos en que se han desarrollado todas las que he tenido con él. Sólo después de esa entrevista y de entregada en esta forma mi renuncia, se informó de ella a través de la Secretaría de Prensa. Espero que quede patente, así, la inexactitud en que han incurrido los números 455 y 456 acerca del modo en que ocurrieron las cosas en este episodio de mi renuncia.

Jaime Perriaux
Capital Federal

CINE

Como argentino radicado en este país desde abril de 1964, debo felicitarlos por el número tan sustancioso del 26 de octubre. PRIMERA PLANA es una re-

vista que nuestro con orgullo a los norteamericanos, y con mucho más que orgullo a ciertos parientes pobres, hispanoparlantes, que tan mal hablan sobre nuestro país. Ha causado revuelo en la empresa que trabajo, la Eastman Kodak, el artículo en la página 40: “Artes y Espectáculos. El más viejo film argentino”. Esta compañía mantiene el famoso museo George Eastman, en el que se puede seguir, paso a paso, la evolución de la fotografía y su aliada, la cinematografía. Y como está en el espíritu de empresa el rescatar toda pieza histórica de interés, la aparición de esta película de carácter médico, con una operación del recordado cirujano Posadas, ha suscitado la consiguiente emoción y desató todo género de conjeturas. Como no por nada devoré 18 años de publicidad y promoción en las mejores agencias de publicidad de Buenos Aires, me apresuré a esparcir la noticia por todas las oficinas de Kodak. El doctor D. C. Thurber, médico del departamento hospitalario para los empleados, quedó entusiasmadísimo, sobre todo por el carácter de la operación filmada a fines del siglo pasado. “En ese entonces —me dijo— era muy raro practicar tal género de intervenciones, pues eran sumamente peligrosas; ni se soñaba con el instrumental que hoy tenemos.”

Ahora está enterado de que la Cinemateca Argentina tiene ya el correspondiente dupe en 16 milímetros, y me ha rogado que les pregunte si es posible obtener una copia, en esta medida. Este médico, magnífica persona, me manifestó su entusiasmo por saber que, quizás, un país de este continente pueda aspirar seriamente a ser el primer productor de películas con temas quirúrgicos, contra la aspiración europea en tal sentido. Por otra parte, en mi Departamento Internacional me han pedido que averigüe si es posible obtener otra copia para el Museo George Eastman o para analizarla aquí, en las oficinas. Volviendo a la revista y al número del 26 de octubre: ¡muy buena la nota sobre Pablo Neruda! El crítico puntualiza aspectos de la personalidad sinuosa de este poeta bolchevique, premiado justamente cuando se dedica a contar sus bien ganados dólares, a preguntar cómo andan sus especulaciones bursátiles y a dormir la blanda siesta provinciana. Otra nota magistral, la titulada “El Poder de la Hipnosis”, que demuestra cómo se pueden escribir temas científicos sin caer en supina pedantería, y sin atiborrar al lector con infames anglicismos.

Leopoldo Pak
Rochester, USA

—Los trámites para obtener la copia, e informes ampliatorios, deben canalizarse a través del doctor Florentino Sanguinetti, Hospital Escuela General San Martín, avenida Córdoba 2351, 8° piso, Buenos Aires.

Es posible que Ud. no lo sepa. Pero COCA-COLA, FANTA naranja, pomelo, tónica y SPRITE son producidas por 24 empresas independientes que -distribuidas por todo el país- fabrican estos productos con la invariable calidad que Ud. conoce muy bien. Son empre-

sas constituidas por gente y capitales argentinos. Usted los conoce. Son hombres de su zona, integrados a su comunidad.

Cada uno de ellos, creció y se hizo en el lugar. Y piensa seguir trabajando junto a Ud. por muchos años. Como un buen vecino.



ALGUNO DE LOS 24 FABRICANTES DE COCA-COLA ES VECINO SUYO



ASOCIACION DE FABRICANTES ARGENTINOS DE COCA-COLA

LO QUE LE ESPERA A LANUSSE

Este viernes, si todo marcha bien, Alejandro Agustín Lanusse reasumirá el Poder Ejecutivo de la Nación. Lo espera una batería de problemas que se han ido acumulando mientras le extirpaban un cálculo renal, mientras se restablecía en Oliviv acompañado por sus nietas, mientras recuperaba en Pinamar su aspecto más saludable. Para cada uno de los temas pendientes hay varias posiciones encontradas, que pretenden influir sobre el Comandante Presidente, convertido así en eran árbitro. Está en juego la orientación económica que seguirá el país de aquí hasta el proceso electoral, la modificación o no de los plazos de ese proceso, una nueva purga en la Armada, el relevo de varios ministros, las negociaciones con Isabel Perón y las mil y una posibilidades de la alquimia política, que pasan por la crisis de la Hora del Pueblo, la adhesión del neoperonismo a Perón y los esfuerzos de los federalistas por comenzar a ser algo más que una entelequia.

Empero, su responsabilidad personal más inmediata será el viaje a Paraguay, donde Lanusse tratará de continuar la apertura política ya emprendida respecto de Chile, Perú, Bolivia y Uruguay. Es probable que se encuentre en Asunción el próximo lunes y que la coyuntura internacional haya incluido un nuevo tema forzoso para las conversaciones con Alfredo Stroessner: la ratificación norteamericana del "liderazgo" brasileño en el continente, tras la gira a Washington de Garrastazú Medici, ha provocado la reacción de los demás países latinos. Hasta ahora, la iniciativa opositora-estentórea se la adjudica Venezuela. El Palacio San Martín no debe quedarse inactivo, so pena de perder los puntos ganados. Quizá Lanusse, en cuyo calendario trashumante figuran juntamente vuelos a Brasil y a Estados Unidos, desee colocarse en el medio, capitalizando a su favor la polaridad entre Caracas y Brasilia. Por de pronto, el debut de la política exterior argentina está dando buenos resultados: no le sería ajena la súbita buena voluntad de Banzer hacia Allende, al crear una comisión que estudiará el restablecimiento

de relaciones chileno-bolivianas.

La problemática doméstica que se le acumula al Presidente comienza con su propia esfera: la castrense. En Ejército hay un proyecto según el cual Lanusse mantendría la Primera Magistratura de la Nación, pero cedería a José Rafael Herrera el Comando en Jefe de la Fuerza. Mientras las viejas tensiones aeronáuticas parecen conservarse en inestable equilibrio, una futura crisis estaría precipitándose en la Marina, donde el grupo homogéneo de capitanes *moralizadores* presiona al inminente titular del arma, Carlos Guido Natal Coda, para que "limpie" de *gnavistas* los cuadros del Almirantazgo. Además de Hermes Quijada (PRIMERA PLANA Nº 462), la purga incluiría a Julio Acuña, a Félix Imposti, al Subsecretario de Marina Mercante, Francisco Agustín Alemán y a Fernando Vázquez Maitegui (hermano de Recaredo), jefe del Servicio de Informaciones Navales. Es obvio que Coda no adoptará ninguna actitud de esa naturaleza sin consultarlo con el Jefe del Estado.

Por si fuera poco, el espectro político se encuentra en plena ebullición. El retiro de los socialistas argentinos, la par-



Brignone: El Arte de la Fuga...

ticipación de bloquistas y demoprogressistas en el Frente del Interior, la inclusión de los conservadores populares en el Justicialismo, están reduciendo la Coincidencia de La Hora del Pueblo a la UCR y a las huestes de Perón. El hecho es que los esfuerzos del Líder madriño por salvar la alianza coinciden con un enfrentamiento paralelo en el ala más dura de los radicales: sabatinistas cordobeses y sus amigos, empeñados por ubicar a la agrupación en marcos ideológicos extremos, a la izquierda del peronismo oficial. La desintegración de *La Hora* torna difícil el trabajo de su mentor en el Gabinete, Arturo Mor Roig, cuyos días estarían contados. Se habla, para reemplazarlo, de Bernardo Bas. Si se confirmara el cambio, implica desplazar definitivamente el meridiano del oficialismo, que se concentraría con mayor claridad en la reunión de Fuerzas Federales (ver página 14). Hacia fin de semana, empero, este Frente conocía su minuto más amargo: la presencia de Isabel Martínez (página 10) lograba uno de sus objetivos. Y nada menos que Elías Sapag, desde Neuquen, proclamaba su desvinculación con el frentismo lanussista: los *neos* se consideran, ante todo, peronistas. "El Movimiento Popular Neuquino, cuya presidencia ejerzo —sostuvo el viernes el hermano del Gobernador— está únicamente inspirado en la doctrina justicialista, con la característica de que sostiene el federalismo y no reconoce dirigentes digitados, sino simplemente la voluntad directa de las bases." En otras palabras, se define como un peronismo al margen de la agrupación oficial. Sapag admite haber "bosquejado" una federación de fuerzas "provinciales populares". Sin embargo, su agrupación "no tiene nada que ver con los anuncios provenientes de Córdoba, donde se nuclearían partidos no peronistas. Además, cabe repetir lo ya dicho, que tanto el Movimiento Popular Neuquino como la propuesta Federación de Partidos Provinciales Populares no reconoce otro candidato a la Presidencia de la República que el general Juan Domingo Perón y, salvo que éste decidiera renunciar a ese derecho que nadie puede discutirle, recién entonces, por resolución de las bases, se tomarían las determinaciones del caso".

Una grave advertencia para el Justicialismo: si el candidato no es Perón, no habría apoyo de los *neos*. Pero un dolor de cabeza aún mayor para Alejandro Lanusse: está claro que los caudillos "provinciales populares" han decidido bombardear el sustituto del *CAN*, precisamente en el momento en que se derrumba *La Hora del Pueblo*. Más allá de las expresiones públicas, es obvio que los cálculos de los estrategos gubernamentales descartan la candidatura del exiliado madriño, fenómeno que excede el límite de tolerancia actual en las Fuerzas Armadas. ¿Y si Perón se pre-

senta, no más, a las elecciones? En Balcarce 50 prefieren no pensarlo. Lo indudable es que el jueguito turbio de la residencia como requisito para integrar listas comiciales (aquellas declaraciones en Tucumán del Subsecretario Guillermo Belgrano Rawson, el 11 de noviembre, desmentidas dos semanas después por Mor Roig y por su mismo autor), si alguna vez fue planeado con firmeza en la cumbre, ya ha sido desechado. Además, el Jefe del Justicialismo está contraatacando: los funcionarios le preguntaban por qué no volvía; ahora él dice, por boca de su mujer, que desea hacerlo y pide a las autoridades la eliminación de los últimos impedimentos legales.

Son temas que el titular del Ejecutivo deberá afrontar, quizá, con un equipo bisono: varios de sus principales colaboradores —aparte de Mor Roig— están haciendo las valijas. En la nómina se alista su amigo fiel, Francisco Manrique: triunfe o no, al final del camino, su tesis económica nacional-popular, el choque aceleró su desgaste. Lo acusan de no haber sabido elegir una segunda línea sólida para que lo secundase en el Ministerio de Bienestar Social: los ayudantes carecen de nivel y el agotamiento físico de *Pancho* ya está jugándole malas pasadas. El conflicto con los médicos —estremecidos ante lo que consideran planes de socializar su profesión— se condujo con muy escaso tacto. Y la insólita huelga de galenos, este jueves, precipitará su renuncia. Tomará al periodismo —anticipan— y al sueño de un Lanusse candidato.

En el campo económico se concentran las principales presiones sobre el Gobierno y desde hace dos semanas arrecian los trascendidos sobre el alejamiento de Briegnone, Licciardo y, eventualmente, Di Rocco, Girelli y Casale. Las versiones son interesadas, pero no necesariamente falsas.

La ofensiva nacional-desarrollista pretende que Lanusse, una vez repuesto de su operación, hará tabla rasa con todas las medidas económicas adoptadas por la Junta de Comandantes en Jefe.

Esto supone que el Presidente fue ajeno a esas decisiones, lo cual no es cierto. Lanusse aprobó desde el Hospital Militar y después desde Olivos, las sugerencias del presidente del Banco Central y del Ministro de Hacienda y Finanzas. Pero los afectados por su aplicación saben que la única posibilidad de que Lanusse las revea, reside en que previamente acepte una fábula: que fueron adoptadas a sus espaldas.

Por una vez, los grupos de presión nucleados por la CCE y ahora también en las ramas cordobesa y santafesina de la Unión Industrial, que han desertado de la antigua central liberal, coinciden con los deseos del grupo de asesores de Lanusse que lo rodean en la Casa Rosada. Ellos son quienes han lanzado a



Lanusse: La Fuerza del Destino...

los cuatro vientos la primicia de un nuevo Lanusse, que borraría con el codo todo lo hecho hasta ahora para inaugurar "una nueva etapa".

Los allegados a la CCE señalan—con razón— que existe una contradicción insalvable entre el paquete económico puesto en marcha, que es recesivo y antipopular, y el proyecto político del Presidente. Esto es verdad y el Ejército no lo ignora. A su Estado Mayor pertenece un estudio sobre desocupación, según el cual el mes pasado diez de cada cien argentinos en aptitud de hacerlo no tenían trabajo.

El fantasma del desempleo, con su inevitable secuela de rebeliones populares e intranquilidad social es el punto que más angustia al Poder Ejecutivo. Según las estadísticas, en julio el índice llegaba al 6,5 %. Sin duda ha crecido desde entonces, y ello explica que no se hayan comunicado al público las cifras de octubre, como correspondía. Hasta Jorge Tersoglio, uno de los asesores oficiales que participaron en la elaboración de las medidas económicas, se alarma por su efecto y pronostica para marzo un agudo proceso recesivo.

Frente a este cuadro desolador, tanto



Coda: ... y la Polonesa Militar.

los grupos liberales como los partidarios de una política nacional-populista han elegido como centro de su batalla al Banco Nacional de Desarrollo y a su conductor, Roberto Apfelbaum (ver página 18). Mientras se llamó Banco Industrial de la República Argentina, sus líneas de crédito beneficiaron a unas pocas grandes corporaciones. En setiembre, al celebrarse el Día de la Industria, y en presencia de Lanusse, el entonces Ministro Oscar Chescotta anunció que la rebautizada entidad dispondría de 40.000 millones de pesos viejos para acceitar los desvinciados engranajes de pequeñas y medianas empresas, especialmente del interior.

El BCRA prefería la etapa precedente, y hasta ahora no ha dispuesto los mecanismos necesarios para que Apfelbaum pueda aplicar la nueva política. El desgarramiento ante las mejoras de sueldos al personal del Banco de Desarrollo (en una escala que los equipara con los que rigen desde enero para los empleados del Central y del Municipal) es, sin duda, un simple pretexto, para inducir el éxodo de Apfelbaum y su equipo. La clave está en el destino de los famosos millones.

El brigadier general Carlos Alberto Rey, Presidente interino de la República, consiguió evitar la humillación que hubiese sufrido Apfelbaum, en caso de anularse los aumentos salariales. Según una versión, Rey archivó sin más el proyecto anulatorio redactado por el Ministro de Justicia Ismael Bruno Quijano. Según otra, lo redujo a un texto inofensivo. Pero respecto de los 40.000 pesos, el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea fue categórico: "Eso lo tiene que decidir Lanusse". Los análisis más serios de la realidad, que tratan de sustraerse a la intensa acción psicológica de las partes, indican que al reasumir la Presidencia, AAL obrará así:

1. Va a conservar por un tiempo en su cargo al Ministro de Hacienda Cayetano Licciardo.
2. Pedirá la renuncia al presidente del Banco Central, Carlos Santiago Briegnone, no por las medidas propuestas, sino por su temeraria declaración según la cual el país estaba al borde de la cesación de pagos por primera vez en su historia.
3. Confirmará en el Banco de Desarrollo a Apfelbaum.
4. Ratificará todas las decisiones económicas publicadas en los últimos días.

Lo que tal vez aún no haya llegado a sus oídos, es la respuesta que la CCE y otros sectores industriales afines preparan por si fracasan en su intento de anular las medidas tomadas. Apagones de luz, marchas de comerciantes, caravanas de camiones pueden contribuir a hacer más coloridos los festejos de la sombría Navidad 1971. ☹

LAS RECETAS DE CHABELA



Isabelita: La mitad más importante.

“Es preciso confesar que cuando Evita murió, algo también murió dentro de nosotros”, escribía hace dos años y medio el Líder exiliado a las *muchachas* de la Rama Femenina. El jueves, con todo el calor espiritual (y físico: la temperatura, dentro del repleto edificio, era tórrida) de los actos peronistas, el Consejo Superior rindió su primer agasajo a Isabel Martínez.

Por sobre la batahola multitudinaria que hacía temblar los muros de Chile 1468, por encima de los cercos humanos armados por los *demetrios*, revoloteando junto a las cámaras televisivas y a la opulencia corporal de veteranas adláteres de Juanita Larrauri, el recuerdo de Eva se hizo claramente perceptible. Pero a las 19, durante una forcejeada conferencia de prensa, la vaga *presencia* se encarnó. Fue cuando María Estela Isabel, leyendo su insustancial mensaje a los periodistas, pareció entusiasmarse. Estiró la diminuta talla, enfatizó el acento, elevó la voz. Y los estupefactos *compañeros* transmutaron la imagen resurrecta de su Jefa espiritual, diecinueve años después de que *pasase a la inmortalidad*. Apenas un detalle quebraba el espejismo: Isabel pronuncia las *elles* igual que el ex Presidente Arturo Frondizi. Semejanza sugerida, tal vez, por los rumores —sin confirmar— de que ese mediodía, el secretario López Rega había almorzado con Rogelio Tapir Frigerio.

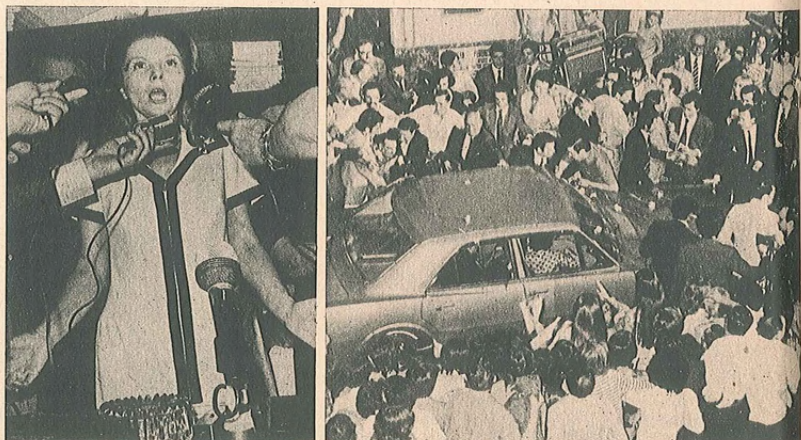
Desde su arribo, a las 10 y 5 del martes, la mujer de Juan Perón apenas había asomado las narices fuera del amplio departamento que el matrimonio de Julio y Emma Romero poseen en Quintana 260: contactos familiares, una conflictiva concurrencia a misa en El

Pilar, rarisimas visitas fuera del delegado Cámpora, del teniente coronel Osinde y de los implacables cancerberos que éste maneja como custodia privada. El jueves, claro, se generó una enorme expectativa ante la presentación pública de la consorte viajera. Vanas esperanzas. Chabela supo mantenerse en su consigna de una exasperante discreción. “Yo he venido a la Argentina como un soldado raso del Movimiento”, fantaseó. “Y acá, los peronistas estamos, empezando por la señora de Perón, subordinados al Delegado Personal del general Perón.” Así derivó hacia el solemne odontólogo preguntas acerca de contactos con el Gobierno, *La Hora del Pueblo* y los caudillos *neos*. Maestra en el lenguaje ambiguo, fue eludiendo cualquier definición. ¿Va a seguir Juana Larrauri al mando de la Rama Femenina? “Ella se ha ganado la voluntad y cariño de todos los peronistas...” ¿Es verdad que Erminda Duarte de Bertolini sucederá a Juanita? “La señora de Bertolini está equidistante de todas esas cosas.” ¿Conversará usted con el general Lanusse? “Soy una ciudadana a quien le gusta conversar con todo el mundo y no tengo problemas con nadie.” ¿Será candidato Perón? “El general Perón es el *candidato permanente* del Movimiento.”

Atrinchurada detrás de una fórmula poco creíble (su venida no obedecerá sino al deseo de presidir el Congreso de Mujeres a realizarse hoy), la elusiva huésped se redujo a lanzar una campaña para que su marido pudiese volver al país “en el año 1972 que se inicia”. El diálogo con los cronistas permitió especificar cuáles eran los obstáculos a ese retorno: la condena por traición a la Patria, la falta de pasaporte y “un protocolo (reveló López Rega) entre el Gobierno argentino y el Gobierno de

la nación donde se encuentra actualmente el general Perón, que le impide a éste moverse como un ciudadano libre”. Si tales trabas no se levantasen, “podría ser que el pueblo argentino resolviera tomar las cosas por su cuenta”, desencadenando “otro 17 de octubre”, amenazado el astrológico secretario. Terminado el acto, mientras Isabel y su séquito prometían hundirse de nuevo en el misterio hasta ayer lunes, un centenar de jóvenes adictos a la señora Larrauri le improvisaban un extraño agasajo frente a la sede: rebotando rítmicamente sobre la calzada, al grito de “Juventud presente, Perón, Perón o muerte”, envolviéron a la eufórica Juanita en su atlético, aéreo ballet. Había un motivo: ella no se separó de la primera dama del Justicialismo; en cambio, una delegación de sus adversarias “rebeldes”, que capitaneaba la paladinista Haydée Pesce, no mereció ser recibida por Chabela. Para colmo, trascendió que el caso de las *compañeras* que ilegalmente ocuparon la casona de Chile sería llevado a un flamante “Tribunal Interno de Etica y Disciplina”, constituido por tres ex jueces de la Nación (los doctores José María Sarra-bayrouse Varangot, Manuel R. Cesio y Waldemar F. Izquierdo). La titular de la Rama mujer vivió un día de gloria, sin descartar que tratase de una victoria póstuma: sigue siendo factible su reemplazo por la *equidistante* hermana de Evita.

Subsiste la incógnita: ¿a qué vino, en realidad, María Estela Martínez? No a quitar autoridad al delegado Cámpora, por supuesto. Ya las Directivas Generales para la Organización y Unidad del Movimiento, que sentó Perón en setiembre de 1968, instan a “confiar en los hombres que se elijan”. “Una vigilancia permanente permitirá cam-



Conferencia de prensa: Cameramen, consejeros, Juanita y demetrios.

LA PROCLAMA DEL GENERAL SANCHEZ

biar oportunamente a aquellos que por inoperancia o mala fe no merecen estar en el cargo." El anciano líder siempre ha enfatizado las ventajas del comando único, según la teoría de Napoleón: *Valz más un mal general, que dos buenos*. La receta básica que aplicaría su esposa será, entonces, ofrecer un paradigmático respaldo al ceremonioso dentista, ahogando los brotes de insurrección doméstica. Participando a la manera de un mero agente catalizador, durante su estada impedirá que los caudillos *neos* del interior se pronuncien por fórmulas políticas indeseables (ver página 14). Tanto para persuadirlos a incorporarse, como para obligarlos a "quitarse la camiseta peronista" si rehúsan, *Chabela* es utilísima en la Argentina. Por mera presencia cumplirá un rol idéntico frente a los muy posibles roces que surjan en la unificación de la rama gremial, en la acción coordinada de las juventudes y en la próxima estructura femenina.

Las instancias unificadoras, por el momento, rinden externamente sus frutos debido al proceso de democratización que se anticipa. Los dirigentes de las diversas tendencias y nucleamientos saben que las autoridades son provisorias. En *Las 62*, por ejemplo, la mesa coordinadora definitiva surgirá del plenario nacional a convocarse cuando se normalicen las delegaciones del interior, dentro de un mes. Las ramas políticas (masculina, femenina y la Juventud) habrán de unirse sus líderes hacia marzo del 72. Se abre, pues, una etapa de reagrupación de fuerzas, donde Isabel Martínez susurrará en las orejas de cada grupo: *Cuanto más afilien, mejor gravitarán adentro...*

Respecto de la negociación con el Gobierno, mantenga o no entrevistas al máximo nivel (por lo menos, Mor Roig dio a entender que la recibiría), ella ha sido muy explícita: su exigencia inmediata es la vuelta del Gran Jefe. ¿A qué costo? Cierta comentario enigmático de Francisco Licastro, el martes, arrojaba quizás una pista: "Luchamos para llevar a Perón al poder, pero eso no significa llevarlo forzosamente al sillón presidencial. Él es nuestro candidato natural, pero tiene derecho a rechazar esa candidatura, porque cualquier Gobierno genuinamente peronista, con cualquier cabeza, significará que Perón ha llegado nuevamente al poder..."

(Es menester que el político se resigne a menudo a imponer sólo la mitad de lo que desea, dejando que la voluntad de los demás decida sobre el otro cincuenta por ciento. Su habilidad reside en que la mitad que elija esté formada por cosas fundamentales. JUAN DOMINGO PERON, 19 de julio de 1951.) ⊕

"Para extirpar la subversión debe actuarse con sentido realista, desechando los falsos convencionalismos, dejando de lado ciertos mitos y posturas dialécticas, aceptando ciertas cuotas de molestias y sacrificio, con coraje y decisión." Estas son las primeras 32 palabras oficiales pronunciadas como respuesta al alud de denuncias sobre torturas y procedimientos dudosos que en los últimos meses llenan las páginas de todos los diarios argentinos. Su autor es el general de división Juan Carlos Sánchez, un infante de 52 años, Comandante del Cuerpo de Ejército II, con sede en Rosario.

El general Sánchez, adalid de la línea dura militar —que el lenguaje político ha bautizado como *brasileña*—, se mostró fastidiado, en una conferencia de prensa que ofreció el lunes 6, por las denuncias sobre apremios ilegales que diversos grupos civiles han presentado ante la Comisión de los Derechos Humanos de las Naciones Unidas, la Comisión Internacional de Juristas de Ginebra y el Foro Permanente pro Vigilancia de los Derechos Humanos, del Uruguay.

El mismo día, el Ministro de Educación, doctor Gustavo Malek, afirmó que la denuncia de torturas constituía un delito. Con ese argumento, formulado a los periodistas acreditados ante su cartera, explicó por qué el II Certamen de Investigaciones Visuales se inauguraba excluyendo las dos obras que el jurado había entendido merecedoras del Gran Premio de Honor y del



J. C. Sánchez: Eu so de Rio.

Primer Premio. Una de ellas mostraba una silueta deacrílico envuelta en cables eléctricos que terminaban en una picana.

A diferencia del general Sánchez, el Ministro Malek no puede exhibir éxitos que respalden sus arriesgadas opiniones (ver página 15).

La *mise en scène* montada por el Comandante del Cuerpo II de Ejército fue impresionante. No sólo lo acompañaban el segundo jefe, general de brigada Elbio Leandro Anaya, y los jefes de Operaciones, Planes e Inteligencia del Estado Mayor del Comando, coronel Juan Carranza Zavalía, teniente coronel Héctor Medrano Pizarro y coronel Luis Alberto Sarmiento, sino también los Comandantes de tres naves de la Marina de Guerra que estaban en Rosario para participar en un ejercicio de instrucción conjunta antisubversivo. Luego de las exposiciones informativas, se exhibieron en varios salones los armamentos requisados a grupos sediciosos: 118 kilos de pólvora, 76 detonadores, una bazuca, 30 granadas, 7.703 proyectiles, 42 pistolas y 21 revólveres.

En cuatro meses el Comando del Cuerpo II dirigió siete grandes operativos (*Mónica, Aleli, Candado, Lucrecia, Colador, Ratón y Alicia*) y 17 operaciones menores, que permitieron esclarecer 80 de las aproximadamente 100 acciones guerrilleras registradas en Rosario durante este año y practicar 36 arrestos. Una estadística de los detenidos, de acuerdo a su origen, indica que el 68 por ciento proviene del medio estudiantil, 22 por ciento son obreros, 4 por ciento profesionales y 6 por ciento no identificados. El informe no aclara a qué clases sociales pertenecen los estudiantes capturados.

Desde el punto de vista militar, la acción reseñada por el general Sánchez revela un notable índice de eficiencia. Aunque algunos altos jefes y oficiales del Ejército sostengan que la metodología empleada no garantiza buenos resultados en el largo plazo, nadie podría negar que en el corto los logros son notables, como también lo fueron los obtenidos por el Comandante del Cuerpo III, general de división Alcides López Aufranc, la otra cabeza visible de la línea dura, quien con drásticas medidas sofocó el clima de agitación gremial que durante un año tuvo a Córdoba en vilo.

Pero un anuncio de este calibre tiene también inevitables connotaciones políticas, sobre todo en momentos en que Perón decide liquidar al paladínismo, endurecer sus posiciones, colocar a dos jóvenes proguerrilleros en el Consejo Superior del Justicialismo, y comisionar a su tercera esposa para que supervise este proceso sobre el terreno.

Sin dejar margen para la duda, los *brasileños* hacen saber que siguen atentos y vigilantes. ⊕

PERISCOPIO

El sábado 11, al regresar de una gira por el interior, Oscar Alende comenzó la redacción de un documento delicado: la respuesta al comando de las Fuerzas Armadas Revolucionarias, FAR, que robó instrumental médico por seis millones de pesos en su clínica de Banfield. El ex Gobernador de la provincia de Buenos Aires recorría el interior proponiendo la creación de un movimiento nacional, cuando los guerrilleros se introdujeron en la clínica tras una presunta parturienta. Al retirarse dejaron en las paredes un mensaje para el jefe de la UCRI: "Alende, así se combate a los monopolios", decía. Y en un comunicado posterior lo acusaron de "comerciar con la



Alende: ¿Qué contesto?

salud". En su contestación, El bisonte buscaba la forma de refutar los cargos, profundizar sus denuncias antimonopolistas, objetar los métodos violentos y, al mismo tiempo, no malquistarse con los guerrilleros.

* * *

En las negociaciones con el Gobierno, en los actos de recepción a Isabel Perón, en la reorganización de las 62 Organizaciones, es preponderante el papel de la Unión Obrera de la Construcción. Muchos ortodoxos del peronismo se fastidian por este despliegue. Perón lo consiente con la sabiduría del Viejo Vizcacha: "En el movimiento hay muchos traidores y pocos leales, y acá lo que importa es que seamos muchos". Pero tampoco ignora que la UOCRA es uno de los pilares que sostienen el pode-

roso aparato sindical peronista. Hace unos días, al inaugurar cerca de Ezeiza el recreo El lago de los cisnes, Coria pudo anunciar que "con esta obra el patrimonio social de la organización alcanza ya a los 2.500 millones de pesos viejos".

* * *

En la Casa de Entre Ríos, el Gobernador, brigadier (R) Ricardo Favre, exponía una larga picaresca de las relaciones provinciales con el poder central; sus angustias presupuestarias, sus antenas en el Ministerio de Hacienda, sus discusiones con los burócratas porteños. Tangencialmente, mencionó el proyecto de traslado al interior de la Capital Federal. Al concluir su disertación se prestó al diálogo. Un ingeniero presente preguntó: "Dígame brigadier, si la Capital se traslada al interior, ¿cómo van a hacer para ir a Campo de Mayo?" Favre miró vagamente, como perdido; ensordeció de pronto, ni siquiera escuchó las risas que flataron en la sala.

* * *

El más hábil de los Ministros de los tres Gobiernos de la Revolución Argentina enfrentó en los últimos días serios escollos. En ausencia de Lanusse propuso que a fin de 1971 se pagara un aguinaldo entero, y no medio como corresponde desde que Krieger Vasena decidió desdoblarse en dos el sueldo anual complementario. La sugerencia irritó a sectores militares que acusaron a Rubens San Sebastián de demagogo. Un comunicado de la Presidencia de la Nación salió en defensa del Ministro de Trabajo y negó su posible renuncia. Dominado ese conato, San Sebastián podría enfrentar otro en los próximos días, a raíz de su actuación en el conflicto de la Unión Ferroviaria. Al no presentar un recurso ante la justicia, quedó en firme un fallo que desaloja del fuerte gremio a una conducción conciliadora para instalar en su sitio a representantes de un peronismo más duro.

* * *

El tumulto del viernes en la Facultad de Filosofía y Letras de Buenos Aires, que culminó con la intervención de la Cámara Federal en lo Penal para juzgar a 128 estudiantes



Favre: ¿Y Campo de Mayo?



San Sebastián: ¿Fin?

arrestados, pone a prueba simultáneamente las estrategias de ambos bandos. La actitud decidida del Decano Antonio Serrano Redonnet muestra los límites de la actividad desarrollada en los últimos meses por el Cuerpo de Delegados, que proclamó haber tomado el "poder político de la Facultad". El boicot a programas y profesores obligó inclusive a tomar exámenes en bares y casas particulares, pero bastó la presencia de la Policía en el edificio de la calle Independencia para disipar la ficción. Algo parecido ocurrió en Bolivia con la Asamblea Popular, fecunda en declaraciones y pobre en poder, que se desvaneció ante el avance militar sin dejar siquiera un eco de sus proclamas. Pero la elección de Serrano Redonnet, de derivar el conflicto a los organismos represivos, también condiciona al sector oficial. Sofocar por la fuerza es factible; obtener consentimiento y participación, no.

* * *

Está en Buenos Aires Gerardo Schamis, embajador permanente de la OEA ante la Comunidad Económica Euro-

pea. Además de participar en varios programas de televisión, Schamis se dedicó a reanudar contactos parapolíticos. Entre sus entrevistas, el ex colaborador de Rogelio Frigerio incluyó algunas con altos funcionarios oficiales.

* * *

Para esta semana se espera un documento del sector demócrata cristiano que responde al doctor Horacio Sueldo, que podría ser precedido por una declaración sobre la crisis económica. En los últimos años Sueldo ha hecho muchas manifestaciones políticas y económicas. Incluye una en la cual presentó un análisis de la Argentina como una comunidad escindida en dos países, uno desarrollado y opresivo en Buenos Aires, otro pobre y explotado, en el interior, que coincide con algunas interpretaciones de los interesados en impulsar el frente federal. Esta vez la palabra de Sueldo se aguarda con ansiedad, por el tema que abordará: solicitará al teniente general Lanusse que renuncie pública y rápidamente a la candidatura presidencial. ☹



Redonnet: ¿Solo palos?



Sueldo: ¿Y Lanusse?

no puede haber desarrollo con regiones postergadas

**Dos nuevas sucursales
en la Patagonia.**



TRELEW

Inauguración:

13 de Diciembre de 1971

**COMODORO
RIVADAVIA**



BANCO NACIONAL DE DESARROLLO

EL OTRO
GRAN ACUERDO

A menudo, brotan agrupaciones ideológicas, cuyas premisas no alcanzan a superar los moldes tradicionales. En consecuencia, las perspectivas de cambio que ofrecen son relativas. Sin embargo, el Movimiento Nacional Federalista —nominación tentativa (PRIMERA PLANA N° 462)— pretende ser toda una innovación en las reglas del juego de la política nacional. La *entente*, que procura nutrirse de distintos partidos provinciales, tiene ya definida sus metas: "Arrebatarse la hegemonía de los intereses portuarios". De concretarse, no hay duda, será un proceso que despierte múltiples alternativas.

No es fácil, tampoco imposible, soldar en un ideal común a ucrídeos, conservadores, socialcristianos, y posiblemente a neoperonistas; supone la coincidencia de una serie de puntos, que permitan dejar sentadas las bases programáticas mínimas, con vista a ampliar la gama de captaciones.

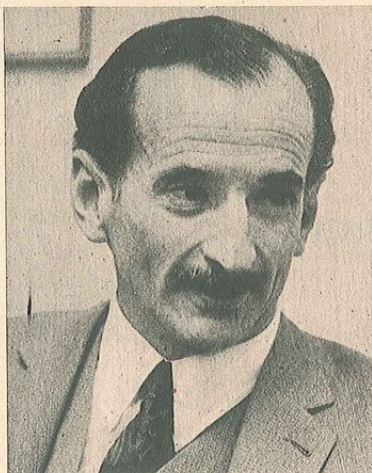
Hasta ahora, el MNF no deja de ser una entelequia, connotación que disgusta a sus promotores. Consideran que los cinco distritos requeridos por la Ley Orgánica de Los Partidos, para constituir un Movimiento de orden nacional, ya están logrados. Ellos serían: el Movimiento Popular Jujeno que lidera Horacio Guzmán; el Movimiento Popular Salteño de Ricardo Durán; el Movimiento Federal Pampeano de Ismael Amit; el Bloquista del sanjuanino Leopoldo Bravo, que a pesar de estar en La Hora del Pueblo ha comprometido su adhesión; el Movimiento Popular Puntano, cuyo numen es Guillermo Belgrano Rawson; el Partido Demócrata de Mendoza de Carlos Aguinaga; el Movimiento Popular Rionegrino de Fermín Oreja; el Movimiento de Recuperación de Tucumán de Carlos Imbaud; la Fuerza Federal Santacruceña de Alcides Pérez Gallart y el Partido Federal Chubutense de Roque González.

A éstos creen sumar, además, otras agrupaciones que separadas difícilmente adquieran trascendencia nacional. Un ejemplo sería la Democracia Progresista de Horacio Thedy, con quien ya existen contactos. Otro tanto ocurrirá con partidos de provincias que, de no federarse, su radio de acción quedaría circunscripto a la zona. ¿Y el flamante Partido Renovador de Ricardo de la Torre? Bueno, se dice que las líneas están tiradas.

Por otro lado, los promotores del MNF alientan la esperanza de alamburar un Movimiento solidario en Capital Federal, que asimilaría a un alto porcentaje de residentes del interior. ¿No es acaso una

posibilidad asequible? Máxime si se cuenta con el beneplácito de hombres como el *Lord Mayor* Saturnino Montero Ruiz, quien sería un entusiasta de la idea. Actitud que comparte José María Saravia (hijo), amigo personal y frecuente asesor político de Alejandro Agustín Lanusse, que aportaría un contingente de la juventud del Partido Demócrata. Lo mismo que el entrerriano Horacio Domingorena, *cursorista*, paladín de la enseñanza libre y simpático a la jerarquía eclesiástica. Quienes, por supuesto, estarían unidos por una "programática común".

Ante la indecisión de los capitostes litoraleños del MID, persuadidos por su pontífice de exhumar la sigla, se verían compensados por los autonomistas y liberales de Corrientes. Un refuerzo considerable, puesto que ambos partidos, en las últimas elecciones —1965—, mono-



Promotor Imbaud: A la pesca.

polizaron el 40,7 del electorado provincial.

Este proyecto de federalización no es nuevo (sus orígenes pueden rastrearse hacia 1968). Sin embargo, es a principios de año que sus auspiciadores comienzan a darle vida. O mejor dicho, cuando el actual Gobierno reflota a los partidos políticos. Con todo, las adhesiones no son tan firmes como aparentan. Como muchos nucleamientos que han dado su media palabra todavía responden al tronco original —es decir, a partidos nacionales—, deben esperar la estrategia que éstos desplieguen hasta fin de marzo, fecha perentoria de formalizar inscripciones. ¿Qué ocurrirá con los neoperonistas, proclives al no tutelaje? Un enigma que sin duda quedará develado cuando Isabel Martínez de Perón emprenda su regreso. Recién entonces se podrá barruntar el futuro del MNF. Es que el engendro se vertebraría, precisamente, con las vitaminas que representa el poder de los *neo*. De lo contrario, la criatura corre el riesgo de una

anemia irreversible. Es sabido que en política, la lógica de los papeles, a veces, no se combina con las realidades electorales. Otro riesgo que corre la *entente* reside en la carencia de un líder y, en última instancia, las disputas sobre la identidad del personaje a quien serviría de apoyatura presidencial (PRIMERA PLANA N° 462).

La semana pasada, una fluida correspondencia portadora de un llamado *Manifiesto Federal* partía desde esta metrópoli hacia las veintidós provincias. En él está contenida toda una declaración de principios. También se agregaba una convocatoria para el próximo jueves 16, en la ciudad de Córdoba. Allí, en el noveno piso de avenida Vélez Sársfield 84, deliberará un cónclave bajo el lema "Por un Nuevo Acuerdo Federal". Un espectro político proveniente de todo el país ha prometido su asistencia. En algunos casos, concurrirán las cabezas visibles: Ismael Amit, Ricardo Durán, Horacio Guzmán. En otros, enviarán observadores. En el concilio se expondrán puntos de vista para ser discutidos libremente. Pero, por sobre todo, es intención de formar una Mesa Coordinadora, que en lo sucesivo se encargue de la estructuración definitiva del Movimiento.

Basta leer un párrafo de la invitación para deducir la ortodoxia del futuro engendro: "Las estructuras nacionales están en crisis porque no son nacionales. En el interior del país está la reserva nacional apta para la gran transformación. El esquema metropolitano, la imagen insular de la Argentina, está agotada. Sobrevive más allá de sus posibilidades reales por la falta de alternativa racional y sistematizada".

Que el proyecto responde no sólo a una estrategia política sino también a una serie de realidades socioeconómicas, no cabe duda. "En mi reciente gira por la región cuyana —puntualizó ante PRIMERA PLANA, uno de los promotores del MNF, Carlos Imbaud, 45, 2 hijos, dos veces Gobernador de Tucumán—, donde sostuve entrevistas con el ingeniero Francisco Gabrielli, Serú García y Leopoldo Bravo, pude comprobar el anhelo de esa gente por producir un Movimiento que parta de lo provincial hacia lo nacional; en defensa de sus propias economías."

"Un ejemplo bastará para graficar —continúa Imbaud— lo que representa el centralismo porteño. El Gobierno de Mendoza ha comprado una filial de la CAP, envasadora de productos regionales. Lógicamente son fuertes consumidores de azúcar. Pero ocurre que el negocio no se puede realizar entre las dos provincias sino a través de un intermediario de Capital, quien tiene las cuotas de azúcar disponible. Es fácil comprender la maniobra. Lo que incide considerablemente en los costos. Sólo le doy un ejemplo, pero existen a granel."

Es la eterna crítica a la voracidad centralista. ⊖

PEDRO OLGO OCHOA

REMEMBRANZAS
DEL AYER

Siempre había ocurrido de otra forma: durante los primeros días de diciembre, las luchas estudiantiles decrecían hasta ser relegadas a segundo plano; profesores y alumnos comenzaban a preocuparse, entonces, por la proximidad de los exámenes. Este año, sin embargo, es posible que no sea así. El mes doce del calendario está signado por el intento oficialista de irrumpir en el ámbito de las Universidades, aprovechando ese posible receso. Una maniobra que los muchachos parecerían dispuestos a resistir, aun cuando deban para ello restarle tiempo a la preparación de sus materias.

Dos son las tácticas de la avanzada *acuerdista*: la del Ministro de Educación, intentando sancionar una nueva Ley Universitaria, o la reforma de la actualmente en vigencia propugnada por el Rector de la UNBA. Por ahora prevalece la primera hipótesis, aun cuando en trastienda continúan las hostilidades entre los dos organismos, para imponer sus respectivos puntos de vista.

El jueves 25, en su despacho ministerial, Gustavo Malek sostenía ante PRIMERA PLANA que "la orientación de la Ley ha sido dada por mí". Corroboraba la afirmación, recordando que sus ideas al respecto ya habían sido definidas en la Universidad del Sur, en octubre del 70, cuando no ocupaba el actual cargo. Sus palabras apuntaban a un objetivo concreto: demostrar que el nuevo reglamento no recibió influencias de la *Orientación al Consejo de Rectores* (PRIMERA PLANA, Nº 453). Cualquier paralelo posible, e incluso el que se entienda que la LU contribuirá al Gran Acuerdo, "es mera coincidencia". Algo que, a los ojos de los activistas, será bastante difícil de creer.

"Es una Ley muy moderna, que trata de integrar el contexto nacional, el desarrollo de las regiones, a la Universidad", se jacta. Pero también intenta cubrir cualquier contingencia futura: "No soy tan ingenuo como para pensar que, por más perfecta que sea, va a cambiar el estado socioeconómico del país. Las mentalidades no se pueden cambiar por Ley".

El estatuto, ya casi terminado, "habla de respeto a la autonomía universitaria, y de participación del estudiantado con voz y voto". En cuanto al proyecto final, llegará a manos de Malek el 15. Entonces le dará el vistazo final en reunión de Ministros, para luego elevarlo a Presidencia.

Claro está, el Ministro sabe que la aceptación juvenil no será fácil; por eso propone que las Universidades van



Astuto Malek: Petardismo dirigido.

a apoyar la independencia del país. E incluso, se anima a más: "Es decir, la liberación de la dependencia colonialista económica y mental".

Pero, aunque Malek haya decidido usar las consignas estudiantiles como argumento de persuasión, no podrá exigir el camino inverso: que los jóvenes le contesten con *slogans* del GAN. Por el contrario, las agrupaciones están preocupadas en incluir, cualquiera sea la propaganda que impriman, un párrafo de repudio a la Ley. ⊕

UNIVERSIDAD II

LAS MAYORIAS
MINORITARIAS

A fines de agosto, cuando comenzó el conflicto, los planteos provenían de grupúsculos sin representatividad: eso es lo que quiso entender Raúl O. Grego, el nuevo Decano de Arquitectura y Urbanismo (PRIMERA PLANA, Nº 451). Para octubre ya había tascado el freno, e intentó entonces el camino de comienzos, que debían naufragar por falta de *quorum*; el Cuerpo de Delegados no representaba precisamente una minoría (PRIMERA PLANA, Nº 454).



Atribulado Grego: Pedagógica persuasión.

Pero Grego iba a aprender su lección. Si desconocer el problema no lo resolvía, y pretender tocar la vena reformista de los muchachos fracasaba en forma rotunda, entendió que todavía le quedaba un recurso. A través de amenazas concretas (pérdida de las fechas de exámenes hasta marzo del 72), se propuso hacer surgir inquietudes electorales entre los alumnos; de ocurrir cualquier accidente contaba con el comprensivo respaldo de la Guardia de Infantería de la Federal. Mediante la coerción conseguiría representantes estudiantiles manejables por la estructura legal del Decanato, para concretar las reformas al plan de estudios. Una manera de controlar los cambios.

Durante la semana pasada, de lunes a viernes, debían haber votado alrededor de 6.000 alumnos. Los más combativos desertaron antes de decidir su opinión en el cuarto oscuro: del 30 al 35 por ciento. En cuanto al resto, que no pudo sobreponerse al miedo de perder sus materias, está dividido: unos cumplieron con la mecánica operativa necesaria para que les sellaran la libreta, pero el sobre encerraba un papel en blanco (quizá sea éste el caso de la mayoría); los otros, si aceptaron el juego, debieron elegir a cualquiera de sus 120 compañeros de taller: no son necesarios los complicados cálculos matemáticos de probabilidad, para entender que diez coincidencias pueden decidir un representante. Sin embargo, para Grego, éstos sí constituirán la opinión de la mayoría.

Suponiendo que el plan sea coronado por el éxito, tampoco se pretende participación masiva. La Comisión Curricular encargada de introducir reformas constará de 20 integrantes, de los cuales quince serán docentes. De estos últimos, algunos podrán ser elegidos por sus pares, y al resto lo designará el Consejo Académico de la Facultad, muy proclive a tener en cuenta las necesidades del Decano. Pero, mientras tanto, los disconformes seguirán siendo grupúsculos sin representatividad. ⊕



Quieto y Pujals: ¿Por qué así?



Martins: La presencia del ausente.

MÉTODOS

UN AÑO DE TERROR BLANCO

“En la Argentina el derecho civil es para los ricos, mientras que el penal sólo para los pobres”, señalaba el abogado aramburista Héctor Sandler al cumplirse un mes de la desaparición del colega Néstor Martins.

A un año de la fecha del secuestro (16 de diciembre), su nombre encabeza una larga lista de víctimas del *terror blanco*.

Doce meses —con un promedio de un secuestro o una desaparición cada dieciocho días— desde aquella noche en que seis personas cruzaron la esquina de Rivadavia y Paraná, frente a Plaza Congreso, tras un ignoto abogado izquierdista: Néstor Martins (33). Entre forcejeos fue introducido en un automóvil. Nildo Zenteno —su cliente que lo seguía a pocos pasos— corrió la misma suerte. Abogado de Taco Ralo (consiguió la excarcelación de los uruguayos Julio Silva y Edgardo López), amigo de los letrados de la ccr de los Argentinos (defensor del platense Ramón Torres Molina), había logrado el procesamiento por torturas de doce oficiales de Coordinación Federal en la causa “Pena Manuel y otros/atentado a la autoridad” a raíz de un procedimiento policial en el Aeroparque metropolitano en 1965. Luchó contra la ley anticomunista 17.401. Interpuso recurso por Ongaro durante su detención en 1969. Pertenece al equipo de juristas de la Liga Argentina por los Derechos del Hombre y en su nombre daba la cara permanentemente a los organismos de seguridad. Demasiado para un hombre tan diminuto (1,65 de estatura).

Conoció la cárcel entre julio y octubre de 1969 a raíz del allanamiento en

la ccr de Paseo Colón.

Pero nuevos eslabones se iban entrelazando en una cadena de hazañas cuyos protagonistas —se asegura— tendrían vínculos con miembros de los organismos de seguridad. Los actores son identificados públicamente, aun por los propios gobernadores provinciales. Tal el caso del mandatario sanjuanino Gómez Centurión, que sobre el intento de secuestro del abogado Jorge Vargas Alvarez aclara ante el periodismo que “se trata de organismos para-policiales que no dependen, ni nada tienen que ver, con la repartición local”. Nadie levantó el cargo. Los presuntos secuestrados se sucedían sin interrupción:

31-3-71. Era oscuramente arrebatado en La Plata el arquitecto Mario Soto. Luego aparecería detenido.

3-5. Cuatro individuos se apoderan de Edmundo Candiotti cuando se dirigía a su trabajo. Su cautiverio dura 15 horas. Sufre apremios ilegales. Finalmente, lo dejan en libertad en un camino abandonado de las afueras de la ciudad.

1-7. Es secuestrada, en su domicilio de General Rojo (San Nicolás), Mirta Antonia Cortese de All. Uno de los casos más trágicos. Los apremios físicos la conducen al límite del desequilibrio mental. El 13 aún se desconocía su paradero. Finalmente, el Juez Moras Mon logra establecer que el día 5 había llegado a la Superintendencia de Seguridad maltratada físicamente y con serios trastornos anímicos.

2-7. Son raptados de su domicilio en San Juan, Marcelo Aburnio Verd (35), odontólogo, y su esposa Sara Eugenia Palacio de Verd (32), obstétrica. Para algunos, él encarnaba al *Comandante Facundo*, en las guerrillas bolivianas del *Che*. La suerte de la pareja continúa en el misterio.

7-7. Un grupo de individuos intentan secuestrar al abogado Roberto Jorge Quieto, en la Capital Federal, al salir de

su domicilio en Villa Urquiza; los vecinos que presencian los hechos llaman al comando radioeléctrico. Un patrullero irrumpe en la escena. Conducidos todos a la seccional 39, los secuestradores se dan a conocer como policías. El doctor Quieto es detenido y puesto a disposición del Poder Ejecutivo.

13-7. Seis días más tarde, a las 19.15, cuando abandonaban el domicilio de los padres de Mirta Missetich, en Aménabar 2224, ésta y su marido, Juan Pablo Maestre, son interceptados por individuos armados. Juan Pablo huye, lo balean por la espalda. Ambos esposos finalmente son introducidos en dos autos que se alejan velozmente del lugar. Atrás venía un patrullero que recogió un zapato de Mirtha, y siguió su camino.

Cuatro días después el cadáver de Juan Pablo Maestre fue hallado en un zanjón del paraje Las Palmeras, en la localidad de Escobar. Sin ropas y con dos orificios de bala. Nunca se conoció el destino de Mirta Missetich, a pesar de interceder también las autoridades eclesiásticas. En el sepelio, el mayor Alberte revela su pertenencia al grupo FAR. Era hijo del folklorista Buenaventura Luna.

22-7. Diana Ercilia Alac (29, hermana del dirigente gremial de la construcción en la zona de El Chocón, Antonio Alac), fue raptada al salir de su trabajo en La Plata: calles 1 y 50. La subieron a un Torino. En su lucha con los desconocidos perdió sus zapatos. Dos días después la Policía fue en busca de otro par a su domicilio. Pero su paradero se ignoró hasta que apareció el 26 de julio en la Brigada de Investigaciones de Martínez. Denunció apremios ilegales.

12-8. Luis Sansoulet y su mujer Susana Caride (hermana de Carlos Caride, detenido en el tiroteo de la calle Paraguay en abril de 1969, donde falleció el oficial de policía Mattos) son detenidos por cinco personas que ostentan supuestas credenciales policiales, en su domicilio de José Luis Pereira 682 (Ramos Mejía) a las 20.30. Una semana más tarde, el letrado de la familia, Isidoro Ventura Mayoral, logra ubicarlos en la Brigada Policial de San Justo. Finalmente ambos optaron por salir del país y radicarse en Perú.

21-8. Graciela Luján Núñez es secuestrada de su domicilio en Rosario por personas armadas que se titulan oficiales de la Superintendencia de Seguridad Federal. Cuarenta y ocho horas más tarde retorna al hogar presa de una intensa crisis nerviosa.

14-9. Norma Elisa Garelli desaparece de su casa en Rosario. Interpuso un recurso de hábeas corpus, la Policía Federal, la de Santa Fe, Gendarmería y Prefectura niegan haberla apresado. El 17 aparece a disposición del Poder Ejecutivo por decreto 3950/71.

17-9. Es secuestrado Luis Enrique Pujals (29), un joven estudiante de derecho. Su padre, el ingeniero Enrique

Pujals, había sido candidato a gobernador bonaerense por la Democracia Cristiana en 1963. Su esposa, Emilia Susana Gaggero radicó una denuncia —que nunca prosperó— “por privación de libertad” ante el juzgado del doctor Víctor Irurzum. En la comisaría 25 adujeron “no haber participado en los hechos”. Según ellos, sólo habían recibido a seis presos anónimos, que entregaron a la Superintendencia de Seguridad Federal. La esposa de Pujals había sido capturada por la policía de Santa Fe el 27 de marzo de 1970, acusándola de complicidad en el copamiento de la Comisaría de Empalme Graneros.

Pero del secuestro de Luis Enrique había tres testigos detenidos: Silvia Hodgers y dos jóvenes de apellido Escudero y Barreyro. Tomado en su departamento de Canning 1779, casi esquina Nicaragua, fue introducido en un Fiat 600, chapa capital 147583, color crema, con dos elásticos sosteniendo el capot.

A pesar de los *habeas corpus preventivos* se ignoró su paradero. El 27 del mismo mes, la policía dio a conocer un comunicado del ERP donde reconocía al desaparecido como “uno de nuestros más queridos compañeros”.

22-9. Se esfuma Viviana Leonor Rubinstein, licenciada en matemáticas y ayudante de Cátedra en la Facultad de Ciencias Exactas y Naturales, mientras conducía su Citroën chapa 314059. Recién el 24 se notificó su detención policial.

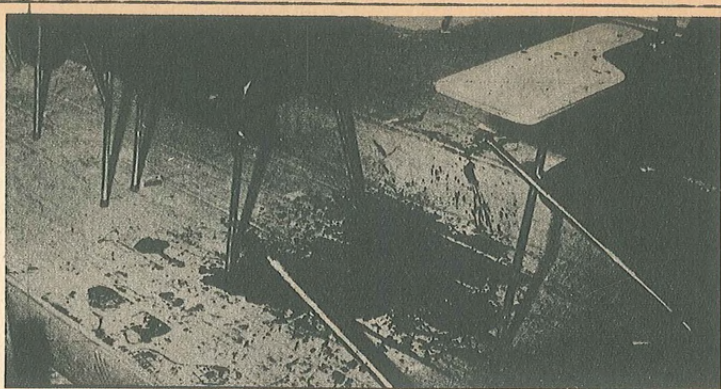
23-9. El psicólogo Antonio Caparrós sobrelleva un secuestro por breves horas en la comisaría 33.

29-10. Jorge Vargas (29), dos hijas y abogado de cuatro gremios sanjuaninos es víctima de un intento de secuestro que al frustrarse —como en el caso Quieto— se transforma en posterior *detención*. Razones: hallarse incurso en el artículo 210 del Código Penal (asociación ilícita). Un misterioso viaje del teniente coronel Bulacio (Ver PRIMERA PLANA N° 457), jefe del Servicio de Informaciones de Ejército en la zona Cuyo, preludia el ingrato episodio.

2-11. Desaparece el delegado gremial de UTA, Dragutin Tanasijevic, yugoslavo (39) de su casa, Potosí 2421 (Villa Diamante). Dos días después lo hallan en Avenida Libertador y Malabia “con señales de haber sido objeto de castigos corporales”, aduce su abogado Eduardo Taboada Otero.

5-11. Se denuncia el secuestro de dos alumnos de Filosofía y Letras: Ricardo Lazara y Eduardo Correa. Al día siguiente se comunica su detención.

17-11. La señora Delia Avilés de Elizalde denuncia en la comisaría 9ª que el 16 a las 22.30 cinco personas que se titulaban policías (pero no exhibieron credenciales ni orden judicial), allanaron su casa de la calle 6 N° 1109 de La Plata y se llevaron detenido —en un Torino— a su hijo, el estudiante Alberto Clodomiro (21). ⊕



Aquí cayó Silvia Filler: La sangre inocente.

EL ASESINATO DEL LUNES 6

Una bala, de calibre 38, entró en la frente de la estudiante Silvia Filler, de 18 años. Otras diez se encontraron incrustadas en las paredes del Aula Magna de la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de Mar del Plata, el lunes 6, todas a una altura de aproximadamente 1,50 metros del suelo. Los agresores tiraron a matar.

El principal acusado, Oscar Héctor Corres, de 23 años, es empleado administrativo de la Policía de Mar del Plata. Versiones serias aclaran cuál es la dependencia administrativa en la cual se desempeña: el Servicio de Informaciones de la Unidad Regional IV de la Policía de la provincia de Buenos Aires. Según el diario *Clarín* de Buenos Aires, otros dos agresores, Beatriz Arenaza y Horacio Luis Raya, son empleados del Servicio de Informaciones Navales.

Puede ser que hayan actuado en sus horas libres de servicio, pero puede que no. Hasta ahora la información oficial no lo esclarece.

Tampoco creyó necesario refutar las versiones de numerosos testigos sobre el comportamiento de sus agentes y oficiales en el momento del asesinato. Veinte ciudadanos se presentaron ante el juez en lo penal Hermenegildo Mattijena para denunciar esas actitudes: ni un patrullero ni un carro de asalto que estaban a 100 metros de la Facultad quisieron intervenir; los agresores fugaron en vehículos similares a los que utiliza la Policía; dos funcionarios de la Seccional 1ª de Mar del Plata, vestidos de civil, cubrieron la retirada de Corres, arma en mano; las fuerzas del orden reprimieron a los estudiantes que abandonaban el Aula Magna.

El caso es grave, porque ha muerto un ser humano, pero especialmente por la ubicación social del padre de ese ser humano, un odontólogo directivo del círculo profesional de la ciudad

y gobernador del Rotary Club. Mientras su hija moría asesinada, el doctor Roberto Filler ccmia en el buque escuela *Libertad*, anclado en el puerto de Mar del Plata, en compañía de otros dos protagonistas indirectos de la tragedia. Uno de ellos, el Juez Martijena. Otro, el rector de Arquitectura, licenciado Carlos Pantín.

Pantín había elevado hace dos meses su renuncia al Ministro de Educación de la provincia quien aún no había respondido. Los eternos problemas presupuestarios (las universidades provinciales no son autárquicas y dependen de los fondos provinciales), las enojosas polémicas sobre la orientación de la carrera (los estudiantes sostienen que se están preparando profesionales para construir las viviendas de lujo de los sectores privilegiados) motivaron su decisión.

En ese marco se produjeron los hechos que culminaron con el asesinato de Silvia Filler. Dos alumnos de primer año que cuestionaban al profesor Morello intentaron impedir los exámenes de la cátedra arrojando pastillas de gamexane dentro del aula. Para elaborar una respuesta a su expulsión de la Facultad se realizó la asamblea interrumpida.

Los agresores, integrantes de la Concentración Nacionalista Universitaria, de ultraderecha, se proponen combatir contra una supuesta conspiración “sinárquica - judeo - jesuítica - trotskista”. Sus miembros también han actuado al servicio del vandomismo sindical, contra dirigentes ongaristas.

Una gestión, que difícilmente prospere, solicita que el Cuerpo I de Ejército tome en sus manos la investigación. Es cierto que el caso no es de su competencia. Pero también es cierto que únicamente una enérgica intervención militar podría poner fin al terror blanco. ⊕

VISPERAS DE DESTRUCCION

La campaña no comenzó la semana pasada. Ya en su edición del 9 de noviembre, *Economic Survey* lanzó una colección de denuestos sobre Roberto Apfelbaum, titular del Banco Nacional de Desarrollo. La razón era el intempestivo aumento de salarios —entre el 40 y el 100 por ciento— que el funcionario otorgó a su personal a partir de octubre. Invocando —curiosamente— la afligente situación de los maestros y los empleados judiciales, el periódico ultraliberal aprovechó el pretexto para cargar contra la ascendente figura de Apfelbaum, uno de los interlocutores más asiduos del Presidente Alejandro Agustín Lanusse. Lentamente, la campaña fue creciendo hasta que, hace unos días, se mencionó por primera vez la posibilidad de la renuncia. Entonces, estuvo claro: el bombardeo sistemático contra el ala populista moderada ya no se detendrá. A esta altura, el *match* requiere una solución drástica. Si es que el empate de fuerzas va a perdurar en el seno del *staff* económico, ya no podrá ser con estos hombres: las relaciones internas están definitivamente quebradas.

Quizá por eso, Apfelbaum se convirtió en el principal objetivo. En la noche del miércoles, algunos sectores daban por segura una crisis total de gabinete para fin de año. Se supone que Lanusse ha ideado un retorno a toda orquesta después de la enfermedad, algo así como una miniatura de *reprise* gaullista. Una hipótesis es que solicitará la renuncia a todos sus Ministros, argumentando que la inauguración de una etapa decisiva del GAN supone un recambio categórico. En ese sentido, el presidente del BND aparece como uno de los hombres de reserva. Si el razonamiento es pertinente, Apfelbaum puede ser el próximo titular del Banco Central, o quizá Ministro de Hacienda y Finanzas después que Cayetano Liciardo, uno de los mejores presupuestistas del país, termine su obra. En todo caso, como para bordar de antemano su juego, el delfín de turno hizo que sus amigos sonaran la alarma: el jueves, la Unión Industrial Argentina (liberal), la Confederación General de la

Industria (popular-desarrollista), la Asociación de Industriales de Córdoba y la Unión Industrial de Santa Fe firmaron, juntas, un telegrama de apoyo a las autoridades del BND. La demostración de fuerza fue terminante.

Mientras tanto, el equipo económico seguía, como ya es costumbre, produciendo hechos sorprendentes. Antes de finalizar la semana, aprobó la devaluación del peso en un 6,6 por ciento. La medida se escondió detrás de un comunicado del Banco Central según el cual se autoriza la liquidación de hasta un 30 por ciento de las divisas provenientes de las exportaciones en el mercado financiero. Para las exportaciones tradicionales, el dólar pasó de 585 a 625 pesos viejos por unidad. La colocación de bienes industriales en el mercado mundial, por otra parte, mantiene un margen de privilegio que, sin embargo, se ha estrechado en términos relativos, dado que la cuota del 60 por ciento que debe ser negociada en el mercado comercial no ha sido modificada. Así, la cotización permanece alrededor de los 660 pesos en este rubro.

Hacia tiempo que se barajaba esta medida en medios oficiales, pero ocurre que ahora es un hecho consumado. Se trata, simplemente, de una transferencia de ingresos a favor del sector agropecuario. La secuela obvia será un



Apfelbaum: El recambio.

nuevo impulso inflacionario que perjudicará a los asalariados. Como ha sucedido siempre, éstos compartirán con la clase industrial el impacto de la devaluación. A diferencia de la política de Krieger Vasena en materia de tipo de cambio, el Estado no se apropia de la masa financiera que se pone en movimiento con el ajuste. Ni siquiera la fantasía de futuras obras públicas amortigua el golpe. Por eso es que, visto desde el ángulo de un Gobierno que pretende llegar a elecciones con un juego propio, la forma en que se realizó la devaluación parece descabellada.

Casi simultáneamente, la Junta de Comandantes daba a conocer un nuevo régimen penal para el tráfico de monedas extranjeras. En los considerandos se dice que las nuevas disposiciones asegurarán “la seriedad de las transacciones internacionales” y defenderán “el valor de nuestra moneda”. El párrafo es excesivamente ambicioso. En realidad, parece ser que todo lo que se pretende es colocar fuera de la ley al mercado paralelo, para lo cual no se necesitaba innovar en absoluto. Si, por el contrario, la ley 19.359 alienta la esperanza de que el dólar efectivamente deje de comprarse y venderse fuera de los mercados institucionalizados, entonces su promulgación es un episodio desgraciado.

No obstante, el texto es rotundo. El artículo primero configura los siguientes delitos: 1) negociar divisas sin intervención de institutos autorizados; 2) operar en cambios sin estar autorizado a tal efecto; 3) declarar falsamente en relación a las operaciones de cambio; 4) omitir los reajustes correspondientes si las operaciones reales resultasen distintas de las denunciadas. En cuanto al quinto delito, es la mejor perla del collar: “Toda operación de cambio que no se realice por la cantidad, moneda o al tipo de cotización en los plazos y demás condiciones establecidas por las normas en vigor” será castigada rigurosamente.

Las penas previstas comprenden multas de 3 a 5 veces el monto de la operación, hasta un máximo de 10 millones de pesos nuevos. También, prisión de 1 a 4 años en la primera reincidencia y de 2 a 8 en la segunda. La fiscalización estará a cargo del Banco Central, que tendrá facultades para requerir órdenes de allanamiento o participación policial en los procedimientos. Y como para que no queden brechas, la ley prevé un castigo para el entendimiento ilícito entre exportadores e importadores. Todo este complejo sistema represivo tendrá, fatalmente, un resultado no querido: la escasez de divisas en los mercados oficiales. Es un hecho que el mercado negro no ha podido nunca ser derrotado mediante la represión. En algún lugar, el dólar seguirá negociándose a un precio que el hombre de la calle no ignorará. ☹



Pavesi: Olvidar las persecuciones policiales.

DGI

TRAMPA PARA EL EVASOR

Alguna gente se extraña porque Pedro Pavesi, titular de la Dirección General Impositiva (DGI), es un inmigrante. Efectivamente, nació en Francia en 1931. Hijo de padres italianos ("del Piamonte"), llegó a la Argentina en 1946. Había estudiado en su tierra natal, donde hizo cuatro años del colegio secundario. En Buenos Aires tuvo que comenzar de nuevo. Finalmente, en 1950, ingresó en la Universidad. Sólo necesitó tres años para recibirse de contador. Entre 1964 y 1965 realizó el Master in Business Administration en la Universidad de Columbia, Estados Unidos. Especialidad: investigación operativa, métodos matemáticos aplicados a la organización.

Por cierto, también resulta curioso que siendo profesor de Teoría de las Decisiones, esté al frente de la DGI. Es que la materia tiene un sesgo metodológico. Pero es racional: los organismos son cada vez más complejos. Como Pavesi mismo sostiene, hoy no se exige del director de un hospital que sepa hacer el diagnóstico de un caso difícil, sino que pueda administrar sus fondos, motivar a la gente, organizar las camas con eficacia. La DGI es un ejemplo parecido. Trabaja con 3.000 sucursales bancarias y tiene 8.500 empleados y 120 dependencias en todo el país. En 1971 recaudará casi un billón de pesos: "De modo que mi vocación de ninguna manera está alejada de las tareas que afronto ahora." Por si fuera poco, desliza una pregunta contundente: "¿No es conveniente, acaso, que una actividad como ésta tenga a la cabeza a alguien

que no forma parte del sistema de intereses que roza?"

PAVESI: En la DGI hay dudas permanentes y búsqueda. Trabajamos con la imagen de una Argentina grande y poderosa. Si no fuera de ese modo, ¿para qué estamos aquí? Un profesional que no piense eso es mejor que se dedique a los negocios, que emigre a Estados Unidos.

PP: ¿Cómo trabajan en el organismo?

PAVESI: Descentralizamos las decisiones y centralizamos la planificación y el control. Queremos que grandes núcleos económicos y sociales incorporen una conciencia tributaria para el desarrollo. En el Alto Valle del Río Negro la gente protesta porque hay problemas graves con el comercio exterior, pero nunca con los impuestos.

PP: ¿Por qué bajó la recaudación de octubre?

PAVESI: Porque el vencimiento de im-



DGI: Evadir no es un negocio.

puestos internos cayó el día 29, que fue feriado, y la gente pagó en noviembre. Pero en el último mes se recuperó el antiguo nivel y, globalmente, se recaudó un 19,5 por ciento más que en el mismo período del año pasado. Además, en octubre descendió la recaudación del impuesto a los combustibles porque las empresas privadas hicieron una presentación a las autoridades: al no subir las tarifas, no pueden pagar los impuestos. Finalmente, debe tenerse en cuenta un hecho sustancial: en épocas de inflación se recauda bastante menos.

PP: ¿Por qué?

PAVESI: Porque es mejor negocio no pagar impuestos. Nosotros cobramos un 2 por ciento de interés y la gente invierte el dinero que no pagó en otra cosa que le rinda ganancias. También en dólares o en bonos para inversión y desarrollo, que permitieron créditos de alrededor del cuarenta por ciento en una semana.

PP: ¿Qué pasa con la evasión?

PAVESI: No se puede eliminar, como no se pueden eliminar los delitos. De lo que se trata es de minimizarlos. La evasión, por otra parte, responde a infinidad de causas. Entre las económicas, la que cité antes: conviene no pagar cuando hay inversiones rentables. Culturales: es difícil demostrar al contribuyente la relación entre el desarrollo y los impuestos.

PP: ¿Y políticas?

PAVESI: La inestabilidad y las dudas. En realidad, no son factores que la DGI pueda controlar, al menos sola. Es importante recalcar una cosa: no hay posibilidad de combatir la evasión con métodos policiales. La clave es la conciencia tributaria. Tampoco se combate con computadoras. Lo que debe hacerse es llegar a que la sociedad reconozca que no pagar impuestos equivale a atacar sus propios intereses. Debe crearse repudio social contra el evasor. Hay una fuerte reacción contra el encarcelamiento por delito tributario. Es justificada, en cuanto el sistema no es óptimo. Pero es indudable que el infractor tiene que ser castigado como cualquier otro autor de delito.

PP: ¿En qué sectores se ha combatido más la evasión?

PAVESI: En todos. Tratamos de concentrarnos en los sectores que evaden más. Claro, ocurre que el hombre que es inspeccionado cree que se trata de una indagación arbitraria, que a él lo investigan y a otros no. Además, intentamos ubicar al gran evasor más que al pequeño. En cuanto a la metodología, podemos hacer algo más que revisar los libros de contabilidad. Finalmente, la DGI intenta usar herramientas de tipo social: publicar listas de contribuyentes, con importes y nombres. Igualmente, hemos publicado listas de infractores, de acuerdo a una ley de 1964. ⊕



Frontal 0.68: El prestigio de IME.

EMPRESAS

EL RASTROJERO PERPETUO

Ante la presencia de los concesionarios que forman la red de ventas en todo el país, el brigadier Walter Leonel Cora Jansen, presidente de Industrias Mecánicas del Estado (IME), presentó las dos nuevas unidades que ese complejo lanza al mercado: Rastrojero Diésel Frontal F. 71 y Frontal 0.68. Se trata de dos unidades utilitarias que, por sus características técnicas, vienen a cubrir una importante demanda del mercado nacional. Una terminación esmerada y la tradicional calidad de la línea aseguran agilidad de maniobra. Además, ambas versiones cuentan con amplias cajas de carga con laterales volcables. Finalmente, el motor gasolero Indenor XD-4-88, ya probado, ofrece potencia y economía operativa, que representan las cualidades más apreciadas en el transporte automotor.

La historia de IME arranca de la fundación de la Fábrica Militar de Aviones, en 1927. A lo largo de casi medio siglo se han obtenido múltiples aciertos, sin olvidar la formación de numerosos técnicos, muchos de ellos incorporados a diversas empresas, donde también se dedican, con toda eficiencia, a la producción de partes mecánicas. Pero, como dice Cora Jansen, "el mayor orgullo es que, tratándose de una firma estatal, hemos conservado un apreciable margen de rentabilidad". Por eso es que la presentación de los nuevos modelos, ocurrida en Mar del Plata —Gran Hotel Provincial—, no representa más que un paso en la carrera de IME. Su sección de Ingeniería, por supuesto, está trabajando nuevamente. ⊕

DICHOS Y HECHOS

En un acto realizado en la provincia de Santa Fe y presidido por el Gobernador de la misma, general de división Guillermo R. Sánchez Almeyra, se procedió a la entrega del trofeo "Conquistador de Bronce", a que se hacen acreedores las personalidades o instituciones de actuación relevante en manifestaciones que han destacado a la provincia en el ámbito nacional e internacional.

La ceremonia se llevó a cabo en el teatro El Círculo de la capital santafesina, con la asistencia de otras altas autoridades. La nómina de laureados 1971 es la siguiente: Ciencia y Tecnología, el Instituto Nacional de Limnología de Santo Tomé y el doctor Sol L. Rabasa. En Artes y Letras, Antonio Berni, Ernesto Bitetti, doctor Carmelo Busaniche, Dúo Pomponio-Zárate, Carlos Guastavino, Ariel Ramírez y Rubén Vela. En Deportes, Club Atlético de Rafaela, Club Atlético Rosario Central, Club de Regatas de Rosario, Alberto Demiddi, Carlos Monzón y Carlos Alberto Reutemann.

Antes de ser entregadas las distinciones, el Gobernador pronunció un discurso alusivo. El Conquistador de Bronce ha sido instituido por Decreto número 006772 del 6 de abril de 1971, por el Gobierno de la Provincia de Santa Fe.

Para cerrar el significativo acto, actuaron destacados artistas santafesinos; Carlos Alberto Thiel en mímica —quien además de haber dirigido más de 80 obras de repertorio argentino y universal en el Teatro de Arte de Santa Fe del cual es director y obtenido diversos premios en su actividad, llevó a varios países de Europa su espectáculo "Pantomimas argentinas"—. La parte folklórica estuvo a cargo de la compañía de danzas de Hugo Burgos, que obtuviera en el Festival Latinoamericano de las

Danzas, de Arequipa, el importante premio IPCLAR.

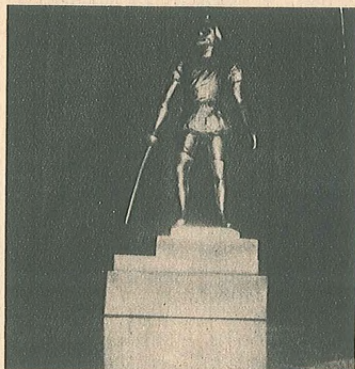
* * *

La División Electromecánica de Siam Di Tella Ltda. entregó a la Dirección de Energía de Buenos Aires, en un acto realizado en su planta industrial de San Justo, el segundo transformador de mayor potencia, destinado a ser utilizado como elevador de grupo en la ampliación de la Central Necochea de DEBA, en ejecución por AEG-Telefunken.

Los dos transformadores fueron encargados a Siam en abril de 1970, con un plazo de entrega de 16 y 20 meses, respectivamente; ambos fueron finalizados con antelación a los plazos estipulados. Ello requirió la utilización de una tecnología de avanzada, complementada por las licencias de Marelli SPA (Italia) y Westinghouse (USA).

Las características principales son: potencia 87.500 kva; relación de la transformación 13.200/148.260 V; y tensión de cortocircuito 10%; sistema de refrigeración, natural y forzada de aire; sus dimensiones generales: alto, 7,90 m; largo, 9,20 m, y ancho 475 metros; peso total —con aceites— de 152 toneladas.

Asistieron al acto de entrega el Intervenitor Interino de DEBA, ingeniero Jacques Lagrange, y otros altos funcionarios de dicha Dirección, Subsecretaría de Energía, Agua y Energía Eléctrica, SEGBA y Compañía Italo Argentina de Electricidad. Los concurrentes fueron recibidos por el vicepresidente de Siam Di Tella, ingeniero Guillermo Wallbrecher, el director de la División Electromecánica, ingeniero Ricardo Escudero y otras de las autoridades de la empresa. Luego de las palabras de presentación pronunciadas por Escudero, los visitantes recorrieron las instalaciones de la importante planta industrial. ⊕



Juan Román Silveyra y trofeo "Conquistador de Bronce".

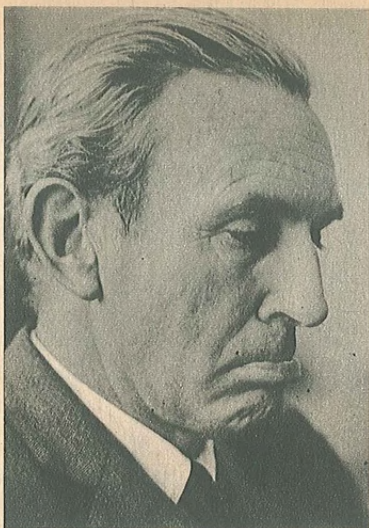
EL ESTADO BENEFACTOR

Hace pocos días, los accionistas de la empresa SIAM eligieron un nuevo directorio, integrado por representantes oficiales y privados en mayoría y minoría, respectivamente. Como se sabe, el grupo empresario estaba sometido a un régimen de rehabilitación con consolidación de sus deudas impositivas, fiscales y previsionales. Dicho régimen se elaboró dentro de los lineamientos de la Ley 17507. Sin embargo, la situación de la empresa, afectada en su desenvolvimiento por diversas dificultades, obligó a que los órganos del Estado examinaran las posibilidades de acción con el objeto de configurar una adecuada política que facilite la permanencia empresarial y atienda el curso más adecuado de su futura evolución.

Para este efecto se examinaron todas las formas y supuestos posibles a través de los cuales el Estado o sus órganos fiscales y de crédito habían usado las vías judiciales de compulsión admitidas por el régimen legal. Advertidas las dificultades naturales que las soluciones compulsivas podían generar, se decidió el operativo a seguir. El objetivo era que las vías de solución pudieran cursarse a través de un mecanismo que no perturbara sustancialmente las posibilidades reales e intrínsecas de la propia empresa. Es por eso que el Banco Nacional de Desarrollo tomó a su cargo, siguiendo instrucciones del Poder Ejecutivo, la elaboración de las soluciones que en definitiva se aprobaron.

DE LA MANO

El convenio de consolidación había dejado expresamente prevista la posibilidad de que dentro de ciertos presupuestos, compatibles con los propios intereses privados, las acciones preferidas del Estado pudieran convertirse en ordinarias con los correspondientes atributos del poder de voto. El nuevo convenio, complementario del primitivo, reconoce expresamente que el Estado, sus órganos de administración o entidades de crédito son realmente titulares del ejercicio de derechos que surge de la mayoría accionaria pertinente. Dicho acuerdo incluye a todas las empresas del grupo SIAM, así como las vinculadas o subsidiarias del país o del exterior. Dentro del mecanismo de seguridades y resguardos que recíprocamente ha sido instrumentado entre los intereses privados y el Estado, ha quedado previsto el compromiso del último de aportar los créditos de evolución que la firma necesite hasta que se establezca el régimen definitivo de rehabilitación o redimensionamiento del grupo SIAM. ⊖



Van Peborgh: Fin de curso.

RR. PP. TAMBIEN ES CIENCIA

El martes pasado se llevó a cabo, en el Plaza Hotel, la ceremonia de egreso del Segundo Curso Avanzado de Relaciones Públicas, dictado por el Instituto para el Desarrollo de Ejecutivos en la Argentina (IDEA). Contó, por supuesto, con un grupo de profesores formado por profesionales en la materia. Por otra parte, asistieron ejecutivos de importantes empresas e instituciones, buscando una especialización no sólo teórica sino también práctica en el quehacer de las Relaciones Públicas.

Los diplomas, tras un año de intensos estudios, fueron entregados por Emilio Van Peborgh, presidente del Instituto, a quien acompañaron el director de la División Relaciones Públicas, Juan Manuel Martínez Prieto, y el coordinador del curso, Roberto Taylor.

Completaron el ciclo, entre otros: Julio César Abramoff, de Ferrocarriles Argentinos; Oscar Osvaldo Aiello, de La Monumental SA; Nelson Rodolfo Arrighi, de Celulosa Argentina; capitán de navío José María Barbieri, del Comando en Jefe de la Armada; Herminia Belich, del Centro de Investigaciones Motivacionales y Sociales; Rubén Caldano Drappo, de Bonafide; vicecomodoro Julio César Boitier, del Comando en Jefe de la Fuerza Aérea; Santiago Cardona, de Johnson Argentina; Honorio Chiozza, de la Municipalidad de Avellaneda; Néstor Simón Guerin, de la Prefectura Naval Argentina; Carlos Geronez, de Celulosa Argentina; Blas Novoa de Leanes, del Plaza Hotel; Manuel Tombeur, de Fiat Concord; Norberto Pepe, de Alpargatas. ⊖

... & CIA.

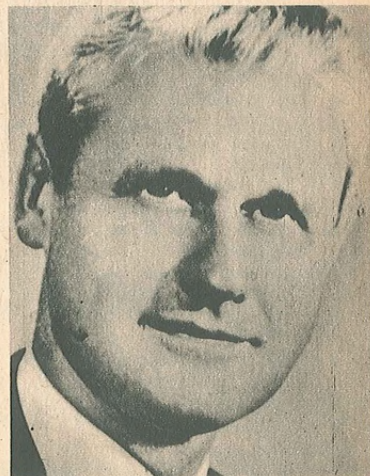
NUEVA VICTORIA DE GMA

El jurado se formó reclutando técnicos de Brasil y México. Aunque más no sea por eso, el resultado es brillante. Efectivamente, en la inspección del mes de noviembre, General Motors Argentina obtuvo el primer puesto, entre sus iguales de América latina, con 122 puntos. Según el sistema interno de cómputo de la empresa, que realiza esta evaluación entre sus propias plantas cada dos meses, toda marca superior a 100 puntos excede el índice de calidad standard. Ya en setiembre, GMA se alzó con 118 puntos, a cuatro de la que obtuvo el primer puesto a nivel mundial.

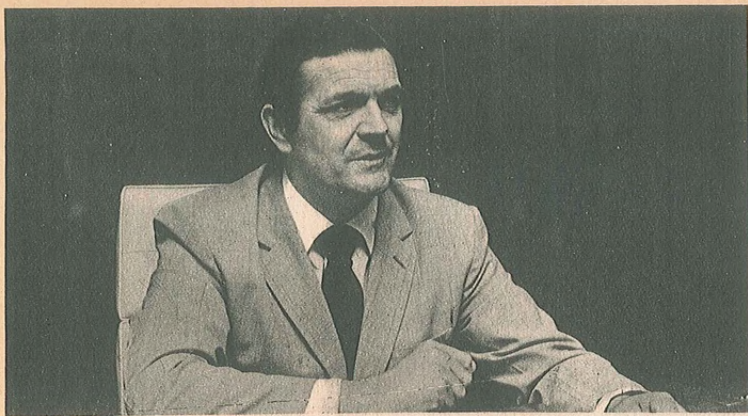
● Elegido por la Junta de Directores de la empresa, James Affleck es nuevo vicepresidente de la American Cyanamid Company. De esta forma culmina una larga carrera que comenzó en 1949, cuando Affleck ingresó a la firma como químico investigador.

● En San Pablo tuvo lugar una muestra de máquinas y equipos industriales de Estados Unidos, auspiciada por el Departamento Comercial de dicho país. Participaron más de cien compañías, entre las que se contaba ACME Manufacturing Company, representada en la Argentina por Industrias Químicas Ingaleco.

● En octubre, la producción de Chrysler Fevre Argentina fue de 2.204 unidades, un 7,5 por ciento más que el record anterior, registrado en setiembre del año pasado. El día 29 de ese mes significó la jornada de trabajo de mayor producción en la historia de la empresa, con 115 unidades. Esta vez, la superación fue de un 15 por ciento. ⊖



Affleck: Perseverancia.



Goín: Un nuevo régimen.

AGRO

EL BANCO QUE VA A LA GENTE

El Banco Cooperativo Agrario Argentino se integró con los aportes accionarios de 30.000 socios individuales, 600 cooperativas de primer grado, 13 federaciones de segundo grado y una confederación de tercer grado. Como se ve, es el resultado de los esfuerzos de un sector de la población activa del campo, investido de plena representatividad en la producción agropecuaria." El que se ufana de todo ello es Pedro Augusto Goín, titular de la entidad. Encabeza, por cierto, uno de los más pujantes institutos bancarios del país. Efectivamente, el Banco Cooperativo ha presentado al BCRA un plan de apertura de 6 nuevas casas en el interior. La habilitación se producirá a corto plazo, complementándose con el establecimiento de agencias móviles en poblaciones eminentemente rurales que carecen de atención bancaria tradicional. "De esa manera, el banco va a la gente y no a la inversa", dice Goín.

Las nuevas casas se agregan a las cuatro ya existentes y concretarían uno de los propósitos básicos de la creación del ente financiero: allegar sus prestaciones a las zonas donde se generan los volúmenes principales de la riqueza agraria argentina. Además, se ha instituido una línea especial de créditos afectando los propios recursos. Está dirigida a solventar los honorarios de profesionales en ciencias agrarias contratados por grupos de productores que, con el auspicio de su cooperativa primaria, decidan aprovechar coordinadamente los avances tecnológicos, levantando así el nivel productivo de sus componentes.

Pero ésta no es la única victoria ob-

tenida por el grupo dirigente del BCAA. Hasta hace poco tiempo, la institución figuró como Banco Comercial Privado Nacional de la capital. Por una reciente disposición del ente rector, ha extendido su radio de acción al interior del país. Eso ha implicado un reconocimiento expreso del área geográfica sobre la que se ejerce su acción funcional y administrativa. Para Goín, de todas maneras, no es correcto que "persista todavía la calificación de comercial. De ese modo no se tiene en cuenta su rol de virtual banca de servicio, sustentada en el cooperativismo, que asigna al dinero un valor meramente instrumental, es decir de mero productor de riqueza y no de fin en sí mismo".

Los objetivos futuros son igualmente ambiciosos. En primer lugar, los accionistas entienden que la tarea no estará cumplida mientras el Banco no se oriente hacia las actividades agro-industriales. Por otro lado, Goín está embarcado en una lucha más extensa: conseguir una legislación específica para la banca cooperativa: "Estamos incluidos en un régimen genérico común a todas las entidades bancarias comerciales y sometidos, entonces, a los avatares de una plaza altamente competitiva en la que no siempre los propósitos se inscriben en la órbita de los mejores intereses nacionales".

De ahí que el BCAA tropiece con dificultades para cumplir con sus planes de asistencia crediticia. Así, por ejemplo, no se dispone de un régimen diferencial en materia de efectivos mínimos ni de redescuentos especiales para asistir financieramente a los productores en las etapas culminantes del ciclo económico. Por eso es que los directivos han reclamado reiteradamente un carácter ajustado a su papel: concurrente y complementario respecto a los institutos oficiales de crédito. Para Goín, en ese punto se colmarían sus expectativas actuales y el banco podría dedicarse a trabajar serenamente. ⊖

TIERRA DEL FUEGO

ALGO MAS QUE UN SIMBOLO

A veces, la creación de organismos resulta un buen indicador de desarrollo socioeconómico. Lo es, al menos, en el caso de Tierra del Fuego, donde el 26 del mes pasado se inauguró una delegación de la Dirección General Impositiva.

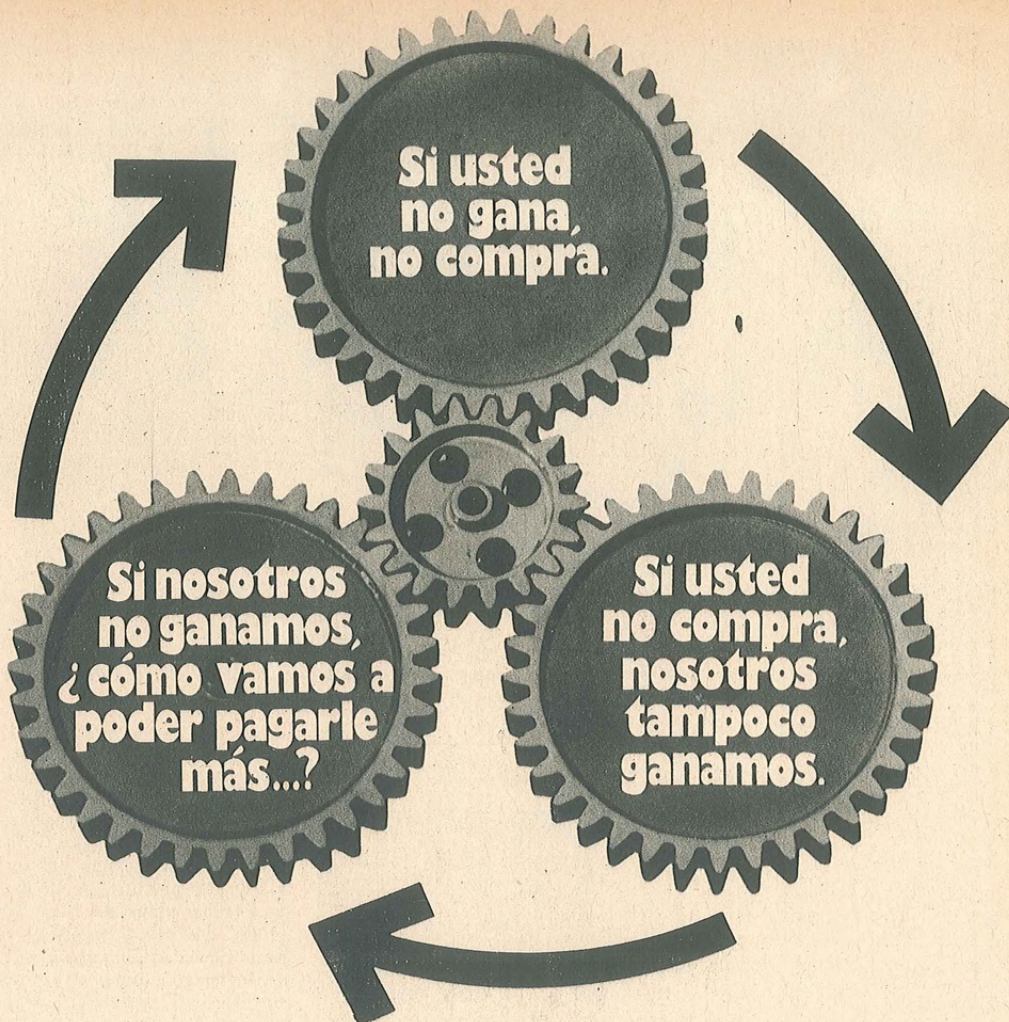
Si bien las recaudaciones fiscales de la zona no son abultadas, la receptoría, con sede en Ushuaia, tiene variados contenidos sintomáticos. Pedro F. J. Pavesi, titular de la DGI, adelantó un nuevo modo de operar en su discurso inaugural: hasta ahora, la entidad siempre llegó al Interior luego de la expansión económica de las provincias; se trata de cambiar el tiempo, de llegar antes de que el desarrollo haga necesaria su presencia.

La presencia de la DGI, pues, es algo más que simbólica. "Además de coadyuvar a las recaudaciones locales —explica Mariano Roberto Viaña (31, casado, 4 hijos), Ministro de Economía fueguino—, esto significa un voto de confianza en Tierra del Fuego."

Viaña agradeció a Pavesi, reconociendo su esfuerzo, y no sin reclamar justicia en la tributación nacional. "Así como hay incentivos fiscales desde un punto de vista sectorial —alega—, también deberían existir incentivos territoriales para las zonas más necesitadas. Es el concepto de tributación diferenciada. Un principio de equidad, en el que el límite de la promoción se marque para territorios como el nuestro y, desde allí, vaya disminuyendo hacia las áreas más favorecidas." ⊖



Viaña: Por la equidad tributaria.



Es así:

A nosotros, los empresarios, nos conviene que todos ganen más porque así todos compran más.

Entonces podemos: vender más, pagar más, ganar más e invertir más.

Al Estado le conviene esto porque recauda más impuestos y puede hacer más hospitales, caminos y escuelas.

Es lo que nos conviene a todos.

Y siendo tan simple, el desorden y la inflación impiden hacerlo.

Sabemos que los culpables de impedir la creación de mejores oportunidades de trabajo, de mayores niveles de vida y de una economía argentina acorde con su potencia, son:

Los que destruyen la confianza en el país.
Los que alientan la inflación.

Los que niegan posibilidades a la actividad privada.

Los que desalientan el ahorro interno y ahuyentan la inversión externa.

Los que pretenden préstamos subsidiados. Los que a la sombra del Estado operan mal las empresas, sean éstas públicas o privadas.

Los gobiernos que persisten en la práctica de emitir dinero para mantener una burocracia ineficiente.

Luego, así como resulta claro que el país necesita crear riquezas y distribuirlas mejor, es también importante hallar el camino correcto hacia este gran objetivo.



ACCION EMPRESARIA ARGENTINA

SEA ARGENTINO: PIENSE

Archivo Histórico de Revistas Argentinas



Torres: "Claro que todos vosotros sois sanpaku, pero, este... bueno, un pitillo voy a fumar, ¿eh?"

VIDA MODERNA

MACROBIOTICA Y OTRAS DESINTOXICACIONES

“E staba desahuciado. Cuando supe que no me quedaban más que tres meses de vida, dije: «Ya que me toca morir, voy a morir a España, junto al mar». A pesar de la resistencia de mis familiares, saqué el pasaje —de ida, nada más— y me embarqué. Sabía que la arteriosclerosis, la fiebre tifoidea que había tenido, más los otros achaques que me perseguían —incluidas enfermedades de mujeres—, iban a terminar pronto conmigo. Por eso quería pasar los últimos días en España, mi tierra. Durante el viaje anduve bastante mal; me la pasaba a té y galletitas; en un momento creí que iría a parar al fondo del mar; después me compuse un poco, y pude llegar. Estuve en San Marcos Sierra, y allí me encontré con nueve amigos: todos faná-

ticos de Krishnamurti. Con ellos empecé el régimen vegetariano. Así, fui remendándome un poco, hasta que llegé a nuestras manos el libro de *George Oshawa, Sois todos sanpaku*, traducido del japonés al portugués por los brasileños. En Porto Alegre se había fundado la Sociedad Macrobiótica; a través de ese libro conocimos las bondades de la doctrina. Nos entusiasmos; conseguimos el arroz integral —trigo también había— y pusimos en práctica el nuevo régimen. Comencé a ponerme tan, pero tan bien, que decidí irme a Porto Alegre para estudiar el asunto ése de la macrobiótica. A los 15 días, estaba de regreso en Sudamérica: de esto hace 5 años. En Brasil me puse en contacto con la gente que hacía el régimen éste, de equilibrio, y profun-

dicé el asunto. Seis meses después, luego de regresar a la Argentina vivo y coleando, volví a Brasil y, un año más tarde, me decidía a publicar, en Buenos Aires, *Sois todos sanpaku*.” La breve historia de una enfermedad, un viaje, una apertura, se desliza por los agrietados labios de Juan Torres, 83, viudo, dos hijos, presidente honorario de la Sociedad Macrobiótica Argentina. Desde mayo último, el libro traducido por Torres se arrellanó en las librerías argentinas, luciendo su incógnita. Hay que abrirlo —al libro— para descubrir que *sanpaku*, en japonés, significa enfermedad física y mental.

Con la versión castellana del texto sobre macrobiótica zen, los fururos de la filosofía oriental coquetean, localmente, con cierto retraso: la doctrina, que impone reglas alimenticias entre otros aspectos, se remonta 5.000 años atrás; puede encontrársela en el libro *Ni king —o Sumon—*, del Emperador Houang, autor del canon médico chino. El encargado de exhumar y verter la macrobiótica zen a Occidente fue *Oshawa*, un japonés muerto en 1962, quien, en realidad, se llamaba Sakurazawa Nyoiti. Su historia, de algún modo, es afín con la de Torres: condenado a muerte por una enfermedad *incurable*, a los 16 años inició la búsqueda casi compulsiva de los secretos en la antigua medicina oriental. Tras lograr su propia curación, decidió invertir el restó de la vida en el estudio y la divulgación de una terapia que, según sus acólitos,

le permitió disfrutar de 75 saludables años.

Y SE ARMO LA SOCIEDAD

A despecho del afamado apetito carnívoro argentino, la ideología —reducida a sus matices gastronómicos— desperta renovado entusiasmo entre los devotos del equilibrio digestivo. Tal vez porque el formalismo es un duende que aún acecha a los nativos, el 23 de setiembre último quedaba sancionado el nacimiento de la Sociedad Macrobiótica Argentina, en cuya comisión directiva, escoltando al simbólico Torres, se congregaron diez médicos (profusión de homeópatas), dos señoras, dos señoritas, un señor y un ingeniero. El presidente, Evelio Gaglio, 31, casado, cuatro hijos, en su consultorio de Plaza Miserere intercala la homeopatía con la macrobiótica, novedad que lo ocupa desde un año atrás. "Oshawa —informa Gaglio— fue quien creó la palabra macrobiótica (*macro*: grande; *bios*: vida), que es el arte de conseguir la longevidad y el rejuvenecimiento por medio de una adecuada selección, preparación, combinación y masticación de los alimentos." Tanto es así, que el médico Víctor Bevacqua, en *El Mensajero Macrobiótico*, un opúsculo doctrinario, ordena "masticar cincuenta veces cada bocado". La recomendación, no se oculta, alude a la conocida frase de Gandhi: "Masticar los líquidos, beber los sólidos".

MONJES: LOS DE ANTES

"Todo esto no significa —prosigue Gaglio— que nosotros pretendamos una vida similar a la de los monjes budistas: ellos se regían por el budismo zen, del que deriva toda una concepción dietética. La macrobiótica, al trasladarse a otros países, sobre todo a los occidentales, toma características propias; las fórmulas de utilización de los alimentos se amplían." Gaglio reconoce, al menos, las limitaciones de su proceder y el de aquellos que lo siguen; es que los términos filosóficos no son capturados, en la Argentina, sino de perfil: del budismo zen, la Sociedad Macrobiótica Argentina decanta, apenas, principios elementales que se intenta adaptar al modo de vida local.

La macrobiótica conceptúa integralmente al hombre; además, lo simboliza con dos grandes masas que se complementan y, juntas, integran un círculo: el Universo. Se trata del *yin* y el *yan*: el principio activo y el pasivo, lo negro y lo rojo (el budismo no lee a Landrú), el cielo y la tierra, lo masculino y lo femenino. En otros términos, si una

persona es muy *yin*, se le notará friolenta, pálida, pasiva, con lenta movilidad, pesimista fatigable; el normotipo del *yan* será caluroso con facies coloreadas, activo, con movimientos vivos y seguros, optimista. Otro matiz: el *yin* está representado por el sabor dulce, el *yan* por lo salado o amargo. Sin duda, partiendo de estos casilleros, la macrobiótica propone equilibrar la ingestión de ambos elementos, para conseguir la armonía vital, estabilizando la dosis correcta de sodio y potasio que necesita cada organismo.

Todo se obtiene, aseguran, con alimentos naturales. Y tanto, que los cereales no deben ser descortezados. Si hubiese una fórmula básica, Gaglio la simplifica: "El setenta por ciento de arroz y cereal integral, con el treinta por ciento de legumbres". Las instrucciones marchan desde lo mecánico hasta lo espiritual: la masticación convertirá al bocado en una crema, antes de tomar la vía estomacal; no se beberán líquidos sino antes o después de una comida y, lo que es más improbable, el acto se desarrollará en un ambiente de paz y tranquilidad.

El régimen anuncia el logro de siete condiciones básicas de salud, suerte de panacea universal: ausencia de fatiga, buen humor, sueño profundo, buen



Vaner: "Ni religión ni manía".

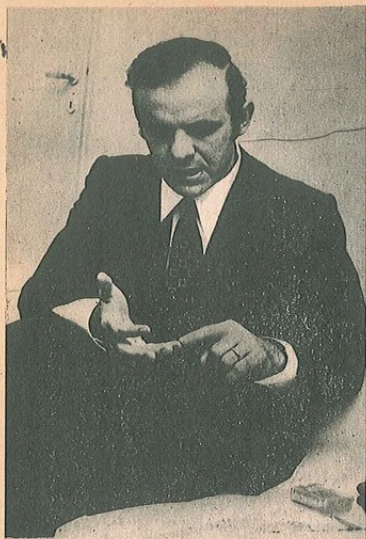
apetito (aunque Landrú continúe horro-rizándose), velocidad de raciocinio y ejecución, buena memoria, voz agradable. Es simple: sólo habrá que ingerir los vegetales sin pelarlos, lavándolos con esmero para eliminar la capa de insecticida con la que se los suele ricar.

NUNCA CON VEDA

"El ama de casa debe agradecer a la macrobiótica que el ser humano pueda mantenerse con una alimentación diaria de solamente medio kilo de arroz integral, cuyo costo oscila en los 70 pesos, o con una dieta básica de un valor aproximado a los 150 pesos por día", ilusiona *El Mensajero Macrobiótico*. Pero las leyes de la oferta y la demanda, claro, alcanzaron al injerto porteño de budismo zen: un elemental chequeo por almacenes dietéticos indica, como ejemplo, que el arroz integral ya trepa a los 200 pesos viejos. Francisco Trucco, 39, casado, dos hijos, encargado de ventas en *Dietética Via-monte*, no se desvela por esas minucias; su regocijo tiene fundamentos comerciales: "Desde hace unos dos meses, duplicamos las ventas en los alimentos del régimen macrobiótico. Ahora, con el vegetariano, está en el primer lugar en cuanto a salida de mercadería. Y eso que recién estamos empezando".

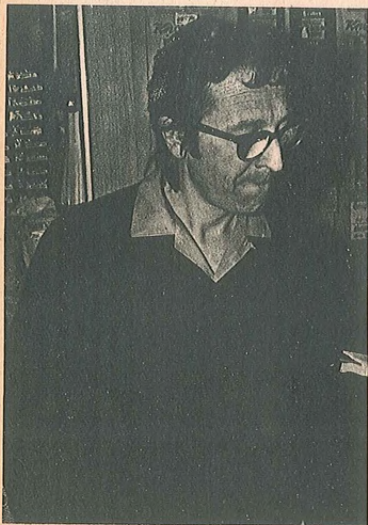
La que tiene seis meses de antigüedad en la práctica es María Vaner, 35, dos hijos. Como muchos ex omnívoros —risueños espectadores de las alternadas semanas de veda—, se aferra a los dictámenes macrobióticos. En todos los ambientes, pintores, médicos, escritores, periodistas, actores, modelos (el régimen aspira a quitar los kilos excedentes y otorgárselos a quien los necesite), hay un macrobiótico empeñado en convencer a los profanos. La familia Alejandro —Pedro, María Luisa Robledo, Norma, Marilyn, Alfredo Alcón— puede sentarse a una mesa sin que diferencias gastronómicas la separen. María Vaner mostró sensatez: "Sin ser experta en la materia, con el régimen conseguí muchas cosas. El otro día, cuando todos se estaban derriendiendo por los 34° de temperatura, yo no sentí calor, y lo digo en serio. De 55 kilos que pesaba, bajé a 50, aunque éste no sea el objetivo del macrobiótico. Los dolores musculares que antes sufría, ahora desaparecieron. No hago de esto una religión, ni menos una manía: simplemente, parto de datos naturalistas, al ingerir alimentos puros, frescos, libres de contaminantes químicos. Y todo eso me hace mucho bien".

El Mensajero, especie de guía espiritual y recetario, intenta despistar el aburrimiento con un amplio espectro de preparados. Es tan híbrido como ex-

POR UNA
CABEZA

Gaglio: Siete condiciones de salud.

tenso, en lo que a precios se refiere, y arranca con los económicos arroz o zanahoria, para desembocar en prohibitivos manjares: caviar, faisán. Los curiosos, los desesperados, los que siempre buscan algo que resuelva sus dolencias o militarice sus vísceras, deben aventar temores; el exotismo los aquejará con el trigo morisco, el té de cebada, el aceite de sésamo, el gomasio o la calabaza, aunque se reencontrarán con viejos conocidos: la sardina, el atún, los langostinos, el rabanito, el agua mineral, la liebre, las frutillas o, más elementalmente, un acostumbrado racimo de uvas. Las semillas, como siempre, son optativas. ⊕



Trucco: "Duplicamos las ventas".

Resulta que *Luisito* una vez fue llevado a los Estados Unidos y puesto frente a las monstruosas computadoras del centro de estudios científicos, en la Universidad de Chicago. Contestó un test de diez mil preguntas: nueve mil novecientos noventa y tres, correctamente. En otra ocasión, *Luisito* mantuvo varias conferencias privadas con Paulo VI, en el Vaticano, prefiriendo luego abandonar el camino místico para dedicarse a transitar el del *show business*: Tom Jones y Frank Sinatra parecen haberlo contado en sus espectáculos. Claro que, ya a los diez años *Luisito* dictaba cátedra de psicología a otros niños no tan aventajados. Presuntamente, habría abandonado también la carrera didáctica: no le fue posible soportar las suspicacias de sus discípulos, cuando el temario se refería a temas parasexuales. Evidentemente —y aunque se asombre cualquier desprevenido—, el mundo está frente a un niño prodigio. Es decir, uno de esos chicos que piensan y hacen cosas de grandes. Generalmente son asexuados y macrocéfalos; frente a las cámaras de televisión, porfían con que el futuro del mundo es complejo pero que, con la ayuda del buen Dios y la comprensión entre los hombres, todo puede ir a las mil maravillas; se encolerizan si alguien supone que el prodigio quizás es prodigio, pero no niño, o tal vez no tan prodigio; en la trastienda, moviendo sutiles, casi invisibles hilos, tienen madres obsesivas y padres oscuramente problematizados por la cotización de su vástago.

Al parecer, en el caso de *Luisito* (né Augusto Castro Gutiérrez, bogotano) todos los puntos pueden llegar a coincidir, aun cuando este último, referido a la familia, se presenta sospechosamente nuboso.

Luisito muestra, entre sus primordiales características, varios hechos dignos de mención. Uno: la discrepancia entre las fechas de nacimiento que registran su pasaporte (2-4-59) y su partida de nacimiento (2-4-58). Tendría, entonces, doce o trece años. Él, frente a las cámaras de *En Vivo y en Directo*, afirmó orondamente poseer sólo once. De allí en más, se deja percibir como un ser de cabeza y cuerpo generosos, piernas cortas, voz finita con pronunciación cerradamente española (hace casi inteligible su delirante verbosidad); en presencia de cualquier tipo de auditorio, se convierte en una máquina de

repetir conceptos prefabricados y, en muchas ocasiones, risibles y desvariantes. Pese a todo, *Luisito* llegó a la Argentina el 3 de diciembre y se instaló en el Wilton Palace Hotel, Callao 1162. Según afirma con énfasis, viaja absolutamente solo, muniendo apenas de un permiso paterno.

Especial interés en confirmarlo es el que tiene Alberto Ledesma, un periodista argentino que, de alguna dudosa manera, dice haber conectado al chico en Buenos Aires, para transformarse de inmediato en su productor o representante. El mismo Ledesma corrobora las maravillas que se dicen del incoherente colombiano, agregando aún más proezas: "En España han calificado a *Luisito* como el bailarín número diez del mundo, lo cual es un gran halago, sobre todo si se tiene en cuenta que los otros nueve son personas mayores. Porque el chico es un as cuando baila tropical



Luisito: Entre Tom Jones y Paulo VI.

o flamenco". Pese a tanto curriculum, el dúo debió aterrizar en una cuestión más concreta: Ledesma negó un reportaje: la revista debía cotizarse con 30.000 pesos viejos. "Es que *Luisito* vive de la plata de sus contratos —informó Ledesma—, y tiene la costumbre de cobrar el primer reportaje que le hacen en diarios o revistas del país al que arriba, para cubrir, con la mitad de ese dinero, su estadía, y con la otra mitad poder hacer donaciones a entidades benéficas." Lo interesante sería poder descubrir cómo hará *Luisito* para vivir en Buenos Aires con los 15.000 nacionales que le corresponderán. Quizá la interrogante le sirva a sus productores para organizar un concurso con millones de pesos en premios. Para *Luisito*, obviamente. ⊕

COMPETENCIA

REVISTA MENSUAL DE ECONOMÍA Y NEGOCIOS EDITORIAL PRIMERA PLANA C/DE SEPTIEMBRE DE 1977 N.º 104

Banco de Crédito Rural Argentino: Con viento en popa

España: La guerra ha terminado

Management: Cara a cara con Alonzo McDonald

Turismo: El nuevo norte



PATAGONIA I: RIO NEGRO A TODA MARCHA

En medio de la indefinición y la incertidumbre, lo único claro en la economía del país parece ser la férrea voluntad de desarrollo que muestra la Patagonia. **COMPETENCIA** comienza, a partir de este número, a dedicarle una atención largamente merecida.

ADEMAS, EN EL NUMERO 104 DE **COMPETENCIA**

ENSAYOS: ¿ES DEPENDIENTE LA ECONOMIA ARGENTINA? Juan Carlos de Pablo arriesga un original enfoque de este tema polémico.

BANCOS: EL CRECIMIENTO DEL CREDITO RURAL ARGENTINO: Una trayectoria de expansión racional e ininterrumpida.

FUSIONES: QUIEN MUCHO ABARCA... No todos tienen en cuenta cuál es el tamaño óptimo de su empresa. No saberlo, a veces, supone pagar precios desmedidos.

MANAGEMENT: ESTRUCTURA DE LA IMAGEN EN RELACIONES PUBLICAS. Roberto Taylor muestra el difícil sistema de intercomunicación entre la empresa y su entorno.

CARA A CARA CON ALONZO MACDONALD: Un diálogo tête-à-tête con uno de los hombres que más saben de gestión en Europa.

PREVISIONES: UN PANORAMA EXACTO DE LA PROXIMA DECADA. Paul Samuelson advierte que no todo serán rosas hacia 1980 para una sociedad cuyo ingreso per capita puede ser, con todo, espectacular.

ESPAÑA: UN MILAGRO INACABADO. Poco se sabe, aunque se opine demasiado, sobre el único país que parece superar el subdesarrollo. No sin un costo y una estructura social inquietantes.

suscríbase a:

COMPETENCIA



Revista Mensual de Economía y Negocios

EDITORIAL PRIMERA PLANA S.R.L.

PERU 367 piso 13 — teléfonos: 30-0130 al 39

NADIE QUIERE UN BARMAN TRISTE



Art Buchwald

WASHINGTON — El *New York Times* informó que en la 201ª fiesta de fin de año en Dartmouth, David Levy, oriundo de Nueva York, el graduado con puntuación más alta, pronunció un discurso preñado de desesperación. Tras negar que hubiese obtenido algo en sus cuatro años de educación, Levy rogó: “Compadézcanse de mí aquellos, entre ustedes, que pueden justificar el aire que respiran. Envíenme cartas, diciéndome por qué vale la pena vivir. Padres ricos, explíquenme cómo el dinero trae la felicidad. Alumnos de Dartmouth, cuéntenme de qué modo esta experiencia dio valor a vuestras vidas”. Inmediatamente, Levy se concentró en sus compañeros, los integrantes de la clase 1971: “Y si alguno de ustedes está hecho a mi manera, que me escriba unas líneas relatando cómo se dio cuenta de lo absurda que es esta vida”.

Los conceptos fueron recibidos con entusiasmo por sus compañeros: parecían una promoción de suicidas. En una entrevista, luego de su discurso, David confesó estar buscando algún trabajo menor, hasta decidir qué haría con su vida. Concretamente, anunció su propósito de convertirse en barman, “porque es algo que se hace con las manos, y se está en contacto con la gente”.

Cuando leí esta declaración, decidí escribirle una carta a Levy. Es ésta. “Querido *Dave*, lamento que no te haya ido muy bien en Dartmouth, y que no hayas aprendido nada. Se te notaba bastante deprimido en el discurso; por supuesto, es cosa tuya y no quiero interferir. Pero lo que más preocupa es la revelación de que piensas convertirte en barman. No sé cómo decirte, *Dave*, pero nadie desearía encontrar una persona deprimida detrás de la barra. Antes que nada, porque la mayoría de los que llegan a los bares, ya están suficientemente deprimidos. El papel del barman es levantar ánimos. Además de controlar que los vasos estén siempre llenos, su tarea consiste en atender los problemas de la gente —aunque le interesen un pito—y, si es posible, hacérselos olvidar. La borrachera cumple una función, pero el barman

es, todavía, más importante para la salud mental de la población.

“Cuando alguien viene y dice «El mundo apesta. Déme una cerveza», se supone que el barman debe contraatacar: “No, el mundo es hermoso. ¿En lata o suelta?”. El cliente depende del barman para salir del pozo: por eso paga unos cuantos pesos más por esa cerveza que podía haber comprado en el almacén y tomado en su casa. Ya sé que a ti no te importa demasiado la sociedad de consumo, pero al dueño del bar sí le interesa. Si tú luces desesperado, correrá la voz: «El *Drinks & Girls* tiene un nuevo barman que no encuentra razones para justificar la existencia de nadie». ¿Sabes que un rumor así puede dañar al respetable establecimiento que te emplee?”

“Lo que trato de decirte, *Dave*, es que si piensas convertirte en barman, tendrás que cambiar tu concepción de la vida. Suponte que entra un tipo que acaba de pelearse con su mujer, y busca consuelo. ¿Qué crees que sentirá si tú lo recibes con «Tenga piedad de mí, usted, que puede justificar el aire que está respirando»? ¿Imaginas lo que dirá?: «Salí afuera, que te arranco la nariz de un trompazo». Y algo de razón tendrá.

“Atender un bar no es, como tú lo describes, un trabajo menor. El buen barman ha de ser químico, psicólogo, asistente social, economista, experto en cada faceta de la vida. Una palabra feliz puede enviar a un parroquiano a la casa, con sus bien amados. Una palabra inoportuna puede hacerlo tambalear espiritualmente, y arrojarse al paso de un tren.

“*Dave*, antes de dar este paso tan importante, por favor, piénsalo con cuidado. Una cosa es suponer que la vida no vale la pena, y otra —muy distinta— arrastrar a todo el barrio contigo. Además, si continúas hablando como lo has hecho, nunca recibirás un peso de propina. Saludos, A. B.”. ⊖

Copyright Los Angeles Times, 1971.

¿qué tiene que ver el petróleo con un canal de televisión?

Mucho. Porque una zona donde se extrae el 40 % de la producción petrolera argentina es, sin duda, una región de alto poder adquisitivo, de diario y continuo crecimiento.

Esto, para Usted, que quiere hacer conocer su mensaje publicitario, tiene un significado de importancia.

La zona es la de COMODORO RIVADAVIA, CALETA OLIVIA y PICO TRUNCADO. Tiene 30.000 televisores.

Y el único Canal de Televisión para llegar a ella es el nuestro.



CANAL 9 COMODORO RIVADAVIA

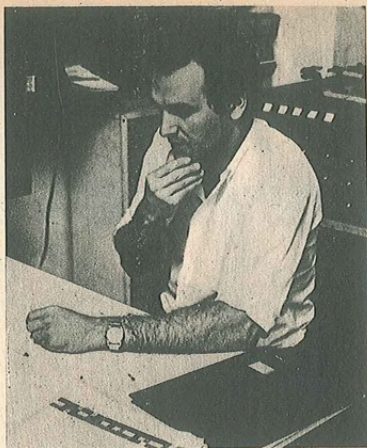
Y sus repelidoras de Caleta Olivia y Pico Truncado.

Representante en Buenos Aires **teleinterior s.a.** - Tel. 91-7858



"Ni por un comandante en jefe."

(José y Alberto Lata Liste.)



"La gente se aburre y me preocupa."

(Ezequiel Lanús.)

BOLICHES

LOS VERANOS SEAN MOVIDOS

El 1º de enero, Buenos Aires amanece en la más absoluta desolación. Otros asfaltos, otros edificios, otros aires (no imprescindiblemente buenos) se han llevado a su gente. Positivamente repetido año tras año, el hecho ni desconcierta ni sorprende: sirve, sí, para poner en guardia a una especial raza de personajes que, durante los nueve meses anteriores a ese día clave, han gastado ideas y fortunas con el nada desdeñable afán de divertir a sus congéneres. "Entre el 1º y el 5 de enero, la Capital se muere", sepulta Alberto Lata Liste, 34, casado, el ya mítico propietario de *Mau Mau*. "Claro —insiste— que el éxodo continúa todo el verano; y eso ocurre porque la gente, en Buenos Aires, trabaja como en Nueva York y piensa como en Europa: necesita de su sueldo tanto como del sol. Así, como están las cosas, la gran masa veraneña apenas quince días, los ejecutivos se estiran hasta un mes, la familia del gran empresario desaparece 50 días, mientras el hombre va y viene todos los fines de semana. Este último tipo de gente es el que sigue llenando *Mau* durante el verano.

Con las estimaciones de Lata Liste coincide Jorge Torres, el pulquérrimo cuarentón que maneja los destinos de *Afrika*; no obstante, Torres se decide por mantener la vigencia de su *boliche* en Buenos Aires, y olvidar sus anteriores tentativas en Punta del Este y Mar del Plata. "No es que nos haya ido mal —se escuda—, pero mantener el nombre es conservar la exclusividad. De todas maneras, habrá un nuevo lo-

cal con el nombre *Afrika* que, posiblemente, se abra este verano: en Brasil, en Cabo Frio; el lugar ya lo tenemos."

Roberto Bebe Agote Bunge —36, casado, cuatro hijos— y Enrique de Elizalde —38, casado, una hija, gerente y encargado de relaciones públicas en *Bwana*— se han decidido, en cambio, a negar las presuntas mutilaciones sectarias que apareja el lugar único, para sembrar este valle de lágrimas con *night clubs* que respondan al nombre del original, en la calle Posadas. "Vamos a donde van nuestros amigos —se define Bebe—, así que nos resulta bastante fácil llenar el boliche, sea donde sea: basta con saber el lugar adonde irán ellos, para que nosotros nos pongamos en la cola. Aparte de *Bwana* en Mar del Plata, que tenemos en sociedad con los dueños de *La Cacerola* (Domingo Ezeiza, los hermanos Tiri-belli), el 30 de este mes inauguramos un *Bwana* en Punta del Este, con Luis Tocchi, Enrique Larreta y José Santamarina. Una novedad es el local que, siempre con el mismo nombre, abriremos en Bariloche a fin de junio. Otro —tal vez el que más nos interesa—, lo estamos proyectando en Roma, en sociedad con *Gigi Rizzi* y el Príncipe Francesco Borghesse. Por ahora, el único gasto que afrontamos son los 8.000.000 de pesos que costó el local de Punta del Este."

Quien no piensa en perseguir a la gente, durante el veraneo, es el novato Ezequiel Lanús, 29, soltero: acaba de instalar *Marrakesh* (PRIMERA PLANA, Nº 460). "Puse el boliche en veintiocho días —discurre—. Me costó veinte palos, pero, como en este asunto de la plata se miente tanto, se podría poner que costó cincuenta. Eso de que la gente se va en el verano, ya no es tan cierto. En este momento tenemos la puerta restringida —hace un par de días, rebotaron treinta parejas—, y lo segui-

remos haciendo toda la temporada. Este año pienso que los argentinos volverán a Punta del Este. Las elecciones van a sosegar a los tupamaros, y nadie se va a meter con los turistas. De todas maneras, el que se va, vuelve a los quince días, y eso no me puede arruinar el negocio." Lanús, apelando a su trájinar como disc-jockey, arriesga una singular táctica en cuanto al ruido estival: "Todo es cuestión de detectar la onda en los últimos días de noviembre; así, uno tiene tiempo de organizarse y poner un buen local donde estará el grueso de la gente, pero con características especiales. Esto quiere decir que yo jamás le pondría *Marrakesh* a un boliche que inaugurara en Mar del Plata, por ejemplo: a nadie le interesa continuar con lo que vivió durante el año; necesita otros nombres, otra imagen. La gente se aburre. Me preocupa la gente".

En lo que sí todos coinciden es en que el devenir político nacional resulta una de las pesas más importantes en la balanza del negocio nocturno. Torres deduce que "lo que mata es la incertidumbre; cuando el público no sabe si va a subir el dólar o si renuncia el Ministro, se retrae, se queda en casa: desensilla hasta que aclare; pero apenas se produce el hecho, por más nefasto que sea para la economía nacional, trata de afrontarlo como fuere". Para Torres —se nota—, aun los malos tiempos resultan buenos: los días de semana, apoyado por la presencia del excepcional trío *Santa Bárbara*, *Afrika* puede contar con trescientas copas abrevadas. Lata Liste, en cambio, sitúa a su promocionado local fuera de toda circunstancia: "*Mau* —se envanece— no entra en el régimen de los demás *boliches*. Somos otra imagen, otra empresa. Nuestros títulos no se pierden en un verano, ni por la caída de un comandante en jefe". Tal parece que Alberto y el



"Nombre y exclusividad."

(Jorge Torres.)

hermano José confían en su predicamento noctámbulo, aunque no vegetan: el miércoles 22 inaugurarán, tras una sangría de 20.000.000 de nacionales, *Mau Mau* en Mar del Plata, mientras continúan informando del insospechado éxito que los envolvió en Marbella: "Cobramos el whisky a 3.000 pesos argentinos, y siempre está lleno de tipos importantes". Por otra parte, ambos Lata Liste tienen acciones en dos discoteques madrileñas —*Gitanillo's*, *La Bóite*—, y el 1º de julio de 1972 inauguraron un restaurante en Marbella, donde se manducarán carnívoras tipificaciones.

Otro hecho significativo es que ninguno de los zares de la noche porteña, maguer sus previsiones, se arriesga a predecir el lugar de onda para el verano. Si *Mau Mau* y *Bwana* recorrerán la Ruta 2, es obvio que sus empresarios confían aún en la algo desvaída Perla; no obstante, parecería que acudieron al método del descarte; tal vez pensaron que, de alguna manera, deben invertir el dinero recaudado en el invierno. Un poco a hurtadillas, en inesperados encuentros, coinciden desfallecientemente en que Mar del Plata, Punta del Este, el Sur de Brasil, probablemente Quequén, serán zonas de afluencia masiva. Este año, además, según la afirmación de Tite Elizalde, "el tiempo útil apenas llegará a los cuarenta días".

Por último, quizá lo que más escozor les cause, las aseveraciones acerca de la vigencia de sus locales en Buenos Aires, durante el veraneo, se parecen demasiado a una corazonada: exceptuando la insólita sinceridad de *Bebe Agote* ("En febrero, *Bwana* es un páramo"), Lata Liste, Torres y Lanús estiman que sus *boliches* porteños continuarán atestados. En este caso, aquello de "la esperanza es lo último que se pierde" se transformó en un slogan, acompañado por una sonrisa que se asemejaba, demasiado, a un signo de interrogación. ⊕



"Hay que ponerse en la cola."
(Roberto Bebe Agote Bunge.)



Ortiz: "Las carencias".

APADIM

UN LUGAR EN LA SOCIEDAD

"Lástima que no contemos con ayuda oficial; nuestra tarea es entorpecida muchísimo por carencias económicas", refunfuñó la psicopedagoga Raquel de Ortiz, directora del Instituto Médico Pedagógico de APADIM, Asociación de Padres y Amigos de Insuficientes Mentales. Instalada en una inmensa casona de la avenida Corrientes al 3400, la entidad de bien público no escatima esfuerzos desde la fecha de su fundación, en 1967. "Luchamos para que la población tome conciencia frente al deficiente mental, para que éste ocupe un lugar en la sociedad", asegura la directora.

En realidad, se trata de una obra de considerable envergadura: un plantel de docentes, psicólogos, kinesiólogos y neuropsiquiatras cuida a los niños afectados. Al aceptarlos desde la lactancia y hasta los 20 años de edad, el Instituto aparece como único en su género. "Creemos que es necesaria la readaptación del niño en los primeros años de vida; además, luego de los 14 años, les brindamos los servicios de un taller, donde pueden aprender a valerse por sí mismos", agrega la señora Ortiz. Divididos en grupos de no más de diez, se los capacita, teniendo en cuenta el coeficiente intelectual de cada uno, a leer y escribir; las manualidades abarcan desde la cerámica hasta la carpintería, y completan el aprendizaje. La cuota mensual es de 25.000 pesos por el horario de 9 a 16, pero con el almuerzo incluido. El monto de lo recaudado resulta insuficiente para sostener al personal especializado; en estos momentos, las autoridades de APADIM bregan por conseguir algún subsidio, estatal o privado, que les permita seguir adelante con la labor iniciada. ⊕

AGAPES

LA MANDIBULA PATIENTE

Para festejar, con sandwiches y platos, la inauguración de un anexo —Lautaro 42— de la clínica Cormillot, el barrio de Flores recibió a unas trescientas personas: se trataba, simplemente, de congratular al dietólogo Alberto Cormillot, 33, separado, una hija.

"Más de la mitad de la gordura portañera desfiló por mis consultorios para bajar de peso", se le escuchó exagerar al director, en el hall, mientras recibía los plácemes y algún "¿ve que estoy como usted me dejó?" Los mozos sabían con qué bueyes estaban arando, y trabajaron a destajo, desparramando saladitos de caviar y aludes de castañas de cajú. Ante Garmaz coqueteaba con sus nuevos zapatos, de plataforma metalizada; la sempiterna Beba Lorena arremolinaba golosos que deglutían, visualmente, su equipo: corpiño y pantalones colorados, apenas cubiertos por un chaleco que ella separaba constantemente; Norman Briski contaba chistes de teatro; Ben Molar embolsaba bocaditos de salmón; Bergara Leumann atropellaba platos con triples de jamón y morrones. El talante de todos era similar: les había llegado el incitante brebaje preparado por un barman estupendo.

Hubo paseos por la nueva clínica, y arreciaron los discursos. Cormillot entregó varios diplomas: a su paciente, la aún inmensa Felisa Lage (se despojó de 100 kilos), el *Premio Nobel* al descenso; a Nelly Beltrán, un pergamino por ser la primera actriz que devaluó el peso; a Petrona de Gandulfo —amenaza con la próxima publicación de un libro con recetas dietéticas—, una mención de honor por su adhesión al campo de las proteínas. ⊕



Los gordos y los flacos: A comer.
(Lorena, Gandulfo, Cormillot, Bergara Leumann.)



Un glaciar de inefable belleza: Lugar común en el Sur argentino.

SUR

YA NUNCA ME VERAS COMO ME VIERAS

La más sureña de las provincias argentinas reúne, en su dilatada superficie, una hilera de bellezas turísticas escasamente conocidas por el resto del país; ha de tener algunas todavía vírgenes, si lo que se escucha en la confitería *Mónaco*, de Río Gallegos, no ingresa en el terreno de la fantasía. Pero lo que ocurre entre los parroquianos es otra historia: sirve más para pulsar la temperatura económica y política de Santa Cruz. No faltan quienes endilgan al Gobierno una pertinaz amnesia turística: tal vez no les falte razón.

Lo concreto es que anteriores mandatarios llenaron sus noches insomnes con la idea de convertir a la provincia en un paraíso para quienes, cansados y ahitos de cemento y ruido, quisieran maridar con la naturaleza. Los actuales funcionarios heredaron "kilómetros de camino mejorado y un ambicioso plan. Modificando un poco aquí y allá, pugnan por concretarlo. Es que pocos estados pueden ofrecer desde pinturas rupestres hasta aterradores ventisqueros, hilvanando gemas como Lago Argentino, los cerros Torre y Fitz Roy, campechanas ciudades costeras y flanqueadas por los Andes, promesas de canchas para esquí con telesilla presente.

Los 243.943 kilómetros cuadrados de superficie cercan a Santa Cruz con Chubut al Norte, el Atlántico al Este, Chile por el Oeste y al Sur. Lo último desespera a docentes nacionalistas, quienes enseñan que la provincia "limita con el estrecho de Magallanes por abajo". Esto, como todo chileno sabe, no es cierto: la L vecina es perfecta, por lo que las costas septentrional y austral,

del conducto entre dos océanos, son controladas por los trasandinos.

La red de carreteras elige a la Ruta 3 para descender al Sur de la república. Sin demasiados sobresaltos, y alguno que otro desvío, al perforar territorio santacrucense, la franja de asfalto y conglomerado coqueta bordeando el Atlántico, a pocos metros de su indecisa orilla. Capillitas y cruces son jalones recordatorios de prudencia, para quienes se aceleran con un volante en la mano: una recta invita a correr, haciéndole cosquillas al mar, aunque muchos descansan su apuro contando la aventura a San Pedro.

Por aire, luego de abandonar los jets que aterrizan en Río Gallegos, se impone el trasbordo a las máquinas de LADE, que enlazan con El Turbio, Lago Argentino, Gregores, Perito Moreno, para cruzar la frontera con Chubut y desmayar sus etapas en Comodoro Rivadavia. El centro vital de las comunicaciones turísticas, por su ubicación geográfica, es Calafate, en las vísperas de Lago Argentino: acapara al grueso de los visitantes por su grato clima, lo inesperado



Hielo y troncos: Un rincón.

del paisaje y la promoción que ensalzó —con justicia— al ventisquero Moreno; "el único que avanza, lenta pero continuamente: como las estrellas", según los inflamados conceptos de algún pasionista zonal.

Para los intrépidos que se largan desde el mojón de Plaza Congreso, rumbo a Ushuaia, la etapa continental concluye en la frontera. Allí, los entusiasmos se enfrían un tanto, por las diferencias cambiarias y las nuevas disposiciones del banco oficial chileno: puso coto al *escudo de contrabando*, comprado a precio vil en la Argentina, para gastarlo a sonrisa plena en Punta Arenas, Chile.

La medida, como un *boomerang*, sana tenuemente la economía chilena, aunque reduce el caudal de turistas argentinos, a quienes ya no se les puede cantar, tan asiduamente, el "Si vas para Chile". La decisión de *La Moneda* fortaleció el turismo santacrucense: quienes, desde El Turbio, cruzaban a Natales, ahora dirigen sus pasos hacia el Norte, para fondear en Lago Argentino, Lago Viedma o, con ánimo pionero, para atreverse hasta Lago San Martín, tras vadear mil arroyuelos tentadores, en donde bailan las truchas, provocando más de un retraso en las singladuras previstas.

Doce bañanas, con calefacción, aguardan al *nauta* patagónico en la península de Magallanes, a un costado de Lago Argentino. La calma que a veces sosiega a sus aguas actúa como bálsamo mental; respirar el aire que por allí campea —químicamente puro— restaura aquellos pulmones acostumbrados a la agresión tabacal. También se admiten manías, como la de presenciar, en estado de holganza, trabajo ajeno; para el caso, se recomienda un viaje hasta Río Turbio: todo parece dominado por el movimiento continuo. La principal cuenca carbonífera argentina confesará sus intimidades, si los funcionarios de Yacimientos Carboníferos Fiscales permiten husmear, con casco calado, en los más superficiales túneles de la mina.

Aunque parezca mentira, día tras día crece la cantidad de familias mochileras a las que no detienen las dificultades del *camping* bucólico. La técnica lo favorece, aunque los precios desinflan cualquier entusiasmo: suele resultar más oneroso comprar los adminículos, que descolgarse en uno de los mejores hoteles —los hay— de Santa Cruz. Con suerte, se puede intentar —marea mediante— una caminata hasta la Isla de los Pingüinos; en rigor, se trata de una lengua de tierra, cuyo extremo distal queda aislado por los cíclicos vaivenes del mar, en el cabo Buen Tiempo, sobre la desembocadura de las rías de Gallegos. Si lá pleamar entró en funciones, será imprescindible una lancha para dedicar un par de horas a la visita, junto a algún pescador, de los

**El boom
de La radio
es un hecho.**



En verano.

Piénselo ahora que está por poner su producto en el aire.

RADIO BELGRANO

La radio



Mi gente está en Mar del Plata... con el auto.

Por suerte descubrí a Rent a Car.



Yo creía que resultaba muy caro tener un auto por temporadas.

Pero... no. Es muy accesible. Y gracias a eso tengo un O Km para la semana... mientras mi auto está en Mar del Plata.

Además... nada de taller. A lo sumo cambiar el auto por otro.

Nunca pensé que alquilar autos fuera una costumbre práctica.

RENT A CAR INTERNATIONAL

La costumbre de andar cómodo

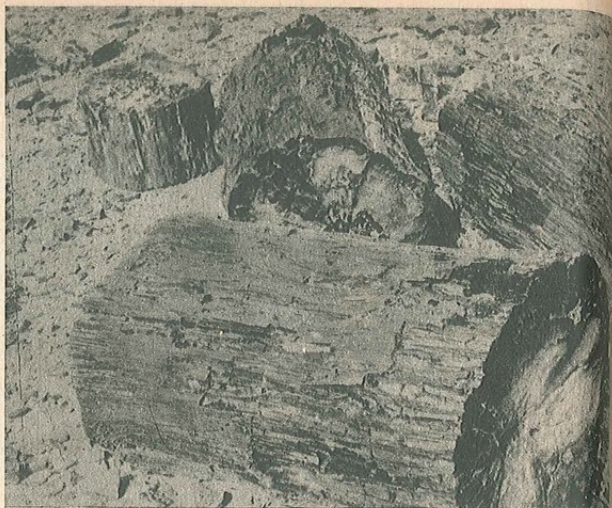
BS. AS.: Marcelo T. de Alvear (ex Charcas) 680 - Tel. 32.9475 • S. C. DE BARILOCHE: Mitre 140 - Tel. 2454 • M. DEL PLATA: H. Provincial - Local 65 - Tel. 3-8674 • TRELEW: Citrolaw - 25 de Mayo esq. Entre Ríos • TIERRA DEL FUEGO: Ushuaia - Avda. San Martín 513 - Tel. 9185 - Río Grande: Avda. San Martín 381 - Tel. 307.

lugareños; buen ejercicio será esquivar los pozones cavados por un millar y medio de pingüinos, siempre fieles a la cita de efusiones amorosas que, al fin, perpetúan su chaplinesca figura doctoral. Recoger unos sabrosos huevos de gaviotas y hacerlos, revueltos, en el hotel, constituirá un gustoso descubrimiento, aunque conviene frenar apetitos desusados: ya en estos días, pequeños pájaros, recién nacidos, darán una sorpresiva bienvenida a los golosos buscadores.

Entre los glaciares, el Moreno y el Upsala resisten con amplitud la comparación frente a los que proliferan en Suiza, Alaska y Noruega. Quienes dicen haber recorrido mundo, señalan que los argentinos se imponen, en extensión y mag-



Camino a un ventisquero: Todos los tonos, lo imaginable.



Ramitas de una araucaria gigante: El sueño eterno.

nificencia, a los foráneos. El Upsala es escenario de las piletas que los integrantes de la Fuerza Aérea ensayan, sobre el hielo continental, para llegar a la Antártida sin el lastre de la inexperiencia.

Desde Lago Argentino se llega a los muros de la meseta de hielo, tras saltar, durante 3 horas, las encabritadas olas que lo habitan, y emocionarse con las nieves que rodean al lago. Las coníferas de las laderas, conquistadas a perpetuidad por el hielo y la nieve, dejan ver los colores de la roca; es un juego sorprender reflejos inusuales en el basalto, o en los afloramientos de mineral ferroso.

El pasajero tiene autorización para fijar su asombro en el paisaje. Quien guíe el timón de la lancha, en cambio, no: será mejor atender a los témpanos que, desprendidos, inician su carrera lacustre, con ensordecedor aullido. Periódicamente —así lo ordena mamá Natura—, se rompe el hielo que había formado un embalse natural en los fiordos, y, con estruendo, el agua se precipita de un lado al otro. La visión, realmente única, espeluznante, otorga un temario que no agota sus relatos durante años.

Más sólidos han de ser los cuentos de quienes, a favor de los trabajos que Vialidad Provincial concretó, arriban a Jaramillo. Lo que aparece a la vista fue bosque hace un tiempo: meses más, meses menos, setenta millones de años. Allí se erguían, soberanas y vigilantes, las araucarias gigantes, tan altas como los rascacielos de veinte o treinta pisos, con un diámetro que excedería las comodidades de un duplex. Luego, alguna revolución geológica sacudió el terreno, como si fuese una alfombra, y nació ese acné orográfico llamado cordillera de los Andes: los arbolitos quedaron sepultados.

Los años y esas cosas que le suceden a la Tierra por debajo de su superficie, transformaron a la noble madera en pétreos monolitos: acostados, con infinita paciencia, vieron desfilar a los siglos, poblarse al planeta. Hoy, al pie de los cerros Cuadrado y Madre e Hija, yacen, fragmentados, todavía imponentes, endurecido su orgulloso porte de antaño, convirtiendo al lugar en santuario científico. Para no acompañar a las viejas araucarias en el almidonado estatismo, conviene visitarlas provistos con agua y munición de boca. Haciendo posta en Jaramillo o en Puerto Deseado, se recomienda aventar orgullos, preguntando cómo llegar: es lo más seguro. Valdrá el gasto, inclusive, pagarle algunos dineros a un guía. Es que en ese tipo de excursiones nunca está de más el aviso de retorno. ☉

“Cuando no estoy corriendo carreras, uno de mis entretenimientos es pasear —siempre en automóvil— con mi familia. Una de las zonas que preferimos es el Sur. Claro que conocemos Santa Cruz; tiene



buenas rutas, sí. Y tanto, que a veces debo pensar que estamos paseando para levantar el pie del acelerador”.



Es la opinión de Juan Manuel Bordeu, el piloto que acaba de ganar las dos últimas pruebas de Turismo Carretera. Usted no es Bordeu, pero, como él, puede comprobarlo, volante en mano: los 9.500 kilómetros de ruta que mantiene la Dirección Provincial de Vialidad de Santa Cruz, le están abriendo las puertas a un espectáculo que es suyo. No es imprescindible que se lo cuenten sus amigos.

**DIRECCION PROVINCIAL DE
VIALIDAD DE SANTA CRUZ**

EL RIGOR DE UNA PASION

Físicamente es otro; una barba tupida y entrecana ha expulsado de sus facciones aquella tímida prolijidad que ciertas fotografías perpetúan; a los pocos minutos de conocerlo, la imagen apresurada que puede sugerir su currículum —universitario, docente, ex funcionario del Gobierno Frondizi— se desbarata. Calmo, reflexivo, amable, Noé Jitrik carece de todo rasgo profesoral o cualquier tipo de imperatividad; reconoce a su interlocutor, le hace saber que está allí, no esquiva el diálogo, escucha con atención, responde con mesura, no busca coincidencias.

Desde los lejanos días de la revista *Contorno*, aparecida en las postrimerías del peronismo, que agrupa, entre otros, a Ismael y David Viñas, Adelaida Gigli, León Rozitchner, Adolfo Prieto, Tulio Halperín Donghi y el mismo Jitrik, su actividad modela un signo cultural disperso: poeta, narrador, ensayista. Esta simultaneidad no lo despista; está dirigida por un proyecto englobador que él —en una entrevista con un redactor de PRIMERA PLANA— define así: “Yo estoy tratando de comprenderme dentro de una realidad que es la Argentina. En esta relación tengo la adhesión fundamental, también las desconfianzas y decepciones más tenaces; una mezcla que se refiere a cómo yo vivo la Argentina, no sólo a nivel individual, sino cómo se vive en el mejor de los momentos de crisis o de tensión del país. Es como un secreto, un misterio que trató de descifrar. Entiendo que para lograrlo hay que llegar al fondo de la perplejidad; de ahí que insista, aun en mis cuentos y poemas, con la palabra hipótesis. Alcanzar esta perplejidad, es llegar a sentirse en el mundo”.

Nacido en Rivera, pueblo bonaerense, en 1928, hijo de la primera generación de inmigrantes, Jitrik llega a Buenos Aires a los 9 años; aquí se hace perito mercantil, trabaja con un hermano suyo, contador, es empleado de la casa “Marilú” e ingresa en 1947 a la Facultad de Filosofía y Letras. Milita en las lides universitarias, es presidente del Centro de Estudiantes, pacta con el sesgo antiperonista del movimiento, se une al grupo fundador de *Contorno*. El espejismo frondicista lo convence; inte-

gra un equipo que recluta, también, a Ismael Viñas y Ramón Alcalde. “Yo —confiesa ahora— trabajaba con Frondizi; estaba en su secretaría, en su cocina. Esto lo digo metafórica y realmente, porque trabajábamos en la cocina de su casa”.

Hacia fines del '59, sus compañeros renuncian estrepitosamente; él sigue hasta 1961, cuando desiste del cargo sin esgrimir ninguna fundamentación de tipo político, aunque —reconoce— “no me sentía identificado ni representado por el frondicismo”. A diferencia de otros correligionarios suyos, Jitrik otea el proceso con serenidad autocrítica: “Yo —advierte— acepté siempre las leyes del juego; pensé que nuestra relación con esa política representaba la voluntad de orientar un determinado movimiento. Dentro de ese plan, más o menos vago, de gente que estaba en la izquierda pero que no tenía la disciplina del PC, pensábamos que un movimiento de masas, como el radicalismo, podía ser dotado de una serie de impulsos que los dirigentes tradicionales se negaban a darle. Ese era nuestro papel y acepté los riesgos del operativo”.

¿No era además un tiro por elevación tendiente a reconciliarse con las masas

peronistas? “Quizá —reflexiona—. En ese momento no era decisiva la opción por el radicalismo; importaba, sí, la base popular cierta con la que contaba. Esa fuerza reinterpretada por nosotros podía haber derivado en un cambio de perspectiva respecto a una política de masas que incluyera, desde luego, al peronismo. Ninguno de nosotros, después del '55, tuvo una posición gorila. Yo siempre fui crítico del peronismo; luego pensé que mis planteos habían sido un poco desubicados por espectros clasistas. Eso no me quita, en el momento actual, actitud crítica respecto al fenómeno”.

El cisma partidario lo lleva a Córdoba; enseña en la Facultad de Humanidades, esboza un plan teórico, que aún lo ocupa, hasta que la represión ongonista de 1966 cancela su contrato. Marcha entonces a Europa, requerido por la Universidad de Besançon, donde ocupa un alto cargo; allí habita durante tres años; en octubre del '70 vuelve a la Argentina, porque “no puedo ser extranjero y, además, vivir bien mientras mis amigos y compatriotas viven mal: es algo que no entiendo; sé que es una tontería, pero sigo sin entenderlo”. No declama, es convincente.

La experiencia francesa, sin embargo, es positiva: le ofrece la revuelta de mayo del '68, un clima de trabajo formidable y una distancia geográfica obligatoria para dirimir su tarea intelectual. Allí redacta *El juego de la especie* (Siglo Veintiuno Argentina Editores, 188 páginas), libro excelente, prueba de un vigor conceptual casi inédito en estos lares.

Subtitulado *Ensayos sobre seis escritores argentinos* (José Hernández, Julio Cortázar, Esteban Echeverría, Roberto J. Payró, Jorge Luis Borges y Macedonio Fernández), el texto es una maratón multitudinaria de hipótesis de trabajo que requieren, para desplegarse, otras voces y otros ámbitos. Es innecesario, aquí por lo menos, publicitar el conte-



1969: La crítica autónoma.



Jitrik: Antes de la partida, 1965.

nido de cada uno de los trabajos; se impone, sí, destacar la necesidad de una visión que, plantada en el cerco de los temas singulares que aborda, sea capaz de lanzarse sobre *El fuego* polémicamente, hurgando en él su discurso total, las líneas de una figura compacta, única, plena de sentidos.

Volumen exegético es, al mismo tiempo, una profunda reflexión sobre la crítica literaria y, en un último giro, pensamiento sobre sí mismo. Si las conclusiones que Jitrik dispara sobre los autores elegidos fuerzan al debate, la actitud metodológica con que los estudia no admite cuestionamiento alguno; lejos de parafrasearlos, traducirlos o ceñir sus textos a ciertas disciplinas, ajenas a su campo específico, Jitrik rastrea en ellos las claves que le permitan su propia comprensión. No hay en *El fuego* sojuzgamiento alguno de elementos; lectura de un objeto, el producto es, asimismo, otra lectura entera, independiente. Lejos de empinarse, soberbio e innecesario, el método escogido se diluye en la carne de su oponente; es palabra virtual, es posible internarse en ella, si se quiere, a despecho de sus marcos de referencia.

Relacionando las coincidencias y contrastes de los capítulos, el lector accede a otro libro diagramado, minuciosamente, por Jitrik. Así, las ficciones de Borges y Cortázar, la ambigua tentativa de *El Matadero* de Echeverría, el amordazado culturalismo de Payró, la incuestionada rebeldía de Hernández y el vanguardismo pionero de Macedonio Fernández dirimen, bajo esta lupa, sus diferencias y continuidades; *El fuego* se alza, entonces, como un mapa fascinante de la literatura argentina y, gestores de este ámbito, sus protagonistas acaban transformados en paradigma. Hombre y obra burilan un núcleo dicotómico y, a través de su praxis social —y ese gesto, igualmente social, que es la literatura—, las diferentes ideologías de un país, eternamente conflictuado, saltan a la luz, revelan su peligrosidad; prueban cómo la intención primera de

un autor es modificada por aquéllas, hasta el punto de convertir a un mensaje (en Payró y Echeverría, por ejemplo) en el reverso de la decisión inicial.

Dubitativo, exigente, Jitrik define a *El fuego* como un hito ya lejano; a contrapelo del pudor autoral; éste representa, en el plano de la actividad teórico-literaria aborigen, un mojón decisivo; encrucijada de hipótesis e interrogantes es un camino que el "fuego de la especie" debe continuar. *El no existente caballero*, su próximo libro de ensayos, que actualmente corrige, y *Llamar antes de entrar*, serie de relatos, serán otra vuelta de tuerca alrededor de este eje, los nuevos destellos de una rigurosa pasión. ⊕

FABULAS

ADIOS AL AUTOR

MUNDO ANIMAL, por Antonio Di Benedetto; Compañía General Fabril Editora, 108 páginas.

En la Argentina, el anonimato a nivel artístico, claro, se identifica con la popularidad; Macedonio Fernández y Juanele Ortiz son ejemplos acabados de esta paradoja. Apelando a un razonamiento típico del primero puede decirse que, de todos los desconocidos, ellos son los más conocidos; miembro de esta *troupe* es, también, Antonio Di Benedetto.

Mendocino, periodista —es subdirector de los diarios *Los Andes* y *El Andino*, donde cubre, además, las páginas literarias, y corresponsal de *La Prensa*—, Di Benedetto goza de un sorprendente prestigio internacional. Una ficha biográfica deslizada al comienzo de *Mundo Animal* da cuenta de sus lauros: becario del Gobierno francés, *stagiaire* en *Le Figaro* y el *Journal Télévisé*, cronista de cine, jurado de los festivales de Berlín, Cannes, San Sebastián, participe de la distribución de los *Oscar* hollywoodenses.

La cantidad de premios que acumula este narrador desconcierta: once corresponden a su producción literaria, otros dos se dividen entre el periodismo y la argumentación cinematográfica. En 1968, Gabriel García Márquez, Augusto Roa Bastos y Leopoldo Marechal, jurados en el concurso "Primera Plana-Sudamericana", otorgan el lauro mayor a su novela *Los suicidas*. Algunos de sus libros ganan el idioma alemán; *Zama*, por ejemplo, cosecha en la tierra de Thomas Mann elogios nada desdeñables; la tildan de "genial", "obra maestra", "descubrimiento literario"; *The Miami Herald*, en los Estados Unidos, participa de estas efusividades; según un comentarista, "Di Benedetto es uno de los más brillantes escritores de América latina".

Él, mientras tanto, enmudece; consultado sobre sus obras, opta por una calculada, lacónica ambigüedad: "Las recorre —murmura— una preocupación esencial por el hombre interior".

Mundo Animal, que ve la luz en Mendoza hacia 1953 mediante una edición no comercial de 300 ejemplares, da la clave para comprender su hermetismo. Los textos que la componen son fábulas relatadas por distintas voces, una galería de personajes estrafalarios (el devorador de mariposas en "Mariposas de Koch", el soñador de un perro, su realidad más tangible, en "Reducido", fundamentalmente), que llevan su patetismo hasta el límite y convierten el elemento insoslayable del género, la moraleja, en una parodia de la misma.

Enfrentado a ella, el lector debe recomponerse; a punto de toparse con el inevitable consejo, descubre el vacío; sólo le resta una salida: descifrar él mismo algún mensaje, crearlo a partir de su experiencia. De ahí la reticencia de Di Benedetto frente a su obra; de ahí también ese negarse a ser el intérprete omnipotente de sus ficciones, para delegar en el destinatario la tarea de la invención. Es, ni más ni menos, lo que dice él cuando subraya: "Que lo mío sea un estímulo de aptitudes creadoras de los otros y, a su merced, vaya más lejos de donde yo pude llevarlo". ⊕

JAZZ

ESOS NEGROS QUE HACEN RUIDO

VARIACIONES SOBRE EL JAZZ. Julio Coll. Guadarrama. 232 páginas ilustradas.

No se trata de una historia —aunque cronológicamente apunta ítems importantes—, se apoya en una fórmula deshilvanada. Son disquisiciones que tienden a los elementos psíquicos, sociales y geográficos que ambientan el desenvolvimiento del jazz, esa música que, casi siempre se la califica de arte menor. El autor, crítico español cinematográfico, es un dilettante —por lo menos, así se autodetermina—, y a pesar de su función ecléctica, se observa que posee un agudo racismo: evade las posibilidades de la interpretación de los músicos blancos, para entrar en una amplia defensa de los hombres de color.

Se especializa en los mitos Charlie Parker, Billie Holiday, Lester Young, John Coltrane, Archie Shepp y, tenuesmente, sobre Bix Beiderbecke, a quien lo asocia por su afición a la bebida. Cada capítulo es una curiosa muestra de los factores determinantes y las posibilidades musicales, mezclando las funciones del Ku-Klux-Klan, Martin Luther King, la poesía, la droga, los *Black Panthers* y el movimiento internacional; inclusive, hasta habla de Enrique *Mono* Villegas, de Leandro *Gato* Barbieri y

cita a Jorge López Ruiz, Hugo Quintana, Booker Pittman, Enrique Pipo Troise y Lalo Schiffrin. También, son motivo de interés las asociaciones con la raíz folklórica de la India, España y otros países, posición que pocas veces se le ha dado el privilegio que merece.

Escribe con lenguaje claro e intimista; explica que es un aficionado, sus luchas por conseguir determinadas grabaciones y la importancia de ellas. Se identifica con las distintas ejecuciones internacionales, ofrece un atisbo sobre la *Bossa Nova*, sin arriesgar una opinión concreta, y se demora, lógicamente, en los intérpretes hispánicos, como el caso de Tete Montellíu (sorprendente pianista-compositor no vidente), Pedro Iturralde (magnífico saxo tenor que visitó Buenos Aires como integrante del grupo de Maysa Mattarazzo y que a su vez propulsó la temática: jazz flamenco).

Su visión también alcanza a los músicos *avant-garde*: Sun Ra (involucra uno de sus poemas), Cecil Taylor, y el movimiento *Jazz Composers Orchestra* y *Association for the Advancement of Creative Musicians* iniciado en Chicago con Anthony Braxton, Malachi Flavors y Richard Abrams. Pero, indudablemente, la mayoría son nombres desconocidos para la Argentina; el texto tiende al sectarismo de unos pocos privilegiados; como es natural, se requiere para su conocimiento la presencia de los solistas y sus discos, una posición que en la Argentina se encuentra distante de su desarrollo.

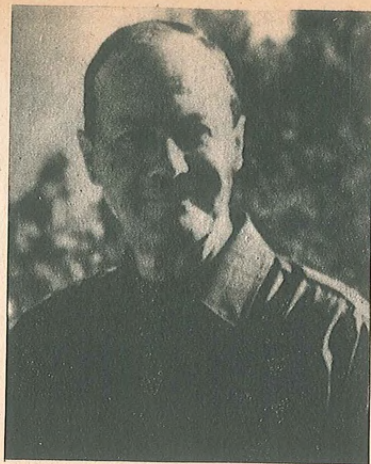
Coll está identificado con el *free jazz*; a él dedica su trabajo; destaca que su audición no implica un entendimiento, sino una necesidad emocional. En síntesis, es una irrupción racial que trata de comunicarse en base a las dificultades; únicamente puede lograrse su aceptación viviendo la problemática inicial. Sólo aquellos que mantengan los conocimientos más recientes podrían disfrutar de estas variaciones; el resto, se perderá en las sombras. ⊖

NOVELAS

LA TRAMPA 22 DE MACDONALD

EL HOMBRE ENTERRADO, por Ross MacDonald, 276 páginas, EMECE.

Es una multiplicación. El número uno se multiplica por el dos; luego, ese resultado por cuatro, después el otro por nueve, más tarde por 17, por 38, por 52, por 99, hasta alcanzar una cifra gigantesca. En ese momento, se alcanza la mitad de la novela. A partir de entonces, se debe iniciar una división: esta vez, la cifra gigantesca se demultiplica por 99, por 52, por 38, por 17, por nueve, por cuatro, por



MacDonald: Y ahora le toca al vecino.

dos. En fin, se vuelve al principio, con el cielo limpio, y luego de haber recorrido una seductora intriga policial que supo, pacientemente, explotar en miles de fuegos que, a su vez, se extinguieron del mismo modo que comenzaron.

La narración, sencilla, penetra en las complicaciones de un insólito secuestro; Lew Archer es el detective preferido del autor —cuyo verdadero nombre, Kenneth Millar, nada dice a su infinidad de lectores— quien desempolva crímenes antiguos, personajes siniestros, a partir de perfectas y bien tramadas violaciones, robos, extorsiones, incestos o crímenes.

Esta novela, la 22 de MacDonald (*The underground man*), es un escalpelo gigante que abre sin prisa, en dos, a varias familias típicas de California; aristócratas, nuevos ricos y paracaidistas develan el drama de esos personajes de papel que se derrumban de un papirotazo. O, más sencillamente, como lo hace el detective Archer —quien no da una trompada ni usa una pistola en toda la trama—, desentrañando la historia de las familias.

El fuego sirve como una plaga moral a lo largo de todo el libro; su acción, que nace con un crimen, revuelve las casas, pone en peligro la ciudad. Pero el incendio es sólo una excusa, resulta impotente para arrasar con esos pioneros que hicieron California; en cambio, el olor a sangre destapa un mundo buñuelesco, apretado de miseria, carente de grandeza.

El hombre que se burla de sus propios vecinos —él vive en la zona— es antipático, se dedica a jugar con su ovejero, contempla a su esposa y, de vez en cuando, sale en auto para medrar con la historia de cualquiera que encuentre a la vuelta de una esquina. *El hombre enterrado* puede ser un *best seller* en la Argentina; no concederá nada, como novela, para alcanzar ese título. ⊖

TRASVASAMIENTOS

LA BEATRIZ DE MCCARTHY

Con un viraje imprevisto y audaz, Beatriz Guido hace tambalear el cuerpo, aún endeble, de la crítica literaria argentina; cuestionando al máximo su papel de intelectual, la señora Guido crea un nuevo ámbito de trabajo de hondas posibilidades: las traducciones del castellano al castellano. Como sucede frente a toda escritura inédita, comentaristas presuntamente sutiles perciben esta vanguardia del lenguaje escrito como una mera réplica del modelo original. Pavadas. Para quien esté interesado en la aventura llevada a cabo por la fabuladora Guido se le recomienda acercarse a la revista *Para Ti*, donde podrá rastrear un ejercicio deslumbrante: un cuento que la novelista Mary McCarthy publica merced a la traducción de Marta Acosta, en el número 113-14 de la revista *Sur* es rescatado, en todo sentido, por la inefable Beatriz Guido, la que, con este acto, lo reactualiza, insertándolo en un nuevo contexto.

Comentaristas tendenciosos cierran los ojos frente a esta sorprendente aventura de la palabra; se empeñan en ver en ella sólo una sospechosa transcripción. Pues no, todo lo contrario; con este acto la escritora logra una vasta red de identificaciones dignas de ser tomadas en cuenta: por un lado se trueca en Mary McCarthy; en un segundo movimiento funde su escritura a la de la norteamericana y, en un tercer instante, el más exacto, el innovador, revela que ese cuento está escrito precisamente en la forma en que debe estar escrito de una vez y para siempre. Y todavía hay gente que se indigna. ⊖



Guido: Devota del maccarthismo.



**Los hombres han de vivir
en el goce pacífico,
natural e inevitable de la libertad,
como viven en el goce
del aire y de la luz.**

JOSÉ MARTÍ (CUBA)

Sociedad Interamericana de Prensa

Archivo Histórico de Revistas Argentinas

LEWIS CARROLL ES UN TIGRE TRISTE

En *La Razón* del 6 de noviembre pasado, al mismo tiempo que en otros diarios del mundo, un cable de la agencia *United Press* anunciaba el nacimiento de sextillizos en Chile. Ese mismo día, en otra edición, el vespertino publicaba un desmentido. En rigor se trataba de una broma médico-ideológica perpetrada por tres egresados de la Universidad Católica de Chile y una pareja de obreros (presuntos padres), que aprovecharon un cierre temporal de la Maternidad del Instituto.

Esta zancadilla a la UP, dirigida a desmitificar la veracidad de la difusión de las noticias a nivel internacional, podría asociarse al espíritu diabólico de Raúl Ruiz, 30, el cineasta más perturbador y brillante de la joven generación chilena.

Su último film, *La Colonia Penal*, realizado en tres semanas, se clavó en una isla imaginaria del Pacífico. Financiada por la UP, la FAO y la CEPAL, la colonia penitenciaria modelo se constituye en estado independiente y se dedica a "la producción de noticias", como otros islotes producen coco o azúcar.

Se narran, entonces, las peripecias de una periodista entre los absurdos habitantes de la isla —dirigida por el Comandán, según Ruiz, "una cruz de Pedro Vargas con Somoza"— que hablan un idioma propio: el cautiveño, una mezcla de "neocreol y el tono de locutor de *La Voz de América*".

"Para peor —diría Ruiz—, las noticias que produce la Isla son en su mayoría escenas de libros latinoamericanos (Gabriel García Márquez, Mario Vargas Llosa, entre otros), derivadas a un clima surrealista y payasesco." Y aclara: "No creo en el realismo mágico; eso es hacerle suponer al mundo que los latinoamericanos somos como chicos de dos cabezas, que América vía Walt Disney es una especie de *Desierto Viviente* al revés, la autosatisfacción infantil del bufón tropical". Este año, Ruiz viajó a Los Angeles para compaginar su parte en *Qué hacer*, coproducción chileno-norteamericana que codirigió con Saul Landau y que produce Ron Haskel Wexler (director de *Pers-*

pectivas), Country Joe (cantante de folk rock, actor en el film) y Alan Jay Lerner (uno de los autores de *My Fair Lady*).

El film, dice Ruiz, es una especie de ópera política, hecha durante el período pre y poseleccionario que culminará con el ascenso de Salvador Allende. Con la participación de auténticos curas del Tercer Mundo y comunistas chilenos, personajes que van desde agentes de la CIA a integrantes del *Peace Corp*, la experiencia de codirección no resultó satisfactoria: "Es que —explica— aparecieron diferencias entre la cultura marihuánica *made in USA* y la cultura alcohólica de los chilenos. Los gringos creían que un padre de familia cuando toma demasiado alcohol, se convierte en *Jack el Destripador*, cuando más bien sería creíble que *Jack el Destripador* borracho resultase un padre de familia fracasado. Además, colaboró la esposa de Landau. Ella se daba cuenta de sus limitaciones, pero él no se daba cuenta de las limitaciones de ella".

Apoyando a la Unidad Popular, Ruiz ha colaborado con el Gobierno de Allende con documentales: filmó, entre ellos, un encuentro entre Allende y los mapuches en el Sur. Cree que el papel del

creador, en una sociedad en vías de convertirse al socialismo, es dar imágenes del futuro. Su próxima obra se llama, provisionalmente, *Utopía*, y está basada en un complicado esquema de guión, puesto que trabajará en dos poblaciones paralelamente. Piensa que la labor del cineasta, en este momento, puede darse en dos niveles: el creativo y la colaboración en el rodaje de documentales didácticos que contribuyan al afianzamiento de la Unidad Popular, al mismo tiempo.

PRIMER ACTO

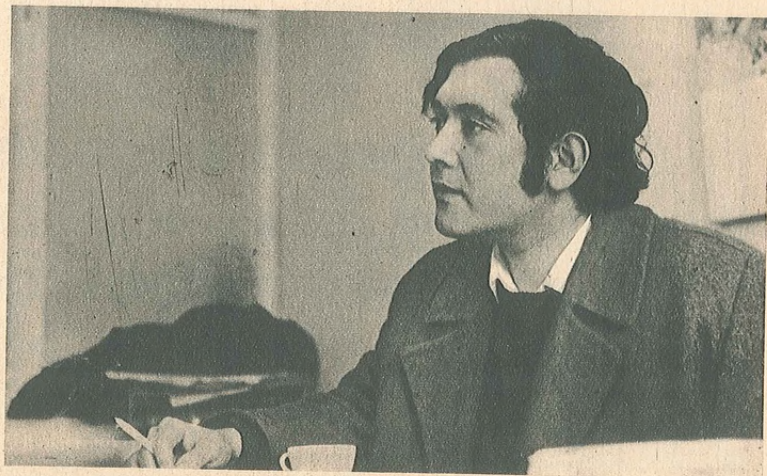
Se realiza en el bar *El Bosco*, de Santiago, abierto durante toda la noche, lugar de reunión de intelectuales y alcoholistas santiaguinos.

Personajes: Periodista, y Entrevistado: Raúl Ruiz, casado, sólido como un ropero sólido. Ojos de chinazo más oscuros que el tinto Carrodilla, y definitivamente insondables, que siempre parecen reírse de lo que dice el resto imperturbable del rostro, o viceversa. **Personajes no tan secundarios:** su media sonrisa, y el mundo nocturno de Santiago.

Corpulento, ancho, Ruiz, ya conocido en círculos esotéricos como el *enfant terrible* del cine chileno, se denuncia como una de las promesas cuando se conoce su largo metraje *Tres Tristes Tigres*: en 1969 gana el Gran Premio del Festival de Locarno, dos premios de la Crítica de Artes y Periodistas de Espectáculos, y el premio de la revista *Positive*, en enero de 1971.

Siempre la mirada impenetrable, negando la media sonrisa paralizada, Ruiz comienza a desplegar su biografía en un fragilísimo código de humor inconcebible, bífido, caracterizado por una inversión constante de los términos, y del lenguaje, como el ejemplo que diere sobre *Jack el Destripador*.

A los 19 años, después de un fugaz paso por la dramaturgia, Ruiz culmina



Ruiz: "Jack el destripador podría ser un padre de familia fracasado".

su primer corto, influido por Ionesco y Beckett: "Un gallo que andaba por todas partes —dice—, durante todo el film, acarreado una misteriosa maleta que, por supuesto, finalmente resultaba contener a otro gallo que, por supuesto, no era otro que él mismo: su *doppelgänger*, con todos los *gags* de cajón".

Inmediatamente el novel cineasta dirigió su entonces flaco esqueleto hacia Buenos Aires. "Allí, hice otro cortometraje. El protagonista era un Volkswagen —Ruiz deja la frase en el aire; más serio que nunca, continúa—. Como antagonista actuaba Lautaro Murúa". Ruiz, como Buster Keaton, apura un sorbo de Carrodilla sin dejar lugar a ninguna clase de festejo por parte de su interlocutor. Según parece, el antagonismo llegó a tal extremo, que en la última toma Murúa se equivocó y llenó con bencina en lugar de aceite cierta parte del motor. Ergo, el Volkswagen estalló. "Se logró una muy bonita toma del estallido —sonríe—, y así finalizó el cortometraje."

De los 21 a los 26 años, Ruiz vagó por Argentina, Chile y Paraguay, con la excusa de buscar un productor para un largo metraje. Finalmente, en 1968, aprovechando el entusiasmo de una vacante para filmar un guión con bordes melodramáticos, se lanzó como un tigre a la filmación de sus *Tres Tristes*... "Yo quería huir del melodrama, pasarlo a un segundo plano e introducir mi temática. En otras palabras, quería meter a Lewis Carroll en esa historia." Por supuesto, la historia pasó a cuarto plano, y su amado Lewis al primero.

SEGUNDO Y ÚLTIMO ACTO

Se realiza en otro bar nocturno de Santiago, escenario que Ruiz considera imprescindible para hablar coherentemente de *Tres Tristes Tigres*. Se trata de un tipo de bar característico de Santiago, dantesco tridimensional: un primer salón semejante al de cualquier bar común, un segundo salón dedicado a los juegos de azar, y un tercer salón, algo más patético, en el que a veces hay *streap tease* y coperas. En el segundo salón, Ruiz parece sentirse a sus anchas.

El protagonista es un murmullo específico, intransmisible, compuesto del ruido de los dados al caer sobre las cuarenta o cincuenta mesas, mezclado con risas, carcajadas, exclamaciones, cuchicheos, que le dan un ritmo irreplicable. Ruiz observa a los jugadores, algunos con sombreros y toscanos, y cuchichea: "El film es este ruido". Después, aclara menos esotéricamente: "*Tres Tristes Tigres* es un mapa implícito del Santiago nocturno, una larga serie de entrecruzamientos, de borracheras mágicas, plácidas, mezcladas con interminables discusiones sobre política y encuentros inesperados". Media sonrisa y ojos serios, continúa: "La idea era aplicar un espíritu matemático a la

sordidez. La mayor parte de los chilenos se emborracha, y esto es un hecho formal y aceptado, lo que le da a la borrachera un carácter de juego puro y ritual. Quise dar una imagen del Santiago nocturno de la misma manera que uno presente a los habitantes de una casa desconocida cuando se llega por primera vez: por elementos inconexos, detalles absurdos, saltando de una cosa a la otra".

Ruiz observa a los jugadores de dados con una especie de fervor infantil. Aunque se define como "noctámbulo amateur", se confiesa fascinado por ese mundo sórdido y carnavalesco. "Son increíbles —comenta—. La otra vez estuve observando a dos *curaditos* durante casi una hora. Un fluorescente se reflejaba en un costado de un vaso de vino con una apariencia dorada, sólida. Se pasaron toda la hora tratando de pescar del vaso eso, que ellos decían era un lingote de oro. Así, en *Tres Tristes*... hay una serie de borracheras mágicas, en que el azar es fundamental..."

—Volviendo a *Tres Tristes Tigres*, ¿cuál es el papel del azar, la intervención de Lewis Carroll en la historia?

—¿Sabe jugar a los dados?

—Más o menos... (tímidamente)...

Ruiz llama al mozo y le pide dos cubiletes con los respectivos dados. Toma el suyo, lo sacude, y el ruido se une al ruido constante de la sala. Tira los dados: *full*. Mirada seria e inquisitiva, y media sonrisa de Ruiz. El estupefacto periodista se ve obligado a tirar los dados. Otro *full*. "Bueno —corta el director—, esto es lo que yo creo que es *Tres Tristes Tigres*". ☉

BALLET

LA SILLA EMBARAZADA

"Ayer, mientras me ocupaba de cosas nimias y silenciosas, escuché por segunda vez la cinta; creo que todos ustedes encontraron el tono justo, que la grabación reproduce la atmósfera que hace ya tantos años traté de dar en esa serie de escenas. Pienso que esta coincidencia es el mejor elogio que puedo hacerte por tu trabajo; en cuanto a la danza, tal vez, algún día, nunca se sabe..."

— coreógrafa, bailarina, actriz— muestra orgullosa un fragmento de la carta que le enviara Julio Cortázar, con motivo de la trasposición de su única obra teatral, *Los Reyes*, escrita en 1949, al idioma de la danza.

Eufórica, habladora hasta la incoherencia, la Bullaude explica cómo desmenuzó el retórico texto y la acabada síntesis con que logró plasmar el mítico cuento, conservando diálogos y



Bullaude: El mate y la bombilla.

escenas fundamentales para transitar el cavernoso mundo dentro del plano de la comprensión masiva. "La música, de John Cage —declara—, es cíclica y, como única escenografía, utilicé dieciocho metros de tela, para engarce de los catorce rostros de los bailarines, la capa de reyes, el peplo de las doncellas, la pared de piedra y, por último, la vestidura trágica de Ariadna."

Habla con sobreentendidos, a veces difíciles de captar; pero, se dice simpática. Se niega a que le saquen fotos. "No, no... voy a salir fea, présteme un peine, necesito un peine. Bueno no importa. Voy a salir toda desgredada, pero soy una artista y, ¿por qué no?, un poco *hippie*. ¿La edad? Tengo más de 28 y menos de cincuenta. Calculen".

El 30 de enero dará un espectáculo en la Campana Acústica de Palermo, auspiciado por la Municipalidad de Buenos Aires. "Son mini-sainetes, *Tiempo de mate y bombilla*, con música de Aníbal Troilo y Roberto Grella. Aparte de hacer la coreografía, diré unas frases escritas por mí. Es la primera vez que se teje un recital de danza moderna basado en obras netamente populares", afirma.

"Completa el programa, *La danza de la mesa y las sillas*. Aquí —especifica— utilizo elementos reales, que progresivamente van adquiriendo distintos significados. Pueden ser: bañeras, cuadros, armas, hasta una polvera y, en un momento, se transforma en embarazo."

No cabe duda de que Cecilia Bullaude, además de romper esquemáticas formas, pretende maternizar objetos, hasta hace poco, de probada esterilidad. La onírica imaginación de la despeinada es, indudablemente, un motivo importante para concitar la curiosidad o la ira de los conservadores del ballet. ☉

SNOOPY 

GARY
AYER

IMMY
HANNAN

URT
ACHARACH


LAUREL & **HARDY**

RAQUEL ELCH

TOM

 INNOCHIO

ROD
LAYER


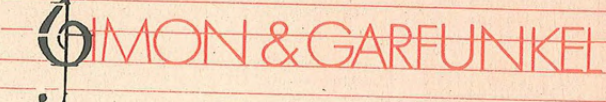
RIAN
HENDERSON

RINGO

JIM ARDY

SIMMY
VIS JR.

HARLIE
CHAPLIN

 IMON & GARFUNKEL

JACK BRABHAM-M-M-M

 ^{GEO}
MOORE

MICKEY
MOUSE

JONES
ROBIN
HOOD

LAWRENCE
OF
ARABI

ROD
STEIGER

STARR

BILL
MC. MAHON
PEACE

MHAMMAD
ALI

IDENTIFICACIONES

LA DOBLE V DE RAQUEL

Brian Evans no es sólo un dibujante, un experto del pincel y de la pluma. También es un constructor de teorías universales. Del tipo que afirma que nadie mueve un dedo en vano, o impunemente, pese a que la realidad demuestra que hay muchos meneos sin consecuencias. Por lo menos inmediatas. Pero él está firme, fanáticamente convencido, por ejemplo, de que los nombres que se lucen o soportan no se colocan porque sí. Es cierto, todo bautismo aparece siempre algo más que un sí y que un no. Pero su teoría es otra; de alguna manera, la identificación responde a características esenciales del nominado. Como si en las vastas heredades celestiales algún ángel, cuidadoso y maniático, inspirara a padres y productores.

Es así que Evans, con sólo otear un nombre y apellido famoso, encuentra la relación entre lo que es y cómo se llama. Los dibujos reproducidos son una muestra y un argumento a la vez. Mirándolos, hay que convencerse de que Robin Hood, por ser diestro arquero (de arco y flecha, claro), no puede tener menos que una vocal susceptible de metamorfosearse en blanco, jamás podría llamarse Luis Hill, por ejemplo; que Raquel Welch, la exultante y soberbia percherona, no puede disponer de una v común, sino de una doble v; que Pinocho (el muñeco, no el televisivo *showman*) necesariamente debía lucir una consonante capaz de estirar su protuberancia, hasta emerger con su característico apéndice nasal; y así sucesivamente.

La teoría, su conocimiento de los personajes que agitan la imaginación, las envidias o las iras del mundo, le han permitido lograr graciosas *trouvaille* con Snoopy, Gary Player, Jimmy Hanan, Laurel & Hardy, Tom Jones, Mickey Mouse, Sammy Davis Jr., Charlie Chaplin, Mohammad Ali (Cassius Clay).

Uno puede estar casi seguro de que, si escribe su nombre, Evans, con sólo engordar, enflaquecer o estirar una letra, conseguirá la más breve y eficaz radiografía de su personalidad. Claro, si primero, y este punto es fundamental, usted se hace lo suficientemente famoso. ⊕

**UN AMERICANO
EN BUENOS AIRES**

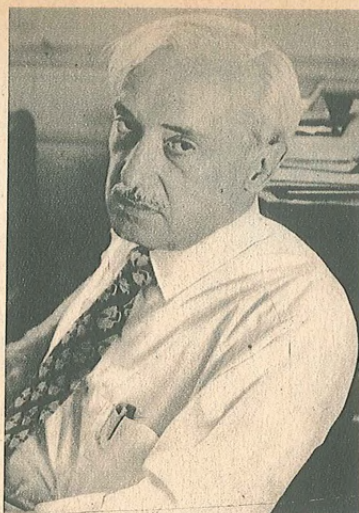
Se llama Gary Thomas Jorgensen, 28: es cineasta y norteamericano de origen. Aterrizó primero en Colombia, con numerosos títulos que acreditaban experimentales paseos por los canales de la televisión de Nueva York. Modestamente, comenzó a incursionar en films publicitarios hasta lograr copar el mercado en un 90 por ciento, para asombro suyo y de sus competidores. En el ínterin, conoció a Ana María Gatti, 32, quien además de entusiasmarlo con armacos que culminaron en sortija, le descubrió las posibilidades artísticas que podía ofrecerle la Argentina.

Así llegaron a Buenos Aires, desechando el porvenir colombiano y sus dólares consecuentes, con dos premios otorgados en festivales realizados en Cartagena. "Me interesa —declara— el cine testimonial, mostrar la realidad del hombre de América latina, con sus luchas, sus temores, su hambre. En Colombia hice un film documental, *Cebolla a un peso, plata no*, en que indago los problemas de los vendedores ambulantes, de las tensiones que afrontan con la Policía local, que los obligan a esconderse hasta que se les pudre la mercancía. Esta es una realidad inobjetable, y traté, en los diez minutos que dura el film, de plasmarlos en su intensidad".

En un castellano horboteado, Gary, ayudado por Ana María, teoriza sus afanes, que se condicionan de acuerdo a sus problemas económicos. "Quiero, primeramente, trabajar en publicidad, conocer los mecanismos estéticos que mueven a la televisión local, como asistente de dirección, o en producción, y tratar de vincularme con gente que esté en mi lucha, confrontar con ellos mi experiencia y, luego, dedicarme por entero a recorrer las provincias en busca de material, esencialmente humano, para reverberar mis sentimientos artísticos."

Los objetivos de la pareja son claros. Poseen un equipo completo para filmar: cámaras, spots, todos los elementos necesarios para permitir un desplazamiento cómodo. Y no descartan la posibilidad de introducirse en las selváticas zonas de la Mesopotamia, para un mayor realismo informativo.

A buenas intenciones, brazos abiertos. ⊕



Uribe: Respetar el juicio.

DECLARACIONES

**NO CALENTAR
EL AMBIENTE**

La suspensión que se aplicara al II Certamen de Investigaciones Visuales (ver PRIMERA PLANA Nº 460) sigue cosechando las iras de las asociaciones, cofradías, ligas, grupos y demás entes de una o más personas, que están ligadas con la vida cultural. Bueno, es un decir. El último bando protestón ha sido el de la Asociación Argentina de Críticos de Arte, filial de la AICA —organización internacional— y lleva la firma de Basilio Uribe (presidente) y Fermín Fevre (secretario).

Sin virulencia, lo que para algunos miembros de la Comisión era un defecto y, para la mayoría, una virtud, la Asociación puntualiza que la no inauguración de la muestra, en tanto se vincula con el dictamen del jurado, significa su censura. Puntilloso, "no entra a juzgar los méritos ni las intenciones de las obras premiadas, limita su declaración al procedimiento seguido". Es que los críticos están convencidos de que "aceptadas las obras para competir y producido el concurso, el juicio recaído debe ser respetado y los resultados expuestos".

Como la AACA no soporta los malos entendidos, aclara "que cumple con su deber gremial al asumir en esta declaración la defensa del jurado, como asumiría la de cualquier otro, cuyo mandato haya sido legítimamente acordado". Por supuesto, sólo "hasta el punto en que su actuación se ajuste a los reglamentos del concurso"; que nada hay superior a la formalidad misma. Prudencia, prudencia, tienes nombre de mujer. ⊕

**LA LUZ EN
LA OSCURIDAD**

Es una experiencia emocionante, tierna. Se inicia cuando los jóvenes de *The James Joyce Memorial Liquid Theatre* (Teatro Líquido en memoria de James Joyce) introducen a los espectadores, uno por uno, en la maciza, perfecta espiral del Museo Guggenheim de Nueva York. "Cierre los ojos", es el pedido. "Confíe en nosotros", susurra la voz, mientras el receloso visitante es guiado en medio de la oscuridad, la música suavísima, el incienso, y múltiples pies desnudos que, al rozar el suelo, cantan extraños goces de la piel.

Pronto, manos innumerables lo atrapan y acarician desde todos los ángulos; lo hacen girar, en una deliciosa e infantil imitación de la gallina ciega, de un lado hacia el otro. Pronto, también, sus manos encuentran carne tibia, rostros jadeantes, sin saber si es un hombre o una mujer quien lo besa o a quien besa. No importa. Es que la dulce seguridad de una regresión estructurada ha cortado momentáneamente todos sus impulsos racionales, sus represiones de cultura y medio.

Una paradoja flota en el cielo claro de su mente. La carne que toca no es sexo. Es una idea viva, palpitante. La exacta comprensión de términos como amistad, ternura y el simple placer del contacto, en un medio libre de toda mala fe. Más tarde, con los ojos abiertos, compartirá todo tipo de situaciones con otros desconocidos, tan sacudidos y agitados por las cosas como él; y, en una especie de liberación final, será levantado y tirado al aire, de la misma manera que, alguna vez, lo hiciera su padre.

¿Fantasía? Puede ser. Pero el gran éxito del *Liquid Theatre* es su esfuerzo por convertirla en realidad. De cualquier modo, el público piensa en todas las veces que no tocó, no habló, no suscitó, siquiera, un vago conato de pensamiento; en las veces que reprimió una caricia, un gesto, una honda conoción. Como si fuera un inválido.

Y ese pensamiento le permite agradecer este "teatro", que le ha dado por unos momentos el más justo sabor de la realidad, de su condición humana. Aunque al bajar el imaginario telón, deba retornar a la mentira cotidiana. Que todo quede igual, aunque todo cambie. ⊕

NO BASTA MATAR MOSQUITOS

Hay que desecar pantanos

Para eliminar el paludismo hay que extirpar sus causas. El UNICEF, Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, está empeñado en esta tarea. La asistencia a los niños, abarca en la actualidad a 112 países. Están en marcha 95 nuevos programas de acción, en 62 naciones. Una buena parte de estas obras se realiza con el aporte de las Tarjetas y Agendas

UNICEF

UN PRESENTE Y UN FUTURO PARA CADA NIÑO



Esta es una de las tarjetas: EL ZORRO, obra de la artista alemana *Lilo Fromm*

SI CADA ARGENTINO COMPRARA UNA SOLA TARJETA DEL UNICEF, ALCANZARIA PARA CUBRIR EL COSTO DE FORMACION DE 76.660 MAESTROS ALFABETIZADORES.

ASOCIACION ARGENTINA PRO NACIONES UNIDAS
CAMPAÑA UNICEF

PASEO COLON 439, 1° y 2° PISOS - Tel. 34-9335 - BUENOS AIRES

CALENDARIO

LIBROS

EL FUEGO DE LA ESPECIE, por Noé Jitrik — Riguroso, arrojando una cantidad apabullante de significados, estos *Ensayos sobre seis escrituras argentinas* —Hernández, Echeverría, Payró, Cortázar, Borges y Macedonio Fernández— son, al mismo tiempo, una aguda reflexión sobre la tarea crítica (Siglo Veintiuno de la Argentina).

MUNDO ANIMAL, por Antonio Di Benedetto — Son quince fábulas delirantes del autor de *Zama*, en las que la moraleja, centro vital del género, cae demolida por la parodia de sí misma y un regocijante patetismo (Fábril Editora).

CHINA: REVOLUCION EN LA UNIVERSIDAD, por Varios —Elemento clave de la Gran Revolución Cultural Proletaria China, la Universidad es abordada con precisión metodológica; un material obligatorio para penetrar en uno de los fenómenos más revulsivos del siglo (Cuadernos de Pasado y Presente N° 26).

EN VIDA, por Haroldo Conti — Cinco años llevó la redacción de esta novela; sólo así se puede comprender el porqué de su perfecta artesanía, ese lenguaje de doble fondo a través del cual se narra la historia, aparentemente inocua, de un grupo de seres opacos y aburridos (Barral Editores).

CHINA SIN MITOS, por Tibor Mende, Pierre Naville y otros — Exhaustivo e interesante análisis de quienes, últimamente, han vivido el proceso chino (Rodolfo Alonso Editor).

RUEDAS — Un nuevo y meteórico *best-seller* de Arthur Hailey, un genio para horadar los bolsillos burgueses y descender a la mediocridad (EMECE).

DESASTRE EN CARTAGENA, por Luis Romero — El mismo autor que deslumbrara con *Tres días de Julio* vuelve con su tema preferido, un hito de la Guerra Civil Española (Ariel).

EL HOMBRE ENTERRADO — Una novela policial de Ross McDonald que supera el encasillamiento; también, una entrada a un mundo fascinante, matemático, imborrable (EMECE).

PSICOLOGÍA DEL FUMADOR, por Angel Garma, Eduardo Kalina y otros — Un ensayo sobre los problemas que llueven sobre los fanáticos del cigarrillo (Rodolfo Alonso Editor).

CIUDADES EN MARCHA — Una vuelta de tuerca del inefable Arnold Toynbee (EMECE).

PLASTICA

DURERO — Grabados — Junto a las obras del célebre representante del Renacimiento alemán, se alinean las de varios de sus contemporáneos (Lucas Cranach, Lucas van Hyden, Hans-Sebald Beham, Heinrich Aldegrever y Albrecht Altdorfer), tallas de madera y vitrales de los siglos XV y XVI, e incunables. Todo para festejar el quinto centenario de don Alberto (Museo Nacional de Arte Decorativo, Avda. del Libertador 1902, hasta el 31 de diciembre).

ROBERTO MATA — Pinturas — Un chileno consagrado a nivel internacional permite preguntarse hasta qué punto se puede consumir el propio estilo (Carmen Vaugh, Florida 948, 1er. piso).

SANTANDER — Grabados — Cuando la imaginación no es tímida, sabe mostrar el

lado oculto de las cosas y lucirse (Lirolay, Paraguay 794, hasta el 18 de diciembre).

PRIMERA MUESTRA DE ARTESANIA LATINO-AMERICANA — El *World Craft Council* y el Fondo Nacional de las Artes han reunido piezas que conforman un amplio abanico de gustos, disgustos, entusiasmos e indiferencias (Galería Vía Nova, Avda. Cabildo 1446, 1°).

ARTISTAS DE ACRILICOPAOLINI — Un conjunto acaicalado que denota buena, regular y sobresaliente conducta. Tendrán que despeinarse un poco (Museo de Arte Moderno, Corrientes 1530, 9° piso, hasta el 19 de diciembre).

IV SALON "DELEGACION GOBIERNO DE CORDOBA" — Para comprobar que no hay diferencia entre porteños y provincianos. Todos tienen las mismas virtudes y los mismos defectos (Casa de Córdoba, Callao 332, hasta el 22 de diciembre).

SALON MUNICIPAL DE ARTES PLASTICAS — Dibujo, Pintura, Escultura — Para todos aquellos que padezcan de insomnio o tengan inclinaciones masoquistas (Museo de Artes Plásticas Eduardo Sívori, Corrientes 1530, 5° y 6° pisos).



DISCOS

SANTANA. Tabú. Últimas expresiones del chicano guitarrista-vocalista dentro de la línea *afro-rock*, cuya virulencia se agudiza con el sonido agresivo del organista Gregg Rodie. Repertorio de impacto. CBS monoaural 9140.

ISABEL PARRA. Gracias a la vida. Cuecas, tonadas y canciones recopiladas e inéditas de la extinta Violeta Parra, conjugan en forma simple, sin perder la calidad, un testimonio de nuestro tiempo. RCA AVL monoaural 4033.

JAMES TAYLOR. Tu amigo fiel. El bostoniano, puntal del sonido norteamericano '71, acompañado por su amiga Carole King (que tecléa en este LP), presenta su reciente producción, la cual no resulta convincente, quizá para los oídos latinos. Negativo en contenido y continente, WARNER BROTHERS monoaural 12983.

JOHN WILLIAMS: Guitarra española — Un dulce y entretenido pasatiempo con arpegios de Albéniz, Granados, De Falla y Rodrigo. CBS estéreo 5532.

CORO POLIFÓNICO DE CÁLVEZ Y AGRUPACIÓN VOCAL. INSTRUMENTAL ARS NOVA — Bajo la conducción de Héctor Ariel Nardi, el afiado coro se interna, sin titubeos, revelando

una sorprendente riqueza vocal, en varios autores; la otra cara, con el complemento de instrumentos de la época —flautas dulces en sus cuatro registros, cromornos, schalmey, rauschfeife, laúd y otros— y un coro de madrigalistas rescatan piezas notables del Cancionero de Upsala, de Passereau, un Reis Glorius de un trovador francés del siglo XII. En suma, una joya. EDS estéreo 029 · EDUL.

BUDDY RICH, El rostro grande del swing. Ecléctico pero renovado temario, merced a los arregladores Shorty Rogers y Bill Holman; una orquesta afiatada, que grabó en el *Chez de Hollywood*, y el debut de su hija Cathy (12 años) como vocalista, sintetizan esta excelente muestra del legendario, pero actual baterista, ex Tommy Dorsey. UNITED ARTISTS estéreo 10052.

BILL EVANS. Esperada edición de un pianista que marcó el florecimiento de las melodías y las improvisaciones jazzísticas durante la década del 60, entre el caos del *free-jazz*; aunque corresponda a lejanas grabaciones, ya superadas, hay dos temas excepcionales propios y uno de Tadd Dameron. RIVERSIDE estéreo 2321004.

JAZZ PARA... SU MUSICA PARA ESOS MOMENTOS. El imaginativo título, derivado seguramente del *Kamasutra*, predispone a una selección de Paul Desmond, Wes Montgomery, Nat Adderly, Herbie Mann, George Benson, Quincy Jones, entre otros, donde el jazz es una actitud algo *sui generis*. Puede llegar a motivar. A&M estéreo S9105.

JIMMI HENDRIX. Póstumo mensaje revolucionario del guitarrista-compositor fallecido en Londres, cuya técnica, improvisación y manejo es difícil de superar. Diez temas propios demuestran su talento, aparte de hallar al demoníaco Buddy Miles en batería. POLYDOR estéreo 2480027.

PETE JOLLY. Estaciones. Etereo sonido californiano, delicado y sutil, compuesto por un pianista de notables méritos y músico de jazz, quien junto a John Pisano en guitarra y los percusionistas Milt Holland y Emil Richards proveen un material de excepción. A&M estéreo S10049.

IKE & TINA TURNER. Su hombre... su mujer. Facsímil de una fórmula ya conocida en este matrimonio de intérpretes y autores, que persigue la línea del rock violento, sin altibajos, pero indiferentes a la evolución. CAPITOL estéreo ST 571.

JAZZ

GUSTAVO KERESTEZACHI y MICHELINE DAY — Ofrecen un juego jazzístico, un viaje por los bordes del *free* con la sorprendente compañía de un modelo que, justamente, se dedica a eso: a pasar modelos (Balcarce 750; miércoles, jueves, viernes y sábados).

TELEVISION

Martes 14 — EXITOS DEL CINE NACIONAL: *La cifra impar*, de Manuel Antin, un film que sirve para valorar, una vez, el talento interpretativo de Alfredo Alcón y María Rosa Gallo (Canal 13, a las 21.30).

Miércoles 15 — *Grandes valores del tango* — Este programa, habitualmente mediocre, quizá salga de lo vulgar al reencontrarse con Julio de Caro, a quien prometen un homenaje (Canal 9, a las 20.30).

Lunes 20 — EL MUNDO DEL ESPECTACULO: Efrem Zimbalist y Walter Pidgeon se enredan en una sangrienta y corrosiva lucha en *Cossa Nostra* (Canal 13, a las 21).

TEATRO COMO EN EL CINE

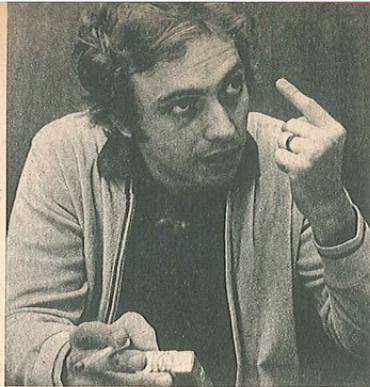
Nadie pensó que el cierre de la importación traería consecuencias estéticas. Claro, porque el cine —en opinión de algunos sociólogos y ahora en boca de casi todo el mundo— también es un artículo de consumo: junto a la licuadora, la batidora, la heladera y el secador del pelo, el consumidor burgués (la consumidora, más propiamente, ya que se avanza hacia el matriarcado) puede exhibir su colección de films recién vistos, tanto como para comentarlos. “*Muerte en Venecia* es una maraviiyyya, ¿viste? ¡Luchino Visconti me fasscccina!” O también: “*Bob & Carol & Ted & Alice* no es una película malintencionada. Hay que ver el sentido profundo, porque uno que se analiza la entiende, ¿viste?”

De pronto, patapúfete. No entró ni una sola película extranjera más. ¿Y de qué va a hablar uno, si ya no puede ir a ver la última de Antonioni? Las distribuidoras foráneas se han visto obligadas a sacar conejos de la galera. El recurso más inmediato fue exhumar viejos hits: monstruos del cine comercial, como *Ben Hur* o *Grand Prix* han vuelto a ver la luz, acompañados de grandes inversiones publicitarias que aseguran que “¡Ahora se la puede volver a ver!”

La otra salida fue la de echar mano a películas que, quizá, de otra manera no se habrían estrenado nunca. Tal es el caso de *Psych-Out*, un bodrio que peca incluso de *démodé*, o *La pandilla de Charlie Brown*, donde los dibujos del popularísimo Charles Schulz tuvieron que salir a competir con los de Walt Disney, mucho más acendrados en el gusto del público local. Con ciertos films, sin embargo, el espectador inquieto suele beneficiarse; así, *Perdedor por instinto*, la meritoria y modesta *opera prima* del realizador Paul Williams, no se habría conocido jamás, de no mediar la actual escasez.

La última de las consecuencias (desde una perspectiva localista, la más gratificante) consiste en un irremediable resurgimiento del teatro. Coincidente con la devaluación de las salas cinematográficas, comienza a observarse una creciente afluencia a los espectáculos escénicos, en particular a aquellos que presentan autores nacionales. Esta es la oportunidad, por ejemplo, para que *Chumbale* y *La vera historia de Salomé* intenten una revancha: obtener el suceso que no lograron en ocasión de su estreno.

“El hecho de que aparezcamos en el teatro Blanca Podestá es producto de nuestra tozudez: estamos acá porque le seguimos teniendo fe a este espectáculo”. Así, con la convicción que le da la fe



El Beto va a Corrientes.

en su trabajo (quizás el más importante de su carrera), exclamó Luis Beto Brandoni, noches pasadas, al salir de un ensayo; dos días después, *Chumbale*, de Oscar Viale, iba a instalarse en plena calle Corrientes.

La obra se estrenó al promediar la hoy feneciente temporada, en el teatro Margarita Xirgú: aguantó un par de meses y luego desapareció de las carteleras capitalinas. Ahí comenzó una gira por el interior, a lo largo de unos 10 fines de semana; cuatro de ellos abarrotaron de gente una sala de La Plata: allí batieron los records de afluencia de público, desde *El conventillo de la Paloma*, según estadísticas de Argentores.

Para Viale, llegar a “la calle que nun-

PROMOTOR

nuevo crédito del ejecutivo

(CON STATUS)

si no compra no paga.

EJEMPLO

| | |
|---|-------------------|
| Ud. retira "Credivale del Ejecutivo" por | \$ 2.000,00 |
| Si no compra nada, no paga nada. | |
| Si compra por | \$ 300,00 |
| Paga 10 cuotas de | \$ 33,36 |
| Entonces le sobran para comprar | \$ 1.700,00 |
| Que no los paga hasta que vuelva a comprar. | |
| Y así sucesivamente. | |

Nuevo crédito del ejecutivo creado por Crédito Universal

SI NO COMPRA, NO PAGA

Ud. comienza a pagar a medida que compra, eligiendo cada vez el plan de pagos.

8.000 COMERCIOS PARA COMPRAR

A su disposición para seleccionar sus compras.

DOBLE SEGURIDAD

Le entregamos una Credencial Oficial intransferible, que unida a los "Credivale del Ejecutivo", otorgan doble seguridad.

DOS PLANES PARA PAGAR

En 10 cuotas, o si Ud. lo prefiere, al recibir el resumen mensual, sin intereses ni recargos.

Cada vez elije el Plan que le conviene.

CREDENCIALES ADICIONALES

Y si quiere, le entregamos Credenciales Adicionales para las personas que Ud. indique.

También nuestro nuevo plan circular de cuota menor

CU crédito universal

S.A.C. & F. Cap. Realizado \$ 5.000.000.- (m\$N 500.000.000)

SUIPACHA 375 AV. SANTA FE 1480 (PISO 19) - AV. RIVADAVIA 7099 - JURAMENTO 2445 CARLOS CALVO 3599 esq. BOEDO - AVELLANEDA: AV. MITRE 648 - MORON: SAN MARTIN 163 - SAN FERNANDO: CONSTITUCION 970 - SAN MARTIN: YAPEYU 45 - TAMBIEN EN ROSARIO - SANTA FE - CORDOBA - BAHIA BLANCA - MAR DEL PLATA Y MENDOZA.

AUTORIZADA POR EL BANCO CENTRAL DE LA REPUBLICA ARGENTINA SEGUN LEY 18061



La vera historia de Salomé: **Desnuda.**

ca duerme" era condición *sine qua non* de su pieza, en la que intenta una amalgama del teatro popular con otro más cargado de intención sociopolítica (aunque esa separación resulte bastante discutible). El índice de que el espectáculo está en camino de conseguirlo parecen anunciarlo los *bordereaux* del interior: apenas 4 salidas, les depararon 7 millones viejos, casi el triple de lo recaudado en 8 trabajosas semanas en el Margarita Xirgú.

Martha Bianchi (coprotagonista de la pieza) ensaya una explicación del éxito fuera de Buenos Aires: "El protagonista de la obra —afirma— se ve acorralado por el medio que lo circunda; tiene potencia para luchar, pero como carece de claridad, no encuentra cauces. Se parece a la situación que vive la clase media porteña, tan desorientada. El hombre medio de Córdoba, Rosario o Tucumán, en cambio, comprende el conflicto de la obra porque para él la política no es un tabú sino un hecho cotidiano, en el que está conscientemente ubicado".

La culminación de *Chumbale* será el cine. Carlos Orgambide encarará su realización, con un presupuesto de 28 a 30 millones viejos. Salvo Viale (que se limitará a la adaptación cinematográfica de su propio libro), el elenco será el mismo que ahora la ofrece en el teatro Blanca Podestá. Jorge Schusheim compondrá la música, y Reynaldo Pica (el notable iluminador de *La Fidelidad* y *Tute Cabrero*) se encargará de la fotografía en color. Mientras, como para compensar el duro invierno teatral, afrontarán la temporada veraniega en un escenario.

SALOMÉ COBRA LA ENTRADA

Después de gratificantes fines de semana municipales, envalentonados por el éxito de público, la troupe, condu-

cida por Santángelo, se apresta a desafiar las alicaídas boleterías de los teatros rentados. El *show* tiene sus méritos y sus formas (la de Linda Peretz y Valeria Ritz) y el Olimpia parece el escenario adecuado para amparar la "Heródica" familia. Posiblemente van a tener que restringir las correrías por las dimensiones del recinto, pero también, sin la tutela del oficialismo, Salomé podrá tirar algunos velos para asegurarse una concurrencia, reacia a abrir las billeteras. Que los dioses le sean propicios. ☉

INQUISICIONES

LAS NOVICIAS VIOLADORAS

La noche del estreno de *La otra cara del amor*, la sala en la cual se proyecta semeja un damero de enconadas reacciones que oscilan de la carcajada al llanto, del insulto al silencio. Era la respuesta precisa, inevitable, para asimilar el film de Ken Russell, un irlandés que ha hecho del mal gusto —eso que se opone al buen gusto, se entiende— el núcleo de su prédica y del patetismo, un breviario de estética enloquecido. Su visión de Tchaikovski es, sin lugar a dudas, insolente, audaz, demitificadora. No hay en ella solemnidad alguna; ver un film de Russell es pactar con lo inesperado; no se trata de pases mágicos, todo lo contrario; él se va a encarar de fijar contra la pantalla precisamente aquello que el espectador descarta por imposible, obvio, vulgar o, simplemente, deleznable.

Russell es fiel a un código que consiste en transgredir los dogmas fílmicos crispándolos, remarcando sus rasgos so-

bresalientes, confrontándolos, merced a este alzamiento, con sus propios límites, haciéndolos diluir, en una última vuelta genial, en su propia, remanida creación. "Se lo acusa de mal gusto", lo ataca un periodista. "Perfecto —responde él—, la vida está llena de mal gusto."

El Festival de Venecia 1971 invita a Russell a participar; él envía su penúltimo film, *The Devils*, basado en el libro de Aldous Huxley, *Los demonios de Loudun*, un aquelarre orgiástico de sadismo, vejaciones y masoquismo, protagonizado por un grupo de monjas medievales. La respuesta del Vaticano, ante el film, es rotunda; lo tilda de herético y excomulga al autor; *L' Osservatore romano* sermonea: "La obscenidad colocada delante de todo, el horror mezclado con lo sagrado de una manera increíblemente sacrilega, la ofensa a la moral, a la religión..."; y prosigue. Russell, por su parte, se divierte: "Yo hice un film cristiano —provoca—, no «humanista» sino cristiano. Los Obispos que me atacan hoy son los descendientes de aquellos que quemaron a un inocente invocando a Dios. Yo, inglés, soy un «católico alejado». La fe católica —remata— sería muy bella si no estuviera el Vaticano".

Russell comienza su carrera, en la década del '50, como cortometrajista; compañeros suyos en estas lides son dos realizadores rápidamente famosos: Tony Richardson y Karel Reisz. Considerado uno de los cabecillas del *free cinema*, la atención de Russell salta, entonces, del cine a la televisión; es un notable director-autor en ese medio, que con su programa *Monitor*, difundido por la BBC-TV, obtiene dos premios consecutivos en 1962 y 1963.

En el '65, Russell accede al largometraje con *French Dressing*, conocida



Ken Russell: La historia del mal gusto.

aquí como *Una playa con mostaza*; el film cosecha cierta resonancia interna; en el exterior es un fracaso. *Con el mundo a sus pies* (1967) rubrica la actitud anterior; sólo un año después, con *Mujeres apasionadas*, el mundo cinematográfico y un número destacado de espectadores advierte su presencia, valoriza sus productos.

Pero la fama, cuya antesala, como se sabe, es el escándalo, llega en 1971; *The Devils* es una piedra de toque por la que batallan los burócratas y renovadores del Festival, un madero seco y apremiante que tienta, a sabiendas, los fuegos purificadores del Vaticano. A la recurrente acusación de sadismo que se le hace, Russell enfrenta su postura ante el hecho cinematográfico: "Yo no soy un ogro sádico —se disculpa—. Pero deseo excitar a la gente, sacudirlos en sus creencias, sus ideas, su sensualidad misma. Quise hacer de *The Devils* un film tan violento que el público se sienta impulsado a saquear el cine o a huir de la sala".

El film, sin embargo, aclara más adelante, no alcanza el pináculo de la agresividad, debido a que la censura inglesa guillotina la escena más formidable: un Cristo violado por las monjas. Es que para Russell la obscuridad debe pulsar un crescendo exas-

perante, cuya última imagen ha de demoler, literalmente, al espectador. Es obvio, entonces, que, pese a su revulsividad actual, Russell considere que sin esta secuencia el resto de la obra "no es más que un espectáculo para matinees infantiles".

Sus enemigos, por el contrario, son incapaces de aceptar tal inocencia; lo acusan de tergiversar la historia, volverla tendenciosa. Él no parece interesado en defender una supuesta objetividad; más aún, delata las carencias de *The Devils*, para culminar confesando, escandalosamente, que respecto al autor del libro original se ha autocensurado; "Huxley —dice— denominaba «espectáculos de cabaret» a los exorcismos públicos. Había tres por día, y esto pasaba en las calles, mientras que yo sólo represento las torturas en interiores. Las monjas aristocráticas, sin dote, que habían tomado el hábito, estaban alienadas. Siguió un *défalement* formidable. Huxley habla en su libro de «violación en los baños»".

La defensa, intencionadamente, no hace más que avivar el fuego; al igual que el público, los burócratas de la moral, la cultura y la religión están adormecidos; el Mal los acosa por todas partes, sus propias y malignas fantasías son castigadas, a fin de expul-

sarlo, en la piel de los otros; como los exorcismos de Loudun, más o menos,

Este juego de ilustrar con un hecho pasado la historia reciente es característico de Russell: él lo llama "enfoque oblicuo". Reconoce, sí, que esta postura lleva consigo un riesgo: que el tema y la cuestión pierden singularidad y parecen eternos; *tartes a la crème*, como dicen los franceses cuando no quieren dar explicaciones. Pero Russell delata al mismo tiempo la forma de superar esta abstracción; "Hace falta para ello —proselitiza— violencia y precisión a fin de demostrar que, a pesar de los progresos de la civilización, nada ha cambiado. Los procesos políticos continúan como hace cuatro siglos".

El público argentino —esto es pura redundancia— no ha de poder constatar, valiéndose de su matizada inteligencia, el prodigio de *The Devils*; debe dar gracias por ello a sus padres mayores, los turbados tijeretistas del Ente Calificador Cinematográfico, a quienes la sola mención del film arrastra, por vías del exorcismo, claro, al cine Los Angeles, que, como bien lo informa su cartelera, es la "Única sala del mundo dedicada a Walt Disney"; un señor cuyo refinado sadismo, dedicado al público infantil, haría palidecer buena parte de los exabruptos notorios de Ken Russell. ☉



RAY-BAN BAUSCH & LOMB

A que un buen par de anteojos puede distinguirse por la patilla..!




Usted dirá que es imposible... y sin embargo!
 Porque grabada en la patilla y en la etiqueta de los cristales está la marca Ray-Ban Bausch & Lomb.
 Son la garantía de obtener cristales ópticamente tallados y pulidos (no vidrios curvos coloreados que distorsionan).
 Si Ud. es de los que cuidan sus ojos: ábralos bien.
 Fijese que sean Ray-Ban en cualquiera de su infinita Variedad de modelos.

Su seguro de vista

Ray-Ban®

BAUSCH & LOMB

Con la marca  grabada en cada cristal.



Jean Gabin, Louis de Funès: Iniciación en el *savoir faire*.

FILMS

A LA VEJEZ, VIRUELAS

EL TATUADO (Le tatoué, Francia-Italia, 1970), de Denys de la Patellière. 90 minutos. América.

Monsieur Legrain (Jean Gabin) es un ex legionario que anda pisando los 80; fornido, corajudo, saludable, suele desayunarse con unos chorizos sumergidos en guiso de lentejas. Al finalizar la Primera Guerra, un desconocido le tatuó un retrato en la espalda. Tiempo después, se enteró que el grabador era nada menos que Modigliani; su lomo se ha convertido, pues, en un museo viviente, cotizado en dos millones de dólares.

Felicien Mazeray (Louis de Funès), por su parte, es un ricachón que se dedica a la compraventa de antigüedades. Viene de las capas más bajas del comercio, pero el oficio le ha proporcionado cierto lustre. Un día, en el estudio de un pintorcito, descubre el Modigliani en la espalda del viejo, y a toda costa intenta arrebatarlo, tentándolo con sumas que —supone el mercachifle— el pobre Legrain jamás habrá osado siquiera soñar. En uno de sus celebrados relatos, el narrador anglobirmano Saki Munro cuenta la historia de Henri Deplis, quien contrató los servicios del grabador Andreas Pincini para hacerse tatuar en la espalda la caída de Icaro. El artesano muere, y la viuda, que no ha recibido la totalidad de la paga por la que se considera la obra maestra del desaparecido, la dona a la Municipalidad de Bérgamo. Desde entonces, la vida del desdichado Deplis se convierte en depositaria de un patrimonio artístico nacional: no puede bañarse en el mar, ni exhibir su espalda, ni cruzar la

frontera francoitaliana so pena de exponerse a un litigio diplomático.

El conflicto surgió a partir de una pintura con marco humano, pues, es un motivo de antigua data. Pero *El tatuado* va más allá. Asegurado el interés del espectador con ese arranque potente, el film deriva en una historia que exalta el encanto de otros tiempos y costumbres perdidas, a la manera de la *décadence* de Philippe de Brocca (si es que la *décadence* puede presumir de maneras). El personaje de Jean Gabin resulta ser el Conde de Montignac —“el último de los Montignac”—, dueño de un *château* del siglo XII o XIII (!), ubicado en la campiña de Périgord, zona famosa por los hallazgos arqueológicos.

El Conde inicia al burdo *marchand* en la buena vida, en el *savoir faire* de un pasado exquisito: coles rellenas, una copa de *calvados* entre plato y plato para diluir la grasa, un buen *beaujolais* para acompañar el guiso de conejo. Todo termina con una mirada no hacia el futuro sino hacia una edad de hierro, en la que los señores feudales se las arreglaban para imponer su gallardía mediante mano propia.

El “nuevo” film de Denys de la Patellière (ese realizador con apellido de gentilhomme molieresco) intenta la vertiginosidad a toda costa, pero la mayoría de las veces el ritmo sale forzado, e inclusive se le ven las colas a las influencias (la banda sonora de la secuencia de los saqueadores nocturnos, por ejemplo, es —a su vez— un descarado saqueo a la música de Henry Mancini para *La pantera rosa*). Los aciertos descansan en la agilidad de los diálogos, como el ping-pong que logra Louis de Funès en su jerigonza con el jefe de la oficina telefónica.

Pero lo único sorprendente hay que buscarlo en la actuación de Jean Gabin (un actor sostenido por la mitología francesa más que por sus verdaderos recursos), quien, en su decrepitud, extrae un vigor casi desconocido, a pesar

de su interminable y presuntamente multifacética carrera. (Y bueno, alguna vez había que acertar, aunque haya sido necesario esperar 40 años.)

En el galán de *El muelle de las brumas* y *Pépé Le Moko*, los directores explotaron siempre una mezcla de rudeza indiferente con mirada melancólica, modelo cuyos rasgos han sido modernizados en el nuevo prototipo heroico de Lino Ventura. El género de la comedia, en cambio, no sólo no fue su fuerte sino que hasta diríase que lo evitó. En este orden resulta recordable, sin embargo, *La travesía de París* (un film de los años cincuenta); coincidentemente, allí también estaba Louis de Funès, pero entre él y Gabin resplandecía un notable cómico que, en *El tatuado*, faltó a la cita: el difunto e inefable Bourvil. ⊕

TIROS VAN, Y JOHNSON VIENE

HOMICIDA PROFESIONAL (USA), de Jerry Thorpe. 90 minutos. Opera.

“Soy un asesino profesional”, le confesaba John Saxon al médico que le restauraba el corazón, luego de un síncope.

John: *I am... assassin...*

Médico: ¡Qué bueno! Ahora cálmate... Te puede hacer daño.

Pero, rápido como el rayo, fue con el chisme a la Policía.

Van Johnson, esforzándose en poner cara de teniente astuto, escucha la historia con regocijo; le dura poco la alegría: el pájaro ya ha volado.

Van (evidente consternación): Es un fulano peligroso, tenemos que cazarlo con prisas, sin pausa. Manos a la cinta.

Paralelamente, la acción se traslada a una gran empresa, donde Ray Milland lora su ruina económica causada por los visones que gasta su mujer. No tiene otra alternativa que eliminar a su gordo y libidinoso socio, quien no quiere negociar, para salvarlo, unas acciones. Presto, acude a la A.A.A. (Asociación Asesinos Anónimos), vende su casa y pacta el homicidio, previo pago en dólares fuertes.

Los muchachos de la mafia encomiendan la tarea a John; antes lo obligan a aceptar un riguroso *check-up*: ningún profesional que se precie puede afrontar un trabajo en mal estado (son exigencias del capitalismo). Comienza una seguidilla: John persigue al gordo y Van Johnson —que a pesar de sus cachetes colorados está siempre exhausto— al asesino. Un periodista entrometido no le pierde pisada al teniente; éste, explota: ¡Oye... No te pases de vivo, figgón!

Periodista: Lo siento, teniente, pero el pueblo quiere saber...

El panorama se aclara, Ray Milland se pasea en su casa, más aburrido que los espectadores, a la espera de los ac-

tecimientos. El teniente desperdicia las cenas con su familia por el deber y Saxon conquista bailarinas en coloridos tugurios.

Escena 54 (interior pieza de meretriz). Ella está desnuda, en la cama.

Mujer: Eres bueno, John, ¿así te comportabas con tu madre?

John (con rabia): No tengo mamá. Tampoco papá. Todos estaban contentos cuando enterraron al flaco [su padre]. De aquí se desprende que con una adecuada atención psiquiátrica, el criminal hubiese podido encontrar otro empleo.

La Policía, que no se duerme, irrumpe en el cuarto de la muchacha. Tiros van, tiros vienen, y Van siempre alerta. John logra escapar con un agujero en el estómago, dejando un tendal de muertos y heridos.

Aterrizza el médico de la primera escena y Van, quien siempre tiene una palabra de aliento para profesionales y amigos, le dice: "No te pierdes una, ¿eh... Doc?" Mientras tanto, el homicida, con una conciencia profesional digna de encomio, llega desangrándose hasta el posible occiso.

John: Arriba las manos.

Gordo: ¿Y yo qué le hice?

Corte a casa de Milland, quien desea que todo se aclare para huir lo más pronto posible del film. Sus deseos se cumplen. Se va con dos agentes. Al volver a la escena anterior, se ve la lucha del gordo. John, ya sin un glóbulo, está blanco como la mente del director; pierde la pistola, escapa y muere por quemaduras de un grado inconstatado, al estrellarse su coche.

Policia 1: Ha sido un día muy duro, ¿verdad, teniente?

Teniente: Sí, pero estamos vivos, gracias a Dios. Hasta mañana, boys. Ahora todo está okay.

Dirigió Jerry Thorpe, con una cámara homóloga a su apellido. ☉



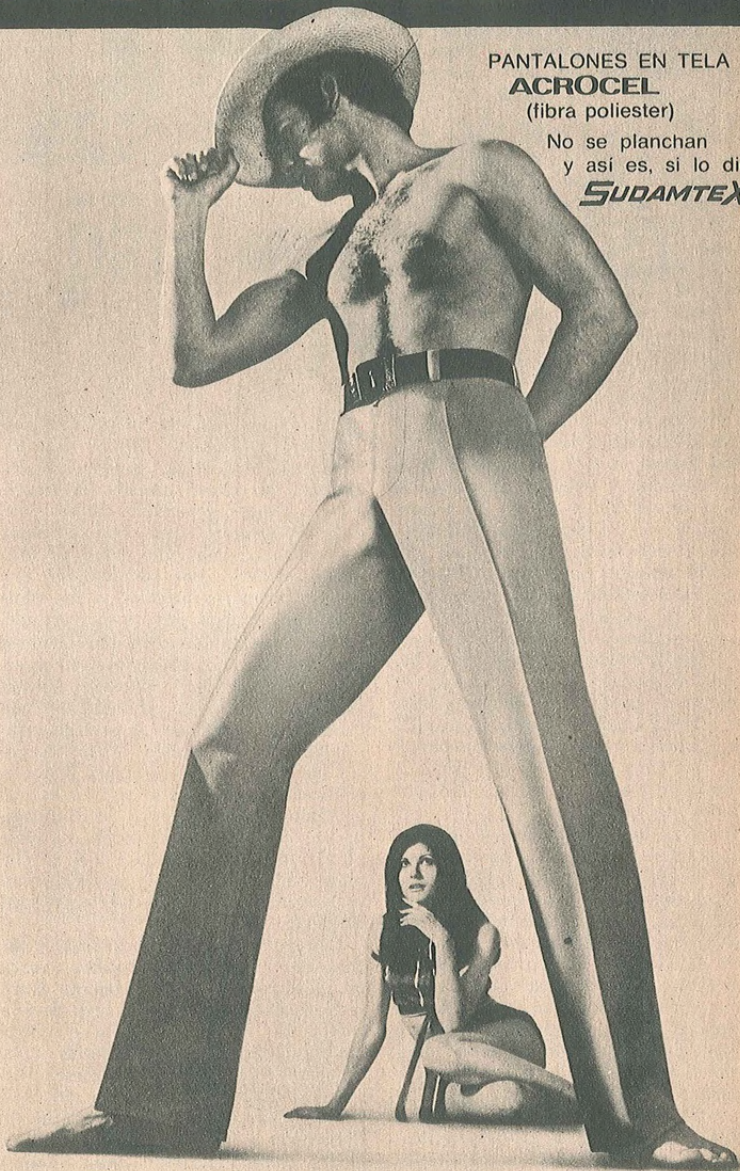
John, el malo: Un buen cheek-up.

Acrocel a la alegría.
Acrocel al color.
Acrocel a la moda.
Acrocel a la frescura.
A todas partes... vaya con
ACROCEL

PANTALONES EN TELA
ACROCEL
(fibra poliéster)

No se planchan
y así es, si lo dice

SUDAMTEX



ICE CREAM
CON SODA

¿DONDE QUEDA?, ¿QUE PUEDO TOMAR?, espectáculo escrito y dirigido por José María Paolantonio. Música de Osvaldo Maggi. Los Teatros de San Telmo.

Uno de los acontecimientos más auspiciosos de la temporada veraniega lo constituye la inauguración de los denominados *Teatros de San Telmo* —3, en total—, entre cuyos promotores figuran dos veteranos de la producción de espectáculos: Julieta Ballvé y Luis Diego Pedreira (ambos ya arraigados, por lo demás, en la zona telmeña). El primer ámbito que ha comenzado a funcionar, es el del patio de la casona de Cochamba 360.

Entre palmeras y plantas, se ha montado una pequeña tarima sobre la que se desarrolla *¿Dónde queda?*, *¿Qué puedo tomar?*, un festival pantomímico animado por sólo dos actores. José María Paolantonio (39, un santafesino que irrumpió en la Capital hace 3 años con una celebrada versión de *Los Gemelos*, de Plauto) pergeñó este espectáculo junto con el músico y mimo Osvaldo Maggi, en oportunidad de celebrarse la Semana de Buenos Aires; entonces, el *show* era ofrecido en las plazas, con el aditamento de una banda sonora.

En la actual versión, *¿Dónde queda*, *¿Qué puedo tomar?* conserva toda la espontaneidad y sencillez de un espectáculo de feria, en el que el propio Maggi y la actriz-cantante Blanquita Silvan (otora integrante de aquel *Club del Clan* del que surgió Palito Ortega) cumplen la totalidad de los roles exigidos por la sucesión de pantomimas. Un paseo en *fiacre*, el descubrimiento de las flores primaverales, la señorita Sociedad de Consumo que —miembro a miembro— fagocita al hombre masa, una satírica lección sobre historia política argentina, y otros números, conforman este entretenimiento, que tiende a estilizar el clásico despliegue circense de *clowns* y acrobacias.

Pero el que —sin duda— concita mayor interés, es el *sketch* que se introduce con el texto "Cada dos días uno se cambia de traje; ¿alguien probó, alguna vez, cambiar el lenguaje?". Sigue la relación cotidiana de una pareja, cuyo único medio de expresión afectiva (los actores no dicen texto) es un silbato: a poco de funcionar, el público se adapta al código propuesto. El efecto es semejante al cuestionamiento comunicacional del teatro de Jean Tardieu, pero a partir de una búsqueda original, libre de toda influencia que pudiera intelectualizar el juego. La concepción de Paolantonio proporciona la frescura simple, deliciosa, de un *Ice cream* con soda. ⊕



Peretz: La duda desnuda.

EROTISMO

LA IDEA
FIJA

El próximo mes, en Nueva York, estallará el Festival Erótico Internacional; la Argentina, aunque parezca extraño, no estará ausente: la representará *Juegos de verano*, última obra de Juan Antonio Serna (también autor del engendro conocido como *El loro de la soledad*). Por supuesto, en este tipo de concurso premian a los films artísticos, es decir, los de tono subido.

Como resulta obvio, los productores de *Juegos*... no desean que el espectador se complique; entonces, solventaron varias latas de celuloide con una trama subdesarrollada. Al parecer, erraron tanto en la elección de los hacedores que, luego de una nueva recopilación, aún no se sabe si el film llevará el nombre del director o del compaginador. En cambio, acertaron al optar por las doncellas: Linda Peretz y Virginia Faiad, hermana de la vegetariana vedette, típicos ejemplos de la pujanza nacional.

"Yo no tengo prejuicios para hacer desnudos —explica la Peretz—; para mí no es perjudicial y mi cuerpo es mi instrumento de trabajo." Luego de esta aclaración, enumera la lista de films que se encargaron de retratarla naturalmente: *Los neuróticos* (Héctor Olivera), *Rebelión* (Carlos Bieguetti, aún sin estrenar), un corto de Bernardo Borenholtz y *Sobre gustos y colores*, último trabajo de Juan Batlle Planas. Nadie diría, sin embargo, que ella se

dispone a resfriarse en el cine; aparte, realizó otros 27 films y ninguno le exigió que se aligerara tanto de ropas.

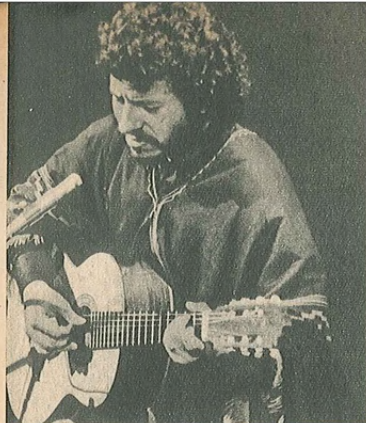
Pero, "como cobré bien [dice que 800 mil pesos] y el argumento me interesaba, acepté". Y pasa a narrar el film. Al parecer, Linda y Virginia son dos hermanas liberales que conquistan al protagonista, un joven que posee auto y yate. En el barco, conocen a otra gente, todos marchan a una isla. Allí comienza una especie de vida en común hasta que se constituyen las parejas; pero, esa situación —como sucede en toda aventura isleña— no ha de durar mucho tiempo.

Para cambiar el aburrimiento general, "decido hacer un *strip tease* que los divierta", añade la Peretz. "Cuando leí el guión —insiste—, me gustó mucho, ahora me parece algo tonto; lo que sucede también es que en este país uno no puede negarse a los proyectos que se le ofrecen porque si pierde las oportunidades, dejan de llamarlo. Y yo quiero ser famosa; no soy hipócrita, quiero aparecer siempre hermosa, lograr fama, ganar dinero."

Y se desnuda para fascinación de los observadores y delirio del protagonista —quien había compartido el tálamo con la virginal Faiad—; esa noche, habrá cambios de parejas. Al otro día, los orgiastas se van de paseo; sólo quedan la Peretz y el galán, quienes amorosamente le darán de comer a los conejitos. Cuando el muchacho va a buscar pastito, ella se vuelve a desnudar; cuando él regresa, hacen el amor en una conejera, una poética lucubración del director, quien pretende demostrar todas las posibilidades que brinda una sencilla y reducida cajonera.

Después, sucederán otros conflictos, alguna lesbiana mostrará sus inclinaciones, alguien perderá el corpiño al caerse al río. En fin, cuando llega el fin, todos regresan aburridos y otoñales, sin nada en su interior a pesar de que, aparentemente, han disfrutado todo. ¡Oh, la moraleja! Para el Festival Erótico norteamericano, *Juegos de verano* ofrecerá desnudos al por mayor, apasionados encuentros, coitos y otras yerbas; cuando lo estrenen, en Buenos Aires, se supone, el largo metraje será exhibido como un corto: sólo mencionará las excelencias del Delta, las bellezas de algunas islas y el ingenuo quehacer de algunos conejitos.

La Peretz admite que "hago películas que no me gustan, así como otras en las que me siento muy cómoda". Por trabajo, justifica unas; por vocación, a las otras. Pero, mientras persista en esa ambivalencia, no podrá calmar sus dudas; tampoco el público podrá separar a la actriz de *El Preceptor* de la *pin up* de *Juegos de verano*. Tal vez deba seguir el ejemplo de sus productores: ellos, aunque sólo quieran ganar dinero, tienen un único objetivo. ⊕



Jara: El alma que canta.

JUGLARES

CUANDO DE CHILE ME VENGO...

“Los chilenos somos gente introvertida, será porque vivimos rodeados de montañas. Mi país es flaco y largo, desflecándose al Sur, como queriéndose escapar del mapa. Pero estamos, ahora, más que nunca. Parece que siempre nos faltaran ganas... Tenemos un ritmo lento, ¿será porque pensamos mucho? Debe ser. Nacionalizamos el cobre... y el que se opone a cualquier nacionalización: *cobra*. Somos así de simples... Buena gente.”

Con gracia, derrochando un humor impensado, Víctor Jara, prologa sus canciones y se comunica con el público, guiándolo hacia sus mismos ideales. Canta, primero, un corrido mexicano: *Juan sin Tierra*, dedicado a todos los “nadies” que trabajan en el campo y no logran un surco donde enterrar sus huesos. Homenaje sencillo a un pueblo al que le desea las mismas conquistas de Chile.

Continúa memorando un pasado reciente. Habla de Jorge Alessandri, de Arturo Alessandri, su padre, Presidentes los dos. “Al viejo se lo llamaba *El León*, era un tipo magnético, guiaba a las masas. El hijo fue sólo un pálido mugido. Yo, por aquel entonces, egresaba de la Escuela de Teatro de la Universidad de Chile y me afincaba en Muña como director de la Academia de Folklore. Por ahí se me dio por cantar, y al abrigo de una familia extraordinaria, los Parra, empecé a componer.” Pide un cigarrillo y continúa: “En el barrio alto de Santiago, hay casitas blancas, rosadas, celestes... todas

orientadas hacia el Norte. Creo que en toda América, las casas de los barrios altos están dirigidas en la misma dirección. Este hecho me inspiró un valsecito que titulé *Las casitas del barrio alto*.

Incisivo, los dardos sutiles de su lenguaje *roto* caen en la platea como ramalazos de fuerza. “Somos libres —sisea—, libres: si la montaña no viene a nosotros, nosotros iremos a la montaña.” *Te recuerdo Amanda*, otro de los temas de su repertorio, quizás el más conocido por el público, logra el entusiasmo, unánime y el clima, hasta ahora expectante, va cambiando hacia una concientización insospechada. El poncho negro y rojo que envuelve su

diminuta figura flamea al conjuro de los últimos versos: *Te recuerdo Amanda, la calle mojada... suena la sirena; de vuelta al trabajo, muchos no volvieron... Tampoco Manuel*.

Le canta al *Che*, a Camilo Torres, a todos los que murieron reivindicando ideales. El público grita, se levanta, corea con Víctor Jara sus canciones aprendidas en el momento. Hacia el final, se detiene, solemne, en las estrofas de *La Plegaria a un labrador: Limpia como el fuego / el cañón de mi fusil / hágase por fin tu voluntad / aquí en la tierra / danos tu fuerza y tu valor / para combatir*. ☉

PROVINCIA DE SANTIAGO DEL ESTERO CORPORACION DEL RIO DULCE

para industriales con visión de futuro llamado a interesados

programa industrial del proyecto río dulce

La Corporación del Río Dulce promueve la instalación de industrias destinadas a procesar los productos agropecuarios de la zona y otros tipos de actividad industrial relacionados con el Proyecto. Están en ejecución las obras de infraestructura de un agrupamiento industrial y de servicios, en terrenos próximos al área urbana de Santiago - La Banda. El agrupamiento industrial integrado según la concepción de Parque industrial, permite disponer de terrenos mejorados, con todos los servicios necesarios para el uso industrial, subdivididos y desarrollados de acuerdo a un plan directriz. Los servicios a suministrar son: energía eléctrica, agua, desagües, red vial interna y externa, conexión ferroviaria, comunicaciones, etc. Se ha previsto la instalación de

ciertos tipos de industria en el Parque Industrial y de otras dispersas en el área del proyecto, debido a sus características especiales. La financiación del activo fijo de los proyectos se realizará con la asistencia crediticia del Banco Nacional de Desarrollo a través de una línea especial para industrias. El monto de financiación cubre el 70% del costo total del Proyecto, incluido capital de trabajo, sin sobrepasar el 100% de las inversiones de activo fijo. Los plazos de los créditos serán de 8 años al 10% de interés anual y se contarán a partir de la puesta en marcha de los proyectos, no debiendo exceder ésta de los 2 años de la primera utilización del préstamo. Por el presente llamado la Corporación del Río Dulce invita a hacerse conocer a todas las empresas interesadas en instalarse, con el objeto de entablar diálogos directos con sus representantes. Un folleto detallando la información a presentar por los interesados será enviado a quienes lo soliciten a la sede de este Organismo.



CORPORACION DEL RIO DULCE

Gerencia de Economía
Departamento de Industrias
Av. Belgrano (S) 2050 SANTIAGO DEL ESTERO
o Delegación Ejecutiva
Florida 274 1° Piso - CAPITAL FEDERAL



Khan y chinos: Promesas y olvidos; soldados hindúes al asalío. La guerra fácil.

EL MUNDO

LA LIBERTAD DE LOS MUERTOS

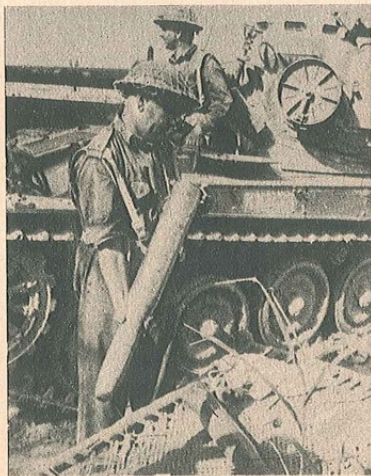
Esta semana, si la guerra prosigue, la India seguramente ocupará la mayor parte de Pakistán; su triunfo, inevitable por la diferencia de fuerzas, era parte de un plan que se apoyaba en dos puntos básicos. Por lo menos, las excusas de Indira Gandhi se justificaban en la presencia de diez millones de refugiados que aplastaban la escuálida economía del estado de Bengala —“verdadera y tradicional patria del hambre”, como lo definió un Virrey inglés— que insumían el 16 por ciento del presupuesto de la Federación. Y en el campo político, la situación se tornaba aún más difícil: al frente de esa masa inerte y fantasmal de refugiados, se movía una vanguardia combatiente en acelerado proceso de politización, que cada día tomaba más conciencia revolucionaria.

Lo cierto es que, presumiendo de estas razones, el sábado último Dacca estaba a punto de ser invadida.

Al iniciarse la represión —luego del intento secesionista de Pakistán oriental—, el 25 de marzo pasado, más de 20 mil hombres de la *East Bengal Rifles* desertó para no hacerse cargo del genocidio de sus compatriotas, buscando refugio en la jungla y la montaña. Dos

meses después, esos cuadros servían de base para un aglutinamiento guerrillero que, según consideraron algunos observadores, tenían la suficiente iniciativa como para jaquear al Ejército de Islamabad.

En esta historia, existe un dato que



Cómo agregar más muertos.

conviene tener en cuenta: el 85 por ciento de los refugiados son hinduistas, la base de la guerrilla de liberación se constituyó con musulmanes, una forma de desmentir la famosa teoría del Primer Ministro paquistaní, Yayha Khan, quien sostenía que la raíz del problema era el rechazo que hacía la mayoría de la población de Bengala Oriental a la minoría islámica.

La guerrilla existía y, según cierto consenso, actuaba con eficacia. Los jefes militares de la *Mukhti Bahini* (Movimiento de Liberación), coronel Osmani y comandantes Khaled Mosharráf y Zia Khan, musulmanes todos, en seis meses de acción habían hecho un aprendizaje ejemplar de las tácticas insurgentes. Los oficiales hindúes reconocieron la inutilidad de entregarles literatura al respecto: los textos teóricos fueron velozmente superados por la práctica forzada, nacida de un enfrentamiento constante.

Si en el plano militar el avance de la guerrilla había sido rápido, en materia política no le iba en zaga. Según los datos que proporcionaba el propio Gobierno de *Bangla Desh*, comandado por el Vicepresidente Khandaker Mosque, existían por lo menos cinco contingentes que se destacaban por su ideología maoísta. Conviene recordar que, antes del conflicto y sin el apoyo de Pekín, los guerrilleros maoístas ya merodeaban las montañas y la selva.

La historia indica que la expansión del marxismo revolucionario en Asia sólo sucedió cuando pudieron estrecharse los contenidos emocionales del nacionalismo con la lucha armada. Y valgan como ejemplos: luego de la lucha contra la invasión japonesa, en la década del '30, tuvieron otro tono y sentido los ejércitos de Mao Tsé-tung; la abierta ingerencia extranjera en Vietnam y la incorporación de los budistas a la oposición al Gobierno del católico y sinvergüenza Ngo Dim Diem,

crearon las condiciones propicias para universalizar los objetivos del Frente de Liberación del Vietcong.

Yayha Khan preparaba una acción represiva que pudiese terminar con los brotes; pero este plan, según los dirigentes de la India, sólo serviría para radicalizar al difuso nacionalismo de la Liga Awani, de mentalidad pequeño burguesa, fortalecería una todavía anémica guerrilla. Entonces, para Nueva Delhi, la guerra formal era una forma descubierta de evitar un polvorín en su propio territorio. En suma, con el estallido que, con seguridad, ha de terminar esta semana, la India se librará de los diez millones de refugiados, atomizará quizá para siempre a Pakistán, logrará escindir al paupérrimo sector oriental y eliminará en buena parte el caldo de cultivo que permitía el resurgimiento maoiista.

Claro que esta teoría poco tiene que ver con la política exterior de Pekín; no es raro: la China de Mao es una potencia y, como tal, no se vale de una serie de principios, sino de una serie de intereses. Así, los dirigentes chinos no ocultaban su respaldo a la gestión del rudo general Khan —alimentado, a su vez, por los Estados Unidos— y, luego de intercambiar delegaciones, el Ministro de Relaciones Exteriores (interino) Chi Peng Fei, declaró que “si Pakistán fuese objeto de una agresión extranjera, el Gobierno y el pueblo de China sostendrían firmemente al Gobierno y al pueblo de Pakistán en su lucha por la unidad nacional”. El último sábado, cuando las tropas de Indira Gandhi parecían controlar todo el territorio de Pakistán, personajes que conversaron con Chou En-lai afirmaban que China restringía su apoyo a Khan a sólo el foro de las Naciones Unidas. En ese mercado, los delegados roncarán, darán aullidos y rugidos, señalando que la India contó con el respaldo de la Unión Soviética. Nada más cier-



Dacca: Poca agua para tanto fuego.

to (se hizo un puente aéreo entre Moscú y Nueva Delhi para robustecer la fuerza aérea de la India), pero, ¿y la solidaridad de los pueblos “por la unidad nacional”?

Moscú, que vuelve a terciar en forma decisiva y ganadora, en un conflicto bélico, se adelantó ostensiblemente a USA; los norteamericanos, baluartes tanto de Pakistán como de la India, debieron mostrarse neutrales: en consecuencia, ganaron la desconfianza de victoriosos y derrotados. China, con francas aspiraciones de arrebatarle terreno en Asia y Africa a la Cancillería soviética, por ahora deberá conformarse con protestar en las Naciones Unidas.

COMO AGRAVAR EL HAMBRE

Una escena cotidiana sobre las fronteras de la India con Pakistán Oriental: campesinos que se empujan entre vacas sagradas, viejos con bastones buscando el camino en la polvareda, niños

que ya no gritan, huesos humanos en la carretera. Sobre este gentío irrumpen dos aviones Mig-21. Quienes pueden, huyen; los que ya no pueden, cruzan sus brazos sobre la cabeza, y rezan. Pasan los cazas soviéticos con pilotos indios.

En Nueva Delhi no sólo los militares querían la guerra; también políticos e intelectuales bregaban por esta lucha catastrófica, por este descuartizamiento de labradores —y de una Nación—, por este notable agregado a la mayor hambruna que haya conocido el siglo XX.

Cuando se anunció que aviones paquistanos habían caído en territorio de la India, la derecha explotó en aplausos: nació la guerra. Los Estados Unidos, según contara Rita Banerjee en *Le Monde Diplomatique*, ya habían dispuesto un Embajador para una Bengala independiente: Joseph Farland. Pero, claro, había una condición: se debía ceder las islas de Shandib y de Bhola para instalar bases norteamericanas.

La India elevó, desde que se inició el conflicto, su presupuesto de defensa en más de cuatro veces, en relación al que tenía hace una década. La inversión ha sido fructífera: tendrá un aliado como vecino y el mismo vecino ya no tendrá quizá tantos problemas de inanición: de 75 millones de habitantes, ahora ya no quedan ni la mitad.

Un análisis del operativo militar desatado por la India sobre Pakistán demuestra la excelente preparación de las Fuerzas Armadas de Indira: sus tropas envolveron —es cierto que con un poderío apabullante— un vasto territorio, atacando por tierra, aire y agua. El Gobierno de *Bangla Desh* ya sesiona en “territorio libre”. Lo que pocos pueden explicarse es la actitud del Gobierno de Pakistán, el que debía saber de antemano que nunca podría ganar la guerra.

¿Por qué razón Yayha Khan nun-



Indira y Breznev: El puente aéreo, cercar, apretar, matar.



ca quiso negociar sobre el problema del sector Oriental de su país? ¿Por qué incentivó las ansias guerreras de la India? Algunos afirman que Khan utilizó a la guerra para eliminar un sector de la nación que ya sabía irremediablemente perdida; sin embargo, cuesta entender que arriesgue, en una empresa semejante, no sólo tantas cabezas sino la suya propia.

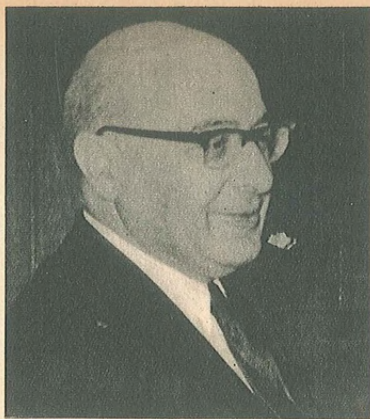
La última semana, cuando los combates estaban en su apogeo, Khan invitó a los civiles para integrar un Gabinete de coalición; desde 1958, sólo los militares habían ocupado sitios de privilegio dentro del Gobierno. Tal vez, había que buscar, en esta decisión y en la derrota, la posible pérdida de influencia de los militares duros, los mismos que le impidieron negociar un arreglo con los líderes de *Bangla Desh*.

Lo cierto es que Khan, cuya permanencia es dudosa, intentará ahora una reparación diplomática de los errores que él mismo cometió; por supuesto, no dudará de aceptar el cese del fuego, procedimiento que también seguirá la India una vez que consolide totalmente su victoria. Cada vez que las naciones van a la guerra enarbolan consignas que parecen puras, son nada más que frágiles pantallas de intenciones tenebrosas.

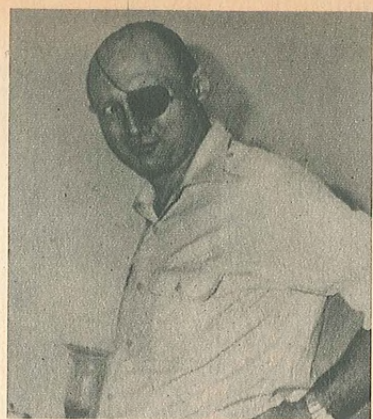
A todo esto, han muerto infinidad de inocentes —y en la suma también hay que contar los muertos de hambre y el genocidio que sufrieran los orientales—, se ha devastado un país; las Naciones Unidas, esa entelequia del Derecho Internacional —ahora inclusive con lo que se creyó útil, la mismísima ayuda de China—, vio pasar este conflicto como si sucediera en otro planeta. Sencillamente, lo comentó; nada pudo hacer, nada podrá hacer ya. El viernes pasado, de cualquier modo, festejaron la Declaración de los Derechos del Hombre. Otra quimera. ⊕



Guerrilleros: El principio de todo.



Sapir: Control económico.



Dayan: La aspiración eterna.

ISRAEL

CON VISTAS AL '73

La vieja querrela entre "manteca o cañones" parece haber estallado en Israel, en momentos en que los Estados Unidos —convencidos de que la Unión Soviética no reanudaré sus envíos de armas a Egipto— han decidido no vender al Estado judío los *Phantoms* y *Skyhawks* con que el Ministro de Defensa Moshé Dayan aspira a modernizar su poderío aéreo.

La difícil situación social que atraviesa el país, conmovida por una serie de huelgas en protesta por el alza del costo de la vida y por el crecimiento de los impuestos, ha repercutido sobre la conducción política en forma de un conflicto cada vez más notorio entre Dayan y el Ministro de Finanzas, Pinhas Sapir. Los partidarios del economista afirman que su líder presentó al Gobierno una lista de actividades prioritarias para llevar a cabo en el nuevo presupuesto. Se resumía: más viviendas y escuelas y menos tanques y aviones.

Dayan, por su parte, estableció sus exigencias financieras en mil quinientos millones de dólares, aceptando, tras la mediación de Golda Meir, en reducir las por un monto de 120 millones. La opinión de Sapir es que el corte debe ser aún mayor, hasta llegar, por lo menos, a los 220 millones.

En declaraciones a los periodistas, sin embargo, el Ministro de Finanzas estableció que esas restricciones no tienen por qué afectar la compra de nuevo armamento. "Los fondos para la compra de *Phantoms*, *Skyhawks*, tanques, carros armados y equipos electrónicos son sagrados", expresó. Las economías deberían hacerse en otros rubros, como entrenamiento de reservistas, por ejem-

plo. Los gastos militares en Israel insumen un equivalente del 25 por ciento del producto nacional y abarcan un 40 por ciento del presupuesto total de gastos del Estado.

El choque entre Dayan y Sapir viene, en realidad, de antiguo. Ambos aspiran a posiciones de poder más elevadas y se disputan sordamente la herencia de Golda Meir cuando ésta abandone su puesto de Primer Ministro. Precisamente, el anuncio hecho por la veterana dirigente en el sentido de que no se postulará como candidata en las elecciones de 1973 ha puesto aún más en tensión las fuerzas. Es casi seguro que el candidato que saque más votos en esos comicios será el próximo titular del Gobierno.

El diario israelí *Maariv* publicó hace poco una nota firmada por el periodista Elie Iyal en la que se hace referencia a los diez personajes que, efectivamente, gobiernan el país. El análisis arranca de la década del '50 y tiene, como protagonista central, a Pinhas Sapir. En ese entonces, el actual titular de Finanzas era Ministro de Industrias y como tal fue el verdadero autor de la industrialización israelí, el padre de la organización económica del país, que todavía tiene en sus manos. Según el periodista, el 70 por ciento de los ingresos nacionales pasan, de una u otra forma, por sus manos. "Quien observe el mapa industrial de Israel —señala— se dará cuenta enseguida de la necesidad de un ojo que vigile, domine y dirija el equilibrio entre los capitales privados, los capitales estatales y los de la confederación general de trabajadores (*Histadrut*). Ese ojo es Pinhas Sapir.

El núcleo económico del que Sapir es custodio, formado por todos los empresarios poderosos de Israel, incluye a algunos que no poseen la nacionalidad. "Son buenos judíos ricos que hicieron mucho en la campaña de ayuda. Los nombres más conocidos son los de Carter, Rotenberg, Fainberg, Fische, Wolf-

sohn. Un hombre como Fainberg, por ejemplo, ayudó excepcionalmente en las colectas y su influencia pro israelí fue muy grande en la administración de Lyndon Johnson. Por eso es que ahora goza de privilegios y de prioridades económicas en Israel.”

Sobre esta estructura gira el poder y, a partir de ella, el periodista traza el ranking de las 10 personalidades que más gravitan en la conducción del Estado. A la cabeza de ellas se encuentra Golda Meir: es quien da la última palabra en los asuntos de seguridad, de relaciones exteriores y de política económica.

En segundo y tercer lugar —aunque discriminar a favor de uno u otro es difícil— se ubican Sapir y Dayan. Luego está el Ministro israelí Galili, por la confianza que la Primer Ministro le dispensa, del mismo tipo que la otorgada a otro personaje importante: Iacov Sanson Schapira. Pero a éste último —señala el periódico— es difícil colocarlo delante de otros funcionarios como Ygal Allon, Vice Primer Ministro, y Abba Eban, Canciller, o de Isaac Ben Aaron, Secretario General de la Histadrut, Menahin Beguin, Presidente del Partido Herut y ex Jefe de la Organización Terrorista Irgun, goza también de amplio crédito en las esferas de poder, como representante de



Abba Eban: Político sigiloso.

la extrema derecha más intransigente, capaz de vetar decisiones en materia de política exterior y de defensa. El partido religioso ocupa un lugar importante en la vida israelí. De ahí que su jefe, Isaac Rafael, sea considerado entre los 10 personajes más importantes. Queda finalmente el presidente del Mapam, partido oficialista, Meir Yaari, a quienes algunos consideran más poderoso que Rafael: el trío Golda Meir, Pinhas Sapir e Israel Galili pre-

fiere su acuerdo para formar decisiones antes que el de Isaac Rafael.

En otro diario israelí, *Ha'Arts*, el periodista Benjas Shfinger destaca cómo este pequeño grupo maneja las decisiones estatales más allá de los organismos institucionales. “La *Knesset* (Parlamento) no es más que un sello de goma en manos del Gobierno y no cabe duda que no llena las necesidades de un cuerpo legislativo independiente del ejecutivo”, dice. “En cuanto a éste —agrega— es otro ejemplo de una institución vacía de todo significado. Ha sido creado como organismo central para la adopción de las decisiones políticas, pero en realidad éstas se toman en una reunión estrecha de la que participan pocos miembros y que se organiza en el domicilio de la Primer Ministro antes de las sesiones oficiales de gabinete. Las decisiones que allí se adoptan son transmitidas luego a la reunión de Gobierno, donde son aprobadas.”

También la Histadrut cae bajo el fuego de las críticas. “No representa más a los trabajadores sino a sí misma”, expresa. “Cuando los trabajadores necesitan una institución representativa verdadera recurren a un comité de trabajo y se olvidan de su sindicato, dedicado a las actividades políticas y financieras.” ☉

...para que lo sepa el país!

Es importante renovar una estructura de exposiciones fijas. Descentralizar el mensaje promocional. Engancharse en un tren argentino y parar en las principales ciudades del país. Llegar con su producto donde importa que lo vean.

12 EXPOSICION
INTER-
PROVINCIAL
ARGENTINA

marcha sobre ruedas!...

POR FERROCARRILES ARGENTINOS HACIA TODOS LOS PUNTOS DEL PAIS!

ORGANIZA **EFIPA** S.C.A. - RIVADAVIA 666 - 2º PISO

PUBLISHERS



De Martino: Inesperado avance.

ITALIA

DEL PROTOCOLO A LOS HECHOS

Nadie podía imaginar que la elección de Presidente se hubiese convertido en un parto tan trabajoso como la de Primer Ministro. Otra vez, derecha e izquierda —y sus respectivos derivados— se enfrentaron en una lucha que parecía carecer de límites. El viernes por la mañana se estimaba que ésa, la tercera votación, sería decisiva. Al concluir, fracasada, muchos dudaban de que, al otro día, por la noche, se pudiese concretar un acuerdo parlamentario y, por consiguiente, Italia encontraría al sucesor de Giuseppe Saragat.

El candidato de la izquierda, el rubicundo Francisco De Martino, pasó a encabezar las posiciones en las dos primeras vueltas (397 y 398 sufragios); atrás, tropezaba quien se había convertido en el candidato más firme: el democristiano Amintore Fanfani (384 y 368). Hubo un tercer aspirante, el propio Saragat, pero sus sueños nunca superaron los 46 votos.

Como se sabe, el Presidente —en Italia— ocupa un puesto protocolar; a pesar de esta evidencia constitucional, la Democracia Cristiana quería transformar la inutilidad aparente del cargo. En la noche del sábado, en lugar de necesitar los dos tercios de las primeras tres vueltas, el candidato sólo debía obtener una mayoría simple: esto es, 505 electores. Pero el recurso parecía no servir; según informaron las agencias, los dos bandos se hallaban unidos, ninguno quería ceder. En la ronda del viernes, De Martino trepó a los 404 votos y Fanfani a los 384; para lograr la Presidencia, un bloque deberá quebrar al otro. Se estima que la DC logrará, tempestuosamente, su objetivo. ⊕

USA

UN ENEMIGO DE NIXON

Richard Nixon, nadie lo discute, se ha convertido en el favorito para las próximas elecciones generales en los Estados Unidos. Sus brillantes enroques en materia de política exterior le han servido, paradójicamente, para fortalecer su imagen interna. Los demócratas, quienes cedieron el Gobierno luego de una reñida elección, carecen de líder, no parecen capaces de arrebatarse la continuidad al diestro Dick. Sin embargo, entre sus filas, un viejo de 77 años, ajeno al mundillo de la politiquería —dueño de otro mundillo, quizá más sórdido—, se ha convertido desde agosto en el opositor más tenaz del republicano Presidente; se llama George Meany, es la cabeza de la AFL-CIO, un rosario de sindicatos, y rezoonga por los planes económicos de Nixon. Hace quince días, en Florida, descargó sus baterías.

Ha lidiado con Franklin Roosevelt, como con Kennedy o Johnson; parece no temerle a nadie y habla a calzón quitado. El mismo Meany ha reconocido que, ni siquiera en tiempos de la Segunda Guerra, las diferencias entre gremialistas y Gobierno nunca alcanzaron tanta irritación. "El movimiento obrero —afirmó el líder— se siente ofendido". Y la causa de esa ofensa había nacido en una determinación de Nixon (por consejo de su asesor John Connally): congelar los salarios y los precios durante 90 días. La medida, como es obvio, perjudica a los obreros, le otorga flexibilidad a las empresas.

El plan presidencial cayó sobre los aumentos ya estipulados por contrato y

el decreto ha servido para sacarle el dinero de los bolsillos a los empleadores, luego de una fragorosa negociación. "Ellos han querido la guerra —clamó Meany—; pues, entonces, la tendrán. Nuestra campaña estará en dos frentes: el Congreso y en los 13,5 millones de hogares de la AFL-CIO de todo el país." La ofensiva sindical hizo que el Gobierno se dispusiera a la conversación: quizá no pudieran influir en los representantes, pero si el electorado trabajador se niega a votar por Nixon, inclusive los republicanos, el panorama comicial puede sufrir algunas variaciones.

Al principio, Meany tuvo sus problemas: el 65 por ciento de su grupo aprobaba las medidas de Nixon. Paciente, él se encargó de demostrar lo contrario. Luego, más sólido, se dedicó a proponer la participación obrera en algún organismo para la administración del programa. Naturalmente, hubo quienes lo apoyaron: un economista explicó que "ninguna sociedad occidental en sus cabaletas intentaría hacer nada sobre control de precios y salarios sin la activa participación, el apoyo y la cooperación del movimiento obrero".

Está claro, es una tradición nacional, que el Congreso —a pesar de las presiones de Meany— no desmentirá las decisiones de Nixon; sin embargo, es probable que se teja alguna combinación para remediar el caos. Las elecciones están cerca y una ruda batalla puede dejar maltrato a cualquiera. Hubert Horatio Humphrey, después de perder los comicios, admitió que sin la colaboración de los obreros, su derrota hubiese sido un desastre. Si los miembros de los 120 sindicatos que pueblan la AFL-CIO boicotean la fórmula republicana, los alicaídos demócratas tal vez aspiren a mejorar su hasta ahora segundo puesto en los comicios del '72.



Meany: Lejos del Gobierno, poderoso y demagogo.

EL PLOMERO IRASCIBLE

Es del Bronx y, apenas cumplidos los 16 años, abandonaba la escuela secundaria para dedicarse a la profesión de su padre: plomero. No hizo mucho en el trabajo; al poco tiempo lo elegían delegado y, en diez años, se convirtió en el principal *lobbyist* (cabildero) de la Federación del Trabajo de Nueva York. Sus tareas llamaron la atención del jefe de la AFL (America Federation of Labor), quien lo nombró secretario tesorero; a la muerte de su conductor, heredó el cargo (1952).

En tres años, Meany consiguió lo que se suponía un imposible: la unión de la AFL con la CIO (Congress of Industrial Organizations), encabezada por el legendario Walter Reuther. Se decía que estaban unidos por una "soga de arena"; Reuther consideraba a Meany un caprichoso y un holgazán, mientras éste le reservaba a su colega la cualidad de parlanchín. Uno era práctico, firme con los comunistas; Reuther, más visionario, delicado, presumía de cierto entendimiento sobre cuestiones internacionales.

Meany trabaja sólo ocho horas por día (gana 75 mil dólares al año), el sindicato lo provee de un Cadillac blanco y chofer; le gusta jugar al golf y las carreras de caballos; colecciona algunos cuadros y, mientras viaja, gasta su tiempo con las cartas, en el *rummy*. En su casa, sus familiares dicen que nunca cambiaba de carácter; en cambio, en las reuniones gremiales suele estallar y tener a raya a los disidentes. Es un amo severo que, ante cualquier problema, se quita el cigarro y nubla los ojos.

Alguien sospechó que la presión de los gremios, siempre con la exigencia de mejores salarios, era parte responsable de la inflación. Meany se defendió: "Según nuestra experiencia, el pedido de salarios más alto deriva, generalmente, de una necesidad de resarcirse de pérdidas posteriores al primer contrato. Ahora, no cabe duda de que, dentro de los costos, el precio de venta de las cosas, los salarios son un factor pero también lo es la ganancia, el empresario, los dividendos y las tasas de interés. Todo termina en el mismo paquete. Siempre se cae, sin embargo, en el área de los salarios. El pueblo dice —respaldado por datos fehacientes— que ha perdido dinero, el último aumento se le ha escapado sin pestañear, que debe resarcirse. Por supuesto, con esto se inicia un ciclo. Pero el problema de las ganancias entre el mismo ciclo y, yo me pregunto: ¿no son demasiado altas?"

En la fase dos del plan Nixon, que se vive en estos momentos, será decisiva la lucha gremial. Meany cree que los resultados económicos serán caóticos —por supuesto, detesta a Connally— y anuncia que "algo sucederá". No parece tener mucha confianza en lo que vendrá. "Si es algo cocinado —sostiene— por los que cocinaron esta cabriola, entonces no funcionará." ⊖



Meany y Nixon: Hoy comemos, mañana peleamos.

USTED Y NOSOTROS VAMOS A TOMAR MEDIDAS

Para que más contribuyentes
pagan menos impuestos

La Provincia de Buenos Aires inicia por los partidos de General Sarmiento, General San Martín, Tres de Febrero, Morón, La Matanza, Lomas de Zamora, Quilmes y Florencio Varela, el "Plan de Perfeccionamiento del Catastro Económico".

Necesitamos saber:

Qué edificio tiene cada propietario; dónde lo tiene y cuánto vale.

Para ello mediremos las superficies edificadas y verificaremos sus características constructivas.

Ya sea usted propietario, inquilino, ocupante o encargado de la vivienda que habita, facilite la ejecución de esta tarea franqueando la entrada a su domicilio y suministrando los datos que le soliciten.

Exija credencial al relevador



Dirección de Catastro
MINISTERIO DE ECONOMIA
PROVINCIA DE BUENOS AIRES
SU IMPUESTO CONSTRUYE

CADA VEZ MAS
LINDO, MAS LINDO

El hombre había formalizado su identidad, durante dos entrevistas en el Salón Ovalo de la Casa Blanca; en cambio, ante la presencia de los burócratas delegados de la OEA, su palabra parecía más firme e independiente: "Corresponde a cada uno de los países de América Latina la responsabilidad de forjar su propio destino". Cuando concluyó el discurso, un impertinente se levantó para gritar: "Viva Brasil libre, viva Brasil libre; abajo las torturas en Brasil". Lo llevaron detenido.

Emilio Garrastazú Medici ha sido uno más en la formidable lista de Presidentes que Nixon decidió entrevistar:



Garrastazú: Buena vida.

en la misma semana se rindió ante Pierre Eliot Trudeau, ahora dialogará con Georges Pompidou. Para Iberoamérica, la presencia del mandatario carioca señalaba algunas coincidencias.

Resultó sintomático que Garrastazú se preocupara por la independencia de cada país. No es casual; al contrario, se trata de una declaración política. Es decir, se dice lo que no se hace (basta, como ejemplo, observar Bolivia y el Uruguay). Hace una semana, un articulista de *Manchete* se preguntaba si los brasileños tenían la culpa de que su rápido crecimiento económico se convirtiera en modelo de desarrollo. Por supuesto, nadie puede culparlos, sino felicitarlos, aunque ese procedimiento no esté de acuerdo con la religión ca-

tólica, la misma que, se dice, es mayoría en el Brasil. De lo que sí son culpables —y ese punto olvida el cronista— es de pretender que se extienda una feroz fórmula ética y económica por todo el continente; como es obvio, se trata de una penetración, de una visible tendencia al imperialismo. ⊕

URUGUAY

UN DUELO
GENERAL

Otra vez, en Montevideo, se vivió la pantomima. Al margen de las discusiones sobre el recuento de votos que decidirá la suerte de Juan María Bordaberry y de Wilson Ferreira Aldunate, otros dos contendores presidenciales, fracasados, no se resignaron a perder su lugar en los diarios. El general Juan Ribas, conocido por su rudeza física y mental, se propuso en los agravios a otro general, el candidato del Frente Amplio, Liber Seregni. La respuesta no se hizo esperar: se fijó la fecha de duelo después de amplias y conversadas entrevistas.

Por fin, el último martes, los dos militares retirados se enfrentaron en la Escuela Militar de Aeronáutica, en Pando, a 30 kilómetros de la capital. La cuestión se iba a dirimir a pistoletazos; debían disparar dos balas cada uno. Cuando se contaron los pasos respectivos y todo estuvo preparado, el juez dio la orden; sólo se escuchó una detonación, que no dio en el blanco, a pesar de los canosos cabellos que cubren al senil Ribas. El anciano general, al ver que su oponente había errado, convocó al suspenso antes de gatillar su arma: era una estrategia de un viejo ducho en materia de duelos.

Pero su jugada no pasó inadvertida y, según las formalidades que rodean estos presuntos casos de honor, Ribas cometió infracción grave. Por lo menos, así consta en el acta que se firmó luego. Para evitar desgracias personales y, ante la evidencia de la incorrección, el Juez concluyó el duelo antes de que los rivales gastaran su último cartucho.

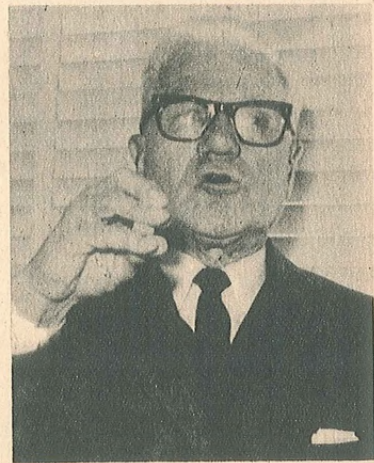
La jugarreta de Ribas puede costarle cara: al violar el Código de Honor se hace pasible de una descalificación como general. Sus amigos, sin embargo, tratan de reparar la posible pena. "Es que —explican— con el fuerte viento y la nerviosidad del momento, el general Ribas no pudo escuchar las señales del director del lance." Y hay que comprender al general: con la edad que tiene, el



Seregni: Disparar a tiempo.

pobre ya no debe escuchar tan bien como antes.

En fin, Seregni no salvó honor ni prestigio; sencillamente, se enredó en las complicaciones políticas que suelen observar ciertos caudillos locales. En cuanto a Ribas, ya se le puede permitir cualquier cosa. Es lamentable que dos generales de la Nación participen de las mismas aventuras que algunos políticos: este año se anotaron dos duelos antológicos. José María Sanguinetti *versus* Manuel Flores Mora y Jorge Batlle *versus* Manuel Flores Mora. Apenas si consiguieron arañarse; no hubo reconciliación. Pero, a la hora del voto, *Maneco* casi ayuda a que sus rivales Batlle y Sanguinetti trepen a la Presidencia; sin embargo, entre todos —unidos por el lema del Partido Colorado— llevaron al primer puesto a Bordaberry, el delfín de Jorge Pacheco Areco, quizás el contrincante más odiado de los tres. ⊕



Ribas: Paciencia deshonrosa.

SRAS. & SRES.



Kosice: Del agua, la lluvia y el paraguas.

● JOSÉ OMAR PASTORIZA, 28, secretario general de Futbolistas Argentinos Agremiados, adquirió, de pronto, tanta notoriedad como jugador dirigiendo los destinos de la entidad. La huelga de futbolistas lo catapultó a una seductora condición de hombre público. Habló poco durante el conflicto, pero, a veces, hasta hablando poco se puede decir lo innecesario. Acosado por un nervioso cronista ávido de noticias, Pastoriza trató de contener tanta ansiedad periodística con una voz serena, casi paternal. Su persuasión podría figurar en cualquier momento en una antología empas-

telada del buen decir, compuesta por un linotipista irremediamente miope: "No se apure, amigo; primero conversemos y después dialoguemos".

● ARIEL DELGADO, 41, sentado en una silla giratoria, atendía las preguntas de un panel que, ubicado en forma circular, conformaba el marco del programa *El pueblo quiere saber*. Era en el Canal 11, el último miércoles. Los primeros requerimientos fueron triviales, ninguno tocó fondo. Por fin, se trató el tema de la muerte, esa aparente debilidad del locutor argentino-uruguayo, el supuesto sadismo que emplea al propalar las noticias por Radio Colonia. Un joven de bigotes, con aspecto de intelectual, no dudó: "Dígame, ¿cuántas cronológicas hizo en su vida?" Ariel Delgado lo miró sin decir nada, parecía pensar: "Este me reventó". El joven repitió la pregunta, insistía con el tema de las "cronológicas". Delgado no salía de su asombro; por fin, Pinky salvó el mal trance (lo que es tener mucha experiencia): "¿Usted habrá querido decir necrológicas?". inquirió. El joven, menos sobresaltado, adoptó un tono distraído y susurró: "Claro, eso, necrológica".



Delgado: ¿Cronológica?

● Al delantero izquierdista de River Plate, OSCAR MAS, 24, ya le endilgan más anécdotas que al productor Leonardo Barujel. Se dice, por ejemplo, que un día le preguntaron:

—Che, *Pinino*, ¿cuál es el libro que más te gusta?

—*Papillon* (y entonces extrajo el texto de Henri Charrière).

—¿Hace mucho que lo estás leyendo? —insiste el insidioso.

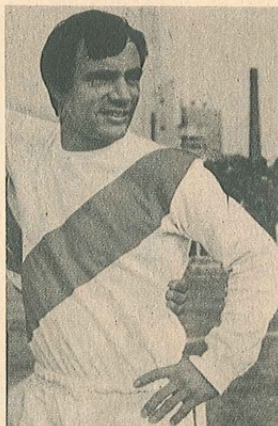
—Y, hace como seis meses.

—¿Por qué?

—Y, porque *Papillon* es mi libro de cabecera.

La última semana, Mas registró otra más. Se quejó, delante de algunos periodistas, por su exclusión de la primera de River. Pero lo que más parecía irritarlo era la decisión del club, que no lo incluía en el equipo y que, además, se negaba a venderlo. "¿Te parece bien? —se molestó—, todavía que no me ponen me declaran *imprevisible*."

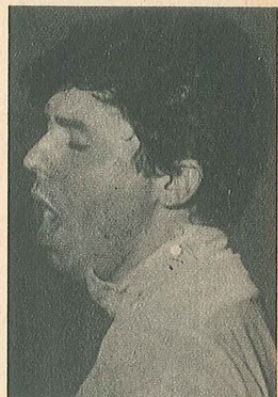
● Una noticia radiofónica dio cuenta de que el cantante de los visones: RAPHAEL, 27, se había desposado legalmente con un aristócrata europeo en Holanda. Sus representantes, para desmentir el comunicado, que llenó de sorpresa a miles de ingenuas admiradoras y de envidia a muchas de sus amistades, publicitaron las normas legales que rigen en el país de los tulipanes; por ahora, allí no se contempla la unión legal entre mimosos del mismo sexo. La emisora respon-



Mas: ¿Imprevisible?



Pastoriza: ¿Conversar?



Raphael: ¿Aristócrata?

sable de la primicia, pertinaz, comentó con malicia: "Nos inventamos, no los dejaron".

● Hay un pintor, GYULA KOSICE, 47, que debería compartir sus ganancias con Agua y Energía. Se dice que es el inventor del agua y nadie parece disputarle esa propiedad intelectual. Hay otras voces que le han reclamado cosas. Quizá, por esas quejas, el artista envió una nota, la última semana, a todas las redacciones. Expresa que al actuar como jurado del II Salón Nacional de Investigaciones Visuales su voto fue negativo a las obras que se premiaron; sin embargo, aclara —siempre acoso—, hubiese deseado que se respetara la voluntad mayoritaria, tan despreciada por la voluntad municipal. Según parece, Kosice, temiendo que se desencadenara una lluvia, ha decidido reinventar el paraguas. ☹

LOS PROBLEMAS DEL SEÑOR FERNANDEZ



"No sé, vea, hasta dónde mejoraré."

Pocos se ocupaban de él. No era lógico; al menos, comprensible en los humanos. ¿Cómo atender a ese recién nacido, una lauchita negra que, además, presentaba una malformación trófica en la pierna derecha? En la *nursery*, otros bebés rosados, blondos, sanísimos, atraían los ojos. A los doce meses, lo operaron: se trataba de que pudiese caminar. Tenía 13 años de edad cuando, al terminar un ejercicio de rehabilitación, un médico, como hipnotizado por su pantorrilla aún subdesarrollada, le arrojó una recomendación: "Caminá, caminá mucho; es el mejor ejercicio que podés hacer".

Vicente *El Chino* Fernández, en plena pubertad, supo que su vida iba a ser una prolongada terapia. En una cancha de golf, observó que era inmensa y que, en ella, la gente caminaba, caminaba. Fue *caddie*, instructor, profesional. A los 21 años de edad, nadie pudo alcanzar la medida de su emocionado triunfo interno; todos medían la hazaña deportiva de ese muchachón siempre menudo, morocho, casi desechable según los códigos atléticos, que acababa de imponerse al gran Roberto De Vincenzo en el Torneo de Maestros del Olivos Golf Club. Fernández —todavía lo siente hoy— hubo de sumar un sentimiento a los que se atropellaban en su gran victoria: la tristeza. "Me dolió cómo lo dejaron solo a Roberto. Aplaudieron cuando erró, y llegaron a silbarlo. Ahora me doy cuenta de que eso, mañana, me lo pueden hacer a mí."

Cada tres meses, *El Chino* atravesaba un camino rutinario, ineludible para su obstinación: se detenía frente a un instrumento. "El doctor Villola, un socio del Lomas, fue quien más me ayudó —agradece—. Con él empecé a hacer fisioterapia. Hay un aparato que me colocaban acá, en la pierna derecha: despide un shock para despertar a los músculos éstos. Es fuerte, pero a mí no me dolía nada, porque casi no tengo sensibilidad. Esta parte la tengo como dormida; no creo que en la otra pierna, que es normal, hubiera aguantado eso. El tratamiento es por un período de tres meses, y cada sesión dura una media hora larga, tres veces por semana."

Cuatro años después de su éxito mayor, Fernández lo repitió, esta temporada, relegando a Florentino Molina, su más duro oponente. Un 1971 incierto, abarrotado de dificultades, queda atrás en la vida del golfista. Los últimos 18 hoyos le ofrecieron una sorpresa idéntica a aquellos de 1967. "Sí, me acalambé. Todavía tengo dura la pierna izquierda. Fue en el hoyo 11: tenía que estar agachado, al lado de un árbol, para pegar. La posición era muy mala y me jugaba mucho en ese golpe. Estuve tanto tiempo en esa pose incómoda, que me vino el calambre. Claro, la pierna que está enferma es la otra; por eso no me preocupé."

Su voz pausada, suave, no le obliga a arrebatos ni gesticulaciones. Tiene ojos brillantes, aunque su mirada es triste: probablemente, secuelas de una dura niñez, de una adolescencia en la que, solo, debió resolver sus expectativas y emergencias. Morocho, pequeño, fibroso, Vicente Fernández, 25, soltero, no ofrece la imagen del triunfador estereotipado. Sin snobismos, acaso lo sea; en todo caso, es lo que menos interesa.

Fernández se acuerda que antes concluía el año golfístico sin fuerzas, con el cincuenta por ciento de sus posibilidades físicas iniciales. Le costaba jugar 36 hoyos en un día; a veces, ni podía hacerlo. En 1971, su comienzo deportivo fue desalentador, porque ambicionaba ganar el Abierto británico. Los primeros 18 hoyos lo encumbraron junto a Lee Trevino, Tony Jacklin y *Howie* Johnson; un desastroso 79, en la segunda vuelta, le esfumó toda chance. En seguida, en el Abierto de Francia, escoltó, con De Vincenzo, al espectacular chino Liang Huang Lu; algo más lo enorgulleció: en la última jornada, con 62 golpes, igualaba el record en la cancha de Biarritz. Luego, siempre en Europa una hilera de desventuras lo perseguía en el *tour*. Tras un sexto lugar en Alemania descendió al duodécimo en Suiza. "Ahí me sentía



"Caminá, caminá mucho; es el mejor ejercicio que podés hacer."

mal; creo que me insolé" se justificó. Más tarde, en Holanda, al completar los primeros 18 hoyos, presentó su tarjeta y se fue al vestuario; mientras se quitaba los zapatos de jugar, perdió el conocimiento. Una junta de médicos lo trató. Cuando regresaba a Buenos Aires, en sus maletas viajaba un nuevo problema.

Como ya está acostumbrado, buscó soluciones. "Realmente, no anduve bien, estaba enfermo y me asusté —reconoce Fernández—. Acá empecé otro tratamiento. Se me sumaron los nervios de cualquier torneo importante, más algo de exceso de trabajo: como Nari y Ordóñez no hablan inglés, yo me tenía que mover por todos. En el hospital Fernández, un equipo de tres médicos —Smud, Blanchet y Abelen-da— me dio un régimen distinto de comidas, con más verduras y frutas, pero menos carne. Además, tomo unas vitaminas que me hicieron muy bien. Lo que pasa es que yo tengo presión baja, pero no me molesta. Físicamente estoy mejor que nunca: jamás llegué a esta altura del año tan fuerte."

Debe ser cierto: en noviembre, ganó en el Lomas, fue segundo en el Abierto de la República y en el Campeonato Argentino de Profesionales, quedó tercero en el Ranelagh; luego se apoderó, por segunda vez, del Torneo de Maestros. Y todavía no está conforme: "No, yo estoy bien dentro de lo que puedo, pero tengo que andar mucho mejor, tengo que seguir tratándome. Ahora, de cualquier manera, estoy más seguro, no tengo miedo de que la pierna no me dé. Eso lo piensan los contrarios, y mejor que se lo crean. No sé, vea, hasta dónde mejoraré. En una de esas me siento muy bien y empiezo a jugar muy mal. Vamos a ver...". Por lo pronto, piensa ver en Europa: ya prepara su cuarta aventura. Casa encontrará, al volver: los 2.250.000 viejos pesos que engulló en el Torneo de Maestros, ya están convertidos en un departamento en San Isidro. Allí morará con la que ha de ser su esposa, en marzo próximo. ⊖



"Estoy bien dentro de lo que puedo."

PELE

EL SEÑOR ESTA EN UNA REUNION

Domina la terminología bancaria y financiera como si toda la vida se hubiera desenvuelto en ese medio. Despierta la envidia de cualquier novel aspirante a ejecutivo. Marketing, clearing, el boom bursátil, la incidencia de las inversiones europeas, el respaldo oro, son términos que repite, a diario, con absoluta naturalidad. Sostiene que su empresa contribuye, en forma eficaz, a la afluencia de capitales foráneos. Mientras tanto, cuando las frecuentes llamadas telefónicas se lo permiten, vuelve a hablar de balances, mercados paralelos, afluencia de divisas.

Está vestido con sobriedad, con predominio de los tonos oscuros, y algún adorno algo detonante. Observa su estupendo reloj con frecuencia, responde las consultas telefónicas con parquedad. A pesar de esta imagen, a quienes lo conocen les resulta difícil ver, en él, a un banquero. Allí, en su oficina, es el señor Edson Arantes do Nascimento, director del Banco Industrial de Campina Grande SA. En cuanto traspone la puerta de calle, vuelve a ser esa maravilla que, con una casaca amarilla y verde, o una blanca, pasó a ser un sinónimo del fútbol, un símbolo de la belleza de ese juego: simplemente, *Pelé*, ese artista incomparable, ese negro irreal y milagroso.

Tiene un notorio apuro: como siempre, al banco sólo le puede dedicar escasas horas. A cada momento, viaja a la oficina de su socio y representante, el ítalo brasileño Raimondini, o a la de su abogado, para verificar alguno de los contratos de publicidad. Cuando le resta tiempo, un periodista de San Pablo lo entretiene con preguntas para el libro *Yo, tricampeón*. En su camino también se encuentran la ciudad de San Andrés y la *cinecittà* de San Pablo: en la primera es dueño de una fábrica para elásticos que, perfumados —una innovación—, se distribuyen a los confeccionistas de ropa interior para damas. En San Pablo ensaya su parte, como actor, en la película *A Marcha* que, por las dudas, se encarga de producir.

Su jornada no culmina con estos episodios: debe cumplir con su club, Santos. Se entrena con relativa asiduidad, sin esforzarse demasiado. Pero debe jugar: la magia de su nombre, desde catorce años atrás, sirve para llenar estadios.

Nadie como él lo puede hacer. Los empresarios del fútbol no son románticos: por eso, esa paga. En última instancia, siempre consentida por el pú-



Edson: La clase excede los fields.

blico que quiere verlo. Alguna vez recibió menos dinero que otras estrellas de Santos: Zito y Mauro. Pero habría de llegar su hora mayúscula. Aparte del dinero que recibe por jugar, *Pelé* cosechó una fortuna con la promoción de artículos comerciales. En ese rubro, también mostró una singular habilidad: se negó a hacer publicidad de bebidas alcohólicas y cigarrillos. Además, con suma astucia, trata de evitar las visitas periodísticas a su hogar.

Antes de casarse vivía, con sus padres, en una villa que compró con los primeros sueldos grandes. Ahora, casado, padre de Kelly Cristina y del pequeño Edson, suele permanecer, con ellos, en una suite de un hotel, en Santos. A veces, para variar especialmente cuando concluye la temporada, ocupa un moderno departamento frente a la playa. Rosemarie, una brasileña de origen calabrés, insulsa y blanca, parece ser la esposa deseada: contesta cartas de los admiradores, administra algunos bienes, debe oficiar de padre cuando *Pelé* viaja.

Los cuidados van más allá del hogar; a *Pelé* le preocupa mucho su imagen: agotado, nunca olvidará una sonrisa para el desconocido que lo saluda. Durante una gira por París, Edson impidió que le sacaran una fotografía cuando Brigitte Bardot simulaba besarlo. Miss Mundo corrió igual suerte que la diva francesa. Claro, hay excepciones: le enojó que, hace dos años, rodara por el mundo una radiofoto que lo mostraba bailando, con una rubia, en un cabaret de Bogotá.

Su popularidad es un capital aprovechable, y Edson no lo repudia. Como Cassius Clay, aunque con opuestas conductas, es admirado por millones de hombres de color quienes, acaso, nunca lo vieron jugar. Importa el mito, la



Pelé. Pantaloncitos y magia negra.

superioridad de ese atleta prodigioso. Se menciona que, en Africa, cualquier moreno opulento cambiaría su elefante por un pantalón de Pelé. Es una exageración, aunque allí ya están comprados los derechos, hasta 1975, para vender pantalones brasileños, fabricados en San Pablo: por supuesto, llevan la marca Pelé.

No vende sólo pantalones: también caramelos, bicicletas, ropa sport, combustible y café llevan su nombre; los artículos suelen desparramarse por todo el mundo. Edson calibra las ofertas y luego contesta; dentro de poco publicitará receptores de radio y puede que se decida a recomendar, aún más, a una popular bebida gaseosa —claro, burbujeante y sin alcohol— de origen norteamericano. Por si fuera poco, se hará cargo de un establecimiento industrial, en San Pablo: una renta más. Aparte de estas nimiedades, se le calculan sesenta departamentos, y numerosos lotes en los alrededores de Santos.

Los negocios, el recuerdo de su ascenso, razones de tipo espiritual —o todos los motivos a la vez— hacen que Pelé no se vaya de Santos. Muchos fueron los dólares que le ofrecieron del exterior: no los aceptó. Luego de comprobar su astucia, es imposible suponer que, de irse, embolsaría más dinero que en el Brasil. Tal vez recuerde: fue bajo las tribunas del pequeño estadio de Villa Delmiro donde conoció a su esposa; todos los fines de semana, allí hay bailes y Pelé, como narran aquellos que no pueden explicarlo más originalmente, "capaz de superar cualquier defensa, cedió ante la sugestiva hermosura de Rosemarie".

El Gobierno de Garrastazú Medici pretendiendo desacreditarlo: mencionó a Pelé

como paradigma del nuevo Brasil, y ahora le reprocha que abandone al seleccionado. Sin embargo, resulta un disparate anunciar su ocaso: latentes están las maravillas que desgranó, un año y medio atrás durante el Campeonato Mundial de México. Pelé, con 31 años de edad, se propone actuar dos más. Insiste en que quiere dedicarse a su mujer y a los niños. La actividad empresarial que acometió hace suponer algunas interferencias. De cualquier manera, hay algo de verdad: él siente especial predilección por los niños. Reitera que nunca se dedicará a la dirección técnica de equipos profesionales, y sí lo haría con los chicos. Durante los viajes, o en las escasas concentraciones que soporta el equipo de Santos, Pelé, con una guitarra, alumbra mediocres canciones dedicadas a los pequeños, a las miserias que su patria les dedica a los niños de color. Se dice que compuso ya cuatrocientas melodías. Al menos, diez ya fueron grabadas por compatriotas suyos. Pronto emergerá un long play—Pelé agradece—, con temas que el futbolista compuso para agradecer a todos los que lo apoyaron. Rosemarie, en última instancia, es la que escucha sus inquietudes musicales. Para quienes suponen que todo lo suyo es demagogia, acaso valga el testimonio de los centenares de niños brasileños que, año tras año, reciben una generosa ayuda de Pelé: no sólo el mejor por saber patear una pelota, acariciarla con el pecho, buscarla por los aires con la gracia de un ave. ☉

AJEDREZ

PING-PONG SIN TIC TAC

Cometió el milagro de aprisionar el tiempo en un tubo de plástico. Pero no lo domina: apenas si lo controla. Walter Bock, 75, casado, publicista y gráfico retirado, amante de la música y del tenis —toca el acordeón; tres veces por semana juega en el Buenos Aires, en dobles mixtos, con su mujer, Aurora Vega Corvalán, 68—, confiesa, con su sinceridad casi inocente, con su acento guturalmente germánico: "Yo entiendo algo de todo, pero nada lo sé muy bien, definitivamente".

Estuvo en la Primera Guerra Mundial, en los frentes de Francia y Turquía; contrajo el paludismo y, a la vez, una amnesia que, a veces, era total. Una manera, al fin, de ser intensamente feliz, porque se olvidaba de los estruendos, de la masacre, del odio. Llegó a

Buenos Aires en 1938. Siguió haciendo lo que le gustaba. Ya no tenía nostalgias: su acordeón lo liberaba de todo recuerdo. Había recuperado su memoria, pero no comenzaba a sentirse demasiado desdichado. Desde hace siete años se convirtió en un obsesivo, a través de otra de sus pasiones: el ajedrez.

"Pensé —historia— que en las partidas de ping-pong, los relojes mecánicos eran severamente maltratados y se descomponían rápidamente." Y a él ni siquiera le gustaba asistir al sufrimiento de un montón de engranajes: es un pacifista total. "Entonces, comencé a perseguir una idea: la de reemplazar ese reloj con algo más resistente, más barato." Así nació el *Walbo*, un apócope de su nombre y su apellido. Es un artilugio con una bolilla de ruleman, que se desliza en un líquido viscoso y soporta, indefinidamente, los embates nerviosos de dos hombres atrapados por los imprevistos de un ajedrez vertiginoso.

CERCA DE LA PERFECCION

El padre de esta criatura precisa —sólo comete soportables infidelidades temporales, con el cambio de temperatura— fue el reloj de sol. El sentido es muy parecido. Allí, por lo pronto, se inspiró Bock. Su romanticismo lo apresura a aclarar: "No me impulsó ninguna intención de lucro". Pero el reloj se vende; claro, es mucho más barato que el tradicional: 5.000 pesos viejos. El clásico, en cambio, cuesta el cuádruple: 20.000. Acaso Bock tenga razón: su imaginación, su tiempo, valen mucho más que esas bicocas.

"Los relojes tradicionales, usados pa-



Bock: Y el hijo pródigo.

ra jugar ning-pong —aclara Bock—, no ofrecen ninguna garantía: se detienen en medio de las partidas y, además, necesitan costosas reparaciones. Mi reloj fue probado, recientemente, en el Club Argentino de Ajedrez. Todos se quedaron encantados. Miguel Najdorf y Oscar Panno se entusiasmaron mucho. Se usó en un torneo que ganó Miguel Angel Quinteros, y en el que participaron figuras de primera línea.”

El *Walbo* no tiene demasiadas posibilidades de descomponerse: mide el tiempo con una prolijidad alucinante. Esa bolilla que hace un recorrido único, dentro de su cilíndrica cárcel de plástico, puede ser, empero, demorada o acelerada, según sea su inclinación: el límite máximo de su tránsito apresurado es de 40 segundos; el lento, de 220. Su uso es simple, pero sólo se puede comprender, sin errores, usándolo: como tantas otras cosas. Bock siente la alegría de su engendro. Quizá sea el hijo de su vejez, un hijo incondicional y que no lo molestará nunca, pero que le despierta cierta tristeza, cuando, con una mezcla de humor y de añoranza, responde: “¿Si tengo hijos? No, todavía no”. Acaricia el *Walbo*: su ademán descarga ternura, con un testigo que persiguió siempre inútilmente. ⊕

FUTBOL

LA CONJURA DE LOS ONCE

Cuando el referee permite iniciar el match, los once empiezan a bailar su *fulbito* hueco, irresponsable, atrevido: para atrás, para el costado, a la izquierda, y ahora para el otro lado. ¿Nunca para adelante? ¡Ah, no!: eso lo saben hacer los verdaderos jugadores de fútbol. A lo sumo, algún envío larguísimo, para que Joaquín Martínez o Carlos Morette, los *buscapié* de la pandilla, sorprendan a la defensa adversaria con sus velocidades.

Es el River Plate que venció a Boca Juniors (3-1) y perdió con Independiente (2-3): un team con bajísimo promedio de edad, al que le faltan experiencia defensiva, lucidez de organización y calidad atacante. Conjurados para el “¡Ole!” de sus adictos, ninguna revolución es previsible en los pies de los mocositos riverplatenses: tal vez equipo para dentro de dos años, será vejado con cambios o eliminaciones cuando los campeonatos por los que River gime, desde que resolvió matar su escuela futbolística, no sean conseguidos.

El miércoles último, el *Monumental* deliraba ante la victoria intermedia de



Experiencia, ideas, calidad: ¿Lo qué? (River Plate.)

sus niños. No importaba la vaciedad de su juego: dos goles por rebotes bastaron para la explosión. Enfrente, un conjunto mediocre —con tres estupendos jugadores: Pavoni, Pastoriza, Semenevich— reguló su experiencia para ganar el encuentro sobre el final, arrancando, sádicamente, el chupetín que ya lamiscaban los pequeños.

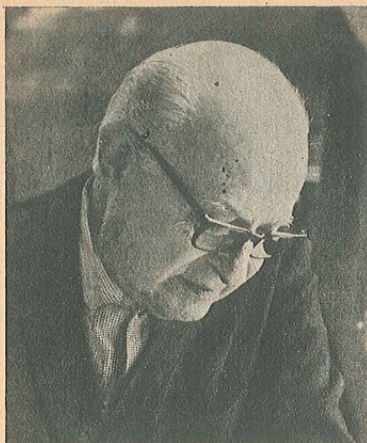
El hombre es objetable en su condición de gremialista (PRIMERA PLANA, Nº 462), pero corresponde hacer honor a su increíble evolución futbolística: Omar Pastoriza, sereno, maduro, equilibrado, ofreció su magistral clase de sobriedad y talento, suscripta por el asombroso gol de tiro libre, con el que remató el encuentro. Elevó sus manos antes de que la pelota llegara al arco: fue la más sobria manera de enseñar a los gurrumines de enfrente: “Esto es el fútbol”. ⊕

**NO SOMOS INDISPENSABLES
PARA ALGUNOS
PERO SOMOS INTERESANTES
PARA MUCHOS**

Y SALIMOS TODOS LOS DIAS...

Buenos Aires Herald
DESDE 1876 EL DIARIO DE LOS ARGENTINOS QUE LEEN INGLES

25 DE MAYO 596, Po. 3o. TEL. 31-9516/7/8



Pettoruti: El último deseo; Manrique: Una larga espera; Silvia y su bebé: El triunfo.

CASOS ARGENTINOS

Un pintor argentino, Emilio Pettoruti, vio realizada su última voluntad: sus cenizas volaron hasta posarse suavemente en el Río de la Plata. Quiso descansar para siempre frente a la ciudad que tanto amó, ya que no pudo verlo morir. Sus restos, cremados en el cementerio Pierre Lachaise, de París, fueron traídos por sus familiares, a bordo del *Lago Trafal*. El martes a la tarde, a la altura del kilómetro 60 del estuario, el barco se detuvo, los parientes abrieron la urna que contenía las cenizas. En medio del silencio y recogimiento de la tripulación, se confundieron con el agua, donde vivirán siempre.

A la madrugada del martes, ya se había formado una larga cola frente al Ministerio de Bienestar Social, en la calle Defensa; cientos de personas esperaban, algunas desde hacía largas horas, a Francisco Manrique. Todos llevaban sus problemas: jubilaciones que nunca se concretaban, préstamos para levantar viviendas, muchos pedían trabajo, otros, enfermos, sólo una cama en algún hospital. Hubo, también, quienes protestaron: "El Ministro prometió cosas que no ha cumplido hasta ahora". Claro, fue una reacción lógica, esperaba desde la noche anterior.

El hombre tiene 44 años, casado, con hijos. Vive en Tucumán, y se podría decir que tiene suerte: dos puestos para poder vivir, a veces le alcanza el dinero; los domingos va al fútbol. La semana pasada recibió la visita de un oficial de la fuerza aérea venezolana, dijo que era su primo. El tucumano sabía que, en Venezuela, tenía algunos parientes, pero era tan lejos, que nunca soñó verlos. Ante su asombro, y para disipar dudas, el hombre le mostró su documentación, partidas de nacimiento, credenciales, todo en riguroso orden. El pobre, no sabiendo qué decir, le pidió disculpas y lo invitó a su casa. Pero el primo, al parecer, no quería perder tiempo, menos que se enteraran del motivo de su visita. Lo llevó a un café. Le confesó que su padre, un hombre rico, había muerto, y en el testamento le dejaba

el 48 por ciento de la herencia "al primo tucumano". "¿Y eso cuánto es?" preguntó el provinciano. "Ochenta y cuatro mil millones de pesos de los de ustedes", replicó, sonoro, el oficial. Tardó un poco en darse cuenta de la realidad, pero despacito fue tomando conciencia. Le contó a su mujer; después, a sus amigos. Ahora está en Venezuela. Cuando vuelva —prometió— dará permiso para que se publique su nombre.

A los cinco años, Silvia sufrió un ataque de poliomiélitis; por culpa de la misma epidemia, en 1956, Miguel Angel también quedó postrado. Sin embargo, el esfuerzo de médicos y pacientes tuvo un buen resultado; ambos se recuperaron y, luego de un largo idilio, se casaron. La última semana, en una clínica porteña, Silvia de Gómez alumbró a un robusto bebé que lleva el nombre del padre. Los galenos que atendieron el nacimiento afirman que el parto fue perfecto y que el niño se anticipó una semana. El desafío que, luego de una derrota temporal, se plantearon dos jóvenes, no tiene razón de ser: le han ganado a la vida.

A principios de semana, el general Juan Carlos Sánchez, Comandante del II Cuerpo de Ejército, se regodeaba: había destruido el 85 por ciento de la guerrilla en Santa Fe; en su exultancia, también, derramó hirientes conceptos sobre los abogados que defienden a los presos. Una Comisión Especial del Colegio que representa a los letrados, el jueves, contestó: "Únicamente exigimos la garantía de un debido proceso, supresión de torturas, saqueos y agravios inútiles a la dignidad personal". Seguía: "Spmos portavoces del derecho y no 'voceros legaloides' de consignas inconfesables. La palabreja viene de 'ley', y es curioso observar cómo la inflación provocada por los enemigos del derecho ha llegado a desvalorizar de tal modo un concepto tan augusto, hasta el punto de sustituirlo por un neologismo peyorativo". En otro párrafo criticaban: "Los generales de la Nación, aunque se vean obligados a realizar trabajos de policías, deben someterse a la ley, cuya custodia justifica la tenencia de las armas en la mano. Armas que costea el pueblo para preservar un orden jurídico"; para concluir diciendo: "La fuerza, cuando no es justa, es efímera en el orden moral; su porvenir es el desprecio y la deshonra. La Justicia no muere jamás". ⊖

Este año el regalo se llama whisky Royal Command

WHISKY
ROYAL
COMMAND
MUY AÑEJO

WHISKY
ROYAL
COMMAND
MUY AÑEJO



Hecho a su gusto por un escocés,

bajo licencia de Seager Evans (Long John Old Mary), Glasgow, Escocia. Revistas Argentinas

Industria Argentina

Omega. El Reloj de Todos los Tiempos.

Así lo prueban estos hechos:

Ω Está en los mandos del Concorde Ω y en las Olimpiadas; Ω es el reloj de los astronautas Ω y del récord de inmersión; Ω ha ganado 3 Oscars con sus relojes-joya Ω y el 60% de los récords de precisión suizos.



La precisión Omega vuela a 2.400 Km/h.

Omega, con ayuda del Cronógrafo Electrónico Omegascope, perfeccionó especialmente para el avión supersónico de transporte Concorde cinco aparatos de medición. Instrumentos de vital importancia para que, a 2.400 Km/h. (más de dos veces la velocidad del sonido) y a 20.000 m. de altura, su calculador de a bordo localice la exacta posición del avión con una precisión de 80 m. Incluso cuando vuela a 700 m. por segundo. Omega contribuye de esta forma a garantizar seguridad a los futuros pasajeros internacionales.



Llegar a la milésima de segundo no es suficiente.

Desde 1932, Omega cronometra oficialmente los Juegos Olímpicos. Esta tarea debe ser precisa a la milésima de segundo, ya que esta fracción puede consagrar un nuevo récord mundial. Los técnicos de Omega han creado aparatos como el Photosprint o el Swim O Matic, que se han hecho imprescindibles en las pistas y estadios de todo el mundo.

Pero, no conformes con estos éxitos, se dedican a nuevas investigaciones y están a punto de conseguir un aparato que permitirá cronometrar tiempos con una precisión de una diezmilésima de segundo. Es fácil explicarse por qué, en la actualidad, Omega fabrica más de los 2/3 de los cronómetros de producción suiza.



Ω OMEGA

De Suiza, el país del reloj. 